



# LAS PROVINCIAS

DIARIO GRÁFICO

SUSCRIPCIÓN EN VALENCIA: 2 PTAS. AL MES. RESTO DE ESPAÑA: 9 PTAS. TRIMESTRE NÚMERO SUELTO: 10 CÉNTIMOS REDACCIÓN: MARIANO ASER, 17. ADMINISTRACIÓN: MAR, 29.—APARTADO DE CORREOS, 139

## Comentarios

### La propaganda comunista en el Ejército

"La Internacional Comunista" es un fascículo que se publica en Barcelona. Lleva pie de imprenta, como la Ley manda, y, para más detalles, indica a donde han de enviarse los giros, y tiene apartado de correos.

El número 12, correspondiente al 15 de Agosto, contiene una sección titulada "El trabajo del Partido Comunista de España en el Ejército". Esta sección lleva correspondencias de diferentes cuarteles españoles. Muchas de estas correspondencias tienen un nombre de periódico. Registremos los siguientes:

"El Cuartel".—Órgano del Comité Comunista de la guarnición de Valencia. Año I, 9 de Septiembre de 1933, número 9."

"La Voz del Cuartel".—Órgano de los soldados y marinos comunistas de la 1.ª división.—Madrid. Año I, número 2."

"La Estrella Roja".—Órgano de los soldados revolucionarios de la guarnición de Salamanca. — Número 1, Salamanca 10 de Septiembre de 1933."

"Montaña Roja".—Órgano del Comité del Cuartel.—Año I, Abril de 1934, número 2."

Hay que registrar este otro sin título:

"Órgano de la Unión de soldados comunistas de la cuarta brigada, segunda división.—Año I, número 2. Málaga, 23 de Agosto de 1933."

Del modo como publica "La Internacional Comunista" estas correspondencias, parece que se trata de copias sacadas de publicaciones clandestinas, publicaciones que deben circular por los cuarteles. Me lo hace pensar el hecho de ser publicadas corres-

pondencias del año pasado y de éste, así como el detalle de estar siempre reproducidas cinco correspondencias de "La Voz del Cuartel", de Madrid.

Los textos reproducidos prueban como el ejército está trabajado, por los comunistas. Algunas de estas crónicas están firmadas por la "Célula comunista del cuartel", o por el "Comité del cuartel", detalles indicadores de que en los cuarteles funcionan organizaciones que están bajo la dirección de personas ajenas a la jerarquía militar. El contenido de estas correspondencias es francamente subversivo. Se protesta contra la probabilidad de unas maniobras; se protesta, asimismo, contra el servicio de vigilancia de las personas, porque los soldados comunistas no quieren convertirse "en guardias de asalto de la burguesía, igual que los civiles y demás asesinos a sueldo de la burguesía". Excita a los soldados a protestar constantemente bajo cualquier pretexto; y a consecuencia del éxito de las protestas sobre cuestiones de rancho, etc., se les dice que eso "demuestra que la lucha de todos unidos, en lucha de frente único, nos conduce necesariamente al triunfo de nuestras reivindicaciones". Estas correspondencias son un excelente modelo de literatura comunista. La República del 14 de Abril, es la "República de la Guardia Civil".

La sección contiene también un noticiario referente a los diferentes cuarteles de España. Copiáremos un par de noticias:

"Salamanca. — Durante el último movimiento revolucionario, los soldados de Salamanca, "por equivocación", según el ministro



Matrimonio de la señorita María de la Concepción de Rojas Dasí y don José Ramón Oliver de Cárdenas, celebrado el 8 de los corrientes (Fot. Sigüenza.)

de la Guerra, tiraron sobre los guardias de asalto. Entonces no les sacaron a la calle, como pensaban, contra los obreros y campesinos."

"Calatayud. — En este regimiento, al pretender sacar a los soldados, se desencadenó tal tormenta que la orden no se llevó a cabo. A un perro sargento que insultaba y pegaba, le "llovió" una pedrada que le rompió la cabeza. No se pudo averiguar quién fué el autor; desde entonces el tigre está hecho un corderito."

No es preciso que continúe reproduciendo textos. El lector puede darse por satisfecho. Pero la verdad que da risa que eso pueda publicarse con pie de imprenta y con toda clase de indicaciones. No se trata de un fascículo clandestino, sino de una publicación que circula normalmente. ¡¡En qué país vivimos!! Por delitos menores que éste fusilan hoy en Rusia. Y en Francia, en Inglaterra, en todos los países que se estimen, semejante propaganda está severamente castigada. Cualquiera diría que en esta República nadie cumple su obligación. Deben de ser muy ineptos los comunistas, porque el poder, sépanlo estos señores, está en medio de la calle. En ninguna parte del mundo se pueden permitir los comunistas tales desahogos.

Lo peor de todo es la complicidad que tienen los burgueses de la "Esquerra" con los propagandistas del comunismo. El señor Sunyol y Garriga ha ofrecido su "Rambla" para publicar unos reportajes de Rusia escritos en lenguaje comunista. Y el Ayuntamiento deja hacer una exposición de propaganda soviética en los subterráneos de la plaza de Cataluña. La cuestión es hacer el "snob". ¡¡Pobres izquierdistas!! Es bien cierto que están destinados a fracasar. Las derechas sólo tienen un enemigo; pero ellos tienen dos: la extrema derecha y la extrema izquierda. Y es cierto que una u otra ha de pegar muy fuerte.

MANUEL BRUNET

(De "La Veu de Catalunya".)

## Hacia la cumbre

### El espejo infinito

Sobre la tumba de un soldado anónimo, hay en la plaza de la Concordia de París, la siguiente inscripción: "Aquí reposa un soldado desconocido caído sobre el campo del honor". La fina espiritualidad de los franceses ha sabido realzar la significación de aquel sitio: incluso el laconismo de las palabras subraya su grandeza. Parece que en el área vertiginosa de la ciudad hay una pequeña parcela de aquellos campos solitarios de la Gran Guerra.

Pero, sin saber por qué, se detiene nuestra atención en el soldado anónimo que yace bajo el monumento, y se le compadece profundamente. Pasan por allí gentes de todos los países, se detienen a su inmediación mujeres de todas las edades y su imaginación vuela lejos, muy lejos, donde un día un hombre entrañable y bueno cayó para no volver. Este es el destino del soldado desconocido: simbolizar para cada persona que pase junto a él el soldado de su recuerdo, deshumanizarse de sus propios dolores, disolviendo el drama de su muerte en el drama inmenso de los otros.

Cuántas veces he pensado, que si los escasos despojos que restan de aquel hombre pudiesen, entenderían el regreso hacia el cementerio de aquella comarca en que perdió la vida, y reclamaría un sitio entre sus compañeros de infortunio. ¡Ah!, si pudiese hacerlo recobraría su personalidad, y un día, cuando unos pasos se detuvieran ante la cruz humilde, dejando caer sobre la tierra la suave caricia de unas flores, recibiría la primera muestra auténtica de afecto. Porque sobre la losa soberbia de su lecho actual, no tienen calor las flores depositadas con el pensamiento puesto en otra parte, tal vez donde él murió, y acaso por la que se hubiese detenido un día ante él y ahora ignora que descansa bajo sus pies.

Esta cuestión tristísima en que hace pensar la tumba del soldado desconocido, es originada por la anulación de la personalidad; y lo mismo puede ocurrir actualmente con la vida de los hombres. El ser humano necesita saber, que el conjunto de los hechos de su vida, constituyen las huellas de su espíritu, y que con ellas tejera el recuerdo cuando muera, como un milagro de supervivencia. Nada hay tan negativo como ese desdén hacia el pasado que revela la cultura contemporánea.

La historia, es el espejo infinito en que el hombre comprueba los resultados de sus sacrificios y ve reflejada la curva maravillosa del progreso. A través de ella, adivina las profundas inquietudes, que asaltaban el corazón de sus antepasados en los momentos difíciles de su existencia; y se estimula a emprender por su cuenta el esfuerzo que le corresponde, para que después, cuando rendido el tributo de su vida, se juzgue su conducta, nadie crea que desertó del sitio que su misión le tenía conñado.

No vayamos contra el individuo en apoyo de la colectividad; estudiemos con calma la reciprocidad de relaciones entre el hombre y ella, porque el día que anulemos la autonomía de las conciencias convertiremos a los hombres en autómatas y la vida marchará a la deriva de la barbarie.

LUCA ESCALANTE

## Del día

### Gravísima situación

Nunca pasó la nación española por una situación más difícil que la que está atravesando actualmente. Ya no es el relajamiento de todas las virtudes ciudadanas y la falta de respeto a todo principio de autoridad, lo que produce el constante estado de perturbación en toda España; ni es tampoco el peligro del fascismo, del marxismo y del comunismo los que se alzan amenazadores, pretendiendo volverlo todo de arriba abajo, con arreglo al credo de las mencionadas organizaciones políticas; es otro enemigo de los intereses nacionales el que con aquéllos está contribuyendo al grandísimo quebranto de la vida española; es el separatismo que descaradamente se alza en Cataluña y Vasconia, y que no ha de tardar en producir nuevos brotes en otras regiones.

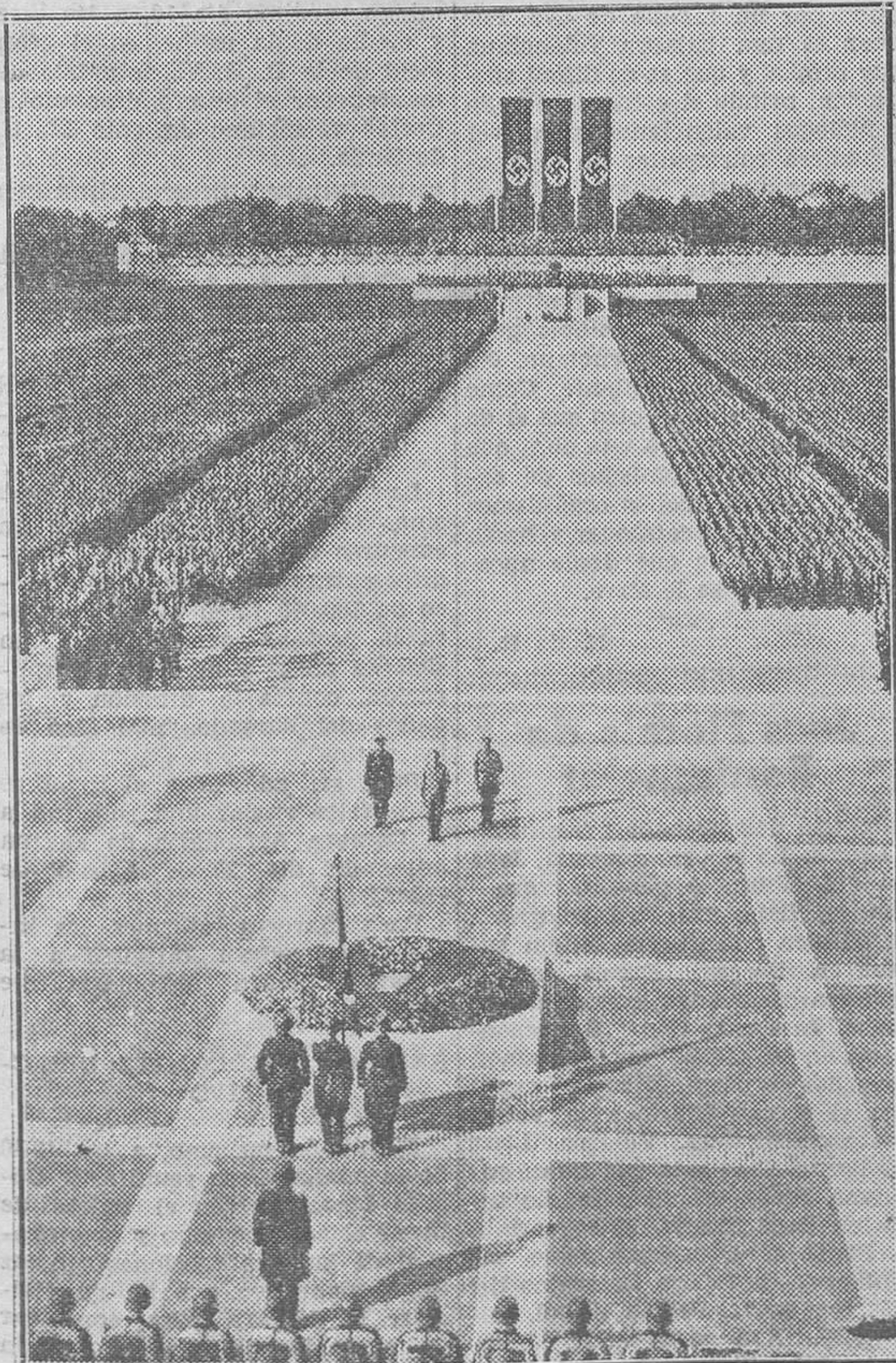
Contra tantos y tantos enemigos como cooperan para hundir a España en el abismo de la ruina, difícil es que los Gobiernos puedan salir triunfantes sin la asistencia de una poderosa fuerza de opinión, y es muy doloroso que parte de esa fuerza, ofuscada por la pasión o inmovilizada por un censurabilísimo quietismo, permanezca al margen de aquella fuerza, imposibilitando toda acción viril, eficaz.

Jamás España, como hemos dicho, atravesó momentos más graves, y lo que hay que pedir es que cuando llegue el instante, ya próximo, de que nuevamente se plante la crisis, que la Providencia ilumine a los más altos poderes para que las borrascas que se cierren sobre nuestras cabezas no descarguen todo lo que llevan dentro.

Z.

LECTORES: INTERESA CONOCER NUESTRA SECCION DE

"ANUNCIOS POR PALABRAS"



La clausura del Congreso nazi de Nuremberg. (Fot. Contreras y Vilaseca.)

Anuncie Vd. en LAS PROVINCIAS



# INFORMACION LOCAL

**ESPECIFICOS**  
Farmacia Barona — Sorní, 1

**LA VASELINA DEL DR. GREUS**  
Purísima y garantizada  
Farmacia plaza Santa Catalina. 4

## NOTICIAS

El día de ayer no dió nada de sí en los centros oficiales. Los periodistas que hacen información tanto en el Gobierno civil como en el Ayuntamiento, no pudieron recoger ninguna noticia.

Tampoco, durante el día, hubo ninguna nota saliente que merezca ser comentada en esta crónica.

Hoy comienza la temporada teatral con la apertura del coliseo de la calle de Don Juan de Austria, y mañana abrirán sus puertas los teatros Principal y de la Libertad. Todas las empresas, como habrán visto nuestros lectores en las informaciones que publicamos estos días, se hallan animadas de los mejores propósitos; pero hemos de consignar que nos ha causado deplorable decepción el hecho de que ninguna de ellas ha tenido ni el más mínimo recuerdo para el homenaje que debe rendirse al insigne sainetero Eduardo Escalante. Dentro de un mes próximamente se cumple el centenario de su nacimiento, y ni la empresa del teatro de la Libertad, antiguamente de la Princesa, escenario de los triunfos del autor de "La escaleta del dimoni" y de las obras de su hijo Eduardo, ya ligado con íntima amistad con el actual empresario, ni "Nostre Teatre", dedicado hoy a representación de piezas valencianas, han hecho mención de que piensan honrar la memoria del escritor valenciano.

Continúa el tiempo tormentoso. Durante todo el día no cesaron las nubes de manchar el cielo. Por la noche, a las diez, descargó una tormenta muy aparatosa. Brilló el relámpago, retumbó el trueno y, durante unos minutos, un verdadero diluvio inundó a la ciudad. Pasó pronto el turbión, pero aún quedó largo rato una lluvia muy fina.

—Don José María Charlo Piñero, nos ruega hagamos la aclaración de que no es presidente del Círculo Monárquico de Segorbe, sino únicamente socio del mismo, hasta que fijó su residencia en Valencia.

—Colecta pro Escuela Católica.— Se pone en conocimiento de los señores delegados para la colecta que ha de celebrarse el próximo domingo, que las hojitas de propaganda ya están a su disposición en las oficinas del Consiliario Diocesano de Acción Católica.

—En el Instituto Nacional de Segunda enseñanza "Luis Vives", de esta ciudad, comenzarán los exámenes extraordinarios el próximo día 17, en que se celebrarán por el orden siguiente:

A las 8'30: Francés, primer curso moderno, alumnos oficiales. Matemáticas, segundo curso moderno, alumnos oficiales.

A las 9: Ingresos, números hasta el 474 inclusive.

A las 10: Lengua y Literatura, primero moderno, alumnos oficiales. Geografía e Historia, segundo moderno, alumnos oficiales.

A las 3'30: Matemáticas, primero moderno, alumnos oficiales. Ciencias naturales, segundo moderno, alumnos oficiales.

A las 4: Ingresos números 478 a 764, ambos inclusive.

Todos estos exámenes continuarán el siguiente día 18.

Día 18:  
A las 9 de la mañana: Ingresos números 801 a 875.

A las 4 tarde: Ingresos números 876 a 925.

Día 19:  
A las 8'30: Geografía e Historia, primero moderno, alumnos oficiales. Latin, primero y segundo cursos, alumnos oficiales.

A las 9: Psicología y Lógica, alumnos oficiales. Química general, alumnos oficiales.

Día 20:  
A las 10: Dibujo primero y segundo (plan de 1903), oficiales.

En días sucesivos se anunciarán la continuación de estos exámenes en el tablón de edictos del establecimiento.

—El próximo domingo estará entre nosotros probablemente el jefe del Gobierno, don Ricardo Samper.

Ello parece confirmar que la situación política se ha aclarado en el sentido que ya ayer insinuábamos, o sea que la crisis no se producirá hasta que la labor presu-puestaria haya terminado y quede aclarada la situación catalana.

El señor Samper regresará probablemente a Madrid en avión.

**ACADEMIA MARTI**  
Primera enseñanza graduada. Bachillerato: Oficial, colegiado y libre, Caballeros, 30. Teléfono 11868

—En el orden del día para la sesión que mañana ha de celebrar el Ayuntamiento, figura un dictamen que es la proposición del señor Marco Miranda referente a la tributación de los edificios de la plaza de Castelar y adyacentes.

Es asunto éste que tiene varios interesantes aspectos, y en cuya tramitación ha habido complicaciones abundantes y de muy variados órdenes.

El tema fundamental es que los propietarios quieren, sin perjudicar los ingresos municipales, ahorrarse el dineral que por tributación han de pagar al Estado; así lo dicen por lo menos.

Otro aspecto es, el alcance que se ha dado al concepto "Plaza de Castelar y adyacentes", por suponerse que en él se ha incluido hasta el Parterre.

Otro es la colecta que se dice realizada entre los propietarios para gestionar una solución acorde con las aspiraciones de éstos.

Otro es la distribución del dinero recogido.

Otro la averiguación de cómo se ha torcido la orientación de la reforma, hasta encuadrarla en un concepto diametralmente opuesto al que la informaba cuando se inició.

La verdad, en líneas generales, es que el marqués de Sotelo, antes de ejecutar la reforma, estudió, como es natural, su aspecto económico; el coste le preocupó, y se decidió a ejecutarla cuando, calculados los ingresos que proporcionaría, presentes y futuros, vió que era viable.

Posiblemente no la ejecutara de haberse tropezado con un déficit excesivo; con un déficit como el que habrá, si fallan los ingresos que calculó justo conseguir.

Los propietarios, por su parte, no tratan de descabalar aquella cuenta; por lo menos teóricamente, y hablan de que el Ayuntamiento cobre lo que pensó cobrar; pero como esto es una situación falsa, que se había de sostener durante los veinte años de la exención que en su caso se lograría; como parece que hay sin pagar algunas licencias de obras (lo que no es precisamente demostración de que los propietarios quieren no mermar los ingresos municipales); como en la orientación de las gestiones se ha visto bastante claro el propósito de ir contra la orientación que presidiera en la iniciación de la reforma (demostrado en el envío indebido de los expedientes a la Junta Central de Sanidad cuando bastaba el informe de la Provincial, en el libramiento de documentos municipales a Madrid indebidamente, en el desconocimiento oficial por el Ayuntamiento de alguna sentencia del Supremo pertinente al caso, etc., etc.), han surgido las dudas que han producido cierta expectación alrededor de este asunto, y que veremos si se aclaran con la intervención anunciada del señor Marco Miranda.

Un detalle bastará para justificar la confusión.

Los concejales, para conocer algunas incidencias del asunto, derivadas de documentos librados por el Ayuntamiento, han tenido que ir a Madrid, porque en Valencia

no se ha podido encontrar documentación suficiente.

—La Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Valencia, recuerda a las clases comerciales e industriales interesadas en la elección de delegados de las expresadas Comisiones Arancelarias, que mañana sábado 15, a las seis de la tarde en punto, expira el plazo para entregar en la expresada Cámara las papeletas de votación suscritas por los votantes y ajustadas a las normas que repetidamente se ha anunciado por la prensa.

Pasada dicha hora, no se admitirá voto alguno.

—Anoche recibimos la grata visita del delegado de Hacienda don Carlos Gutiérrez Pastoris; venía para agradecer las demostraciones de afecto para su persona, exteriorizadas con motivo de la gestión realizada, en relación con la deseada construcción del edificio que ha de albergar los servicios de Hacienda establecidos en nuestra ciudad.

Claro es que quien merece gratitud es, el señor Gutiérrez Pastoris por su empeño, demostrativo de afecto a Valencia, de dotar a nuestra ciudad de tan interesante mejora.

El señor Gutiérrez se mostraba muy esperanzado en conseguirla.

Valencia, nos decía, es en el orden tributario, la primera capital de España; recaudar 140 millones de pesetas, cosa es que se dice muy pronto.

El señor Gutiérrez, al hablar al ministro de Hacienda de esta mejora, pudo añadir el detalle de que en los tres meses que lleva al frente de esta Delegación, ha recaudado dos millones más que durante el mismo período del año anterior, y esos dos millones son los que pide para la construcción del Palacio de Hacienda de Valencia.

Por natural egoísmo nos ha de satisfacer el éxito feliz del señor Gutiérrez Pastoris, cuya gestión recaudatoria nada tiene de aquella hosquedad tradicional que comenzó a borrar su antecesor, don Pascual Abad Cascajares, actual subsecretario de Hacienda, y desde cuyo elevado puesto presta a nuestra ciudad inestimables servicios.

—La Delegación de Abastos nos remite la siguiente relación de honoreros, a los que se les ha denunciado y decomisado pan falto de peso en el día de ayer:

Bautista Serra, calle de José Serrano, 4, y Amparo Monleón, calle de Embañ, 49.

—El alcalde nos informó ayer de que le había visitado la empresa del Cine Doré, de esta capital, para manifestarle que, atenta siempre a los intereses de aquella barriada y enterada de la suscripción abierta por el Ayuntamiento en favor de las víctimas de la catástrofe de la calle de Borrull, destinarán la recaudación que se obtenga hoy viernes, en todas las sesiones, a engrosar dicha suscripción, deduciendo tan sólo los gastos de personal, rogándole a la vez se dé la debida publicidad para conseguir la mayor recaudación posible, dado el fin benéfico y altruista que se persigue.

El producto de este beneficio será entregado a la Alcaldía mañana sábado, dando cuenta al propio tiempo de su resultado.

—El Comité Popular pro Víctimas calle Jesús, ha organizado para el día 20, en el teatro de la Libertad, un monumental acontecimiento teatral.

La popular compañía infantil "Colilla" representará "El solar de la pobra", y la grandiosa compañía de revistas de don Francisco Mejías, con "Las faldas", del maestro Rosillo, presentando a la gran vedette Sara Fenor, de primer actor y director a Alberto López, Encarnita Máñez de tiple cómica y un excelente conjunto de compañía no conocida aún en Valencia.

Las entidades, políticas, comerciales y recreativas, Corporaciones oficiales y cuantos tengan interés de cooperar a este acto benéfico, podrán pasar su pedidos de localidades a la Biblioteca Popular Federal, Victoria, 4, y Biblioteca Cultural Popular, Pilar, 15, o pasar el

aviso al teléfono 30439, que serán atendidos como merecen.

—La Unión de Empleados de Despachos y Oficinas inaugurará el ciclo de conferencias el día 14, a las 7'30 tarde: el director de "Mundo Obrero", César Falcón, disertará sobre el tema "Frente único".

## Militares

Se ha hecho cargo de la Jefatura de Estado Mayor de esta División el teniente coronel de Estado Mayor don Pascual Arbós Sena.

—Se ha incorporado a esta capital y se ha hecho cargo del mando de la brigada de Artillería el general de la indicada arma don Eduardo Cavanna.

—El comandante general, don Francisco Llano, acompañado del jefe de Estado Mayor, señor Arbós, y ayudante de campo, señor Vidal Munárriz, marchará el próximo domingo a la plaza de Alcoy, al objeto de inspeccionar y presenciar los ejercicios de combate que el regimiento de Infantería número 38 está efectuando en las inmediaciones de dicha población.

A partir del martes 18, el doctor Vilar Fiol recibirá de nuevo a sus clientes en su clínica de boca y dientes, garganta, nariz y oído y cirugía de cabeza y cuello, en Embajador Vich, 17.

## TOMAS ALCOBER COLOMA

**ENFERMEDADES NERVIOSAS**  
(dolores de cabeza, neuralgias, parálisis, ataques, trastornos del andar y habla, alteraciones de la conducta, histerismo, neurastenia, diabetes, etc.)

De 11 a 1 y de 4 a 6 en COLON, 32

## LENGUA VALENCIANA

### Recogiendo fichas

**PORRO.**—Masculino Nombre común. Palabra, que no tendría nada de particular, cayera pronto en desuso, pues solo he oído pronunciarla en Oliva. Tiene su equivalencia en castellano en la palabra racimo. Su uso es: "Un porro de raim" por un racimo de uva. Por creer es una palabra valenciana muy propia, y que es de difícil sustitución, brindo el estudio de ella a filólogos valencianos para ver si pudiera conseguirse no desapareciera de nuestra lengua.

Ficha núm. 3.297. Lengua valenciana. Colección Enrique Plá Martí

Se nos pregunta si admitimos en esta sección los nombres geográficos del país valenciano. No hay ningún inconveniente. Como nuestro objeto no es otro que el de sumar aportaciones a una obra que realizan otros organismos de carácter cultural, dichos organismos se encargarán de catalogar y hasta de seleccionar lo que desde nuestras columnas se le sirve.

N. de R.

## Jocs Florals de Benimaclet

Relació dels treballs presentats:  
Lemes: La emoció daurada, Joya del dia, Vibració perenne, Ara i sempre, Laus tibi, Tù voldries... La trifulca que s'armá, Estem becant en Beccari, Excels varons, Espanya d'extranya extranya, Nuvolets, Integral, Cant, El pensament en lo cel, El foc de l'amor, En sudor se pasta, Y aon se guarden el morts, Gloria a la Verge, Gesta valenciana, Vinatea, L'art est l'azur, Sabs més que t'han ensenyat, Flora la chiqueta, Lo taronjer, Tres sonets, El sagrari, A la Senyera, Crucifixus, Sine me nihil potestis facere, La regina del més pur amor, Vergili, Juliol, Renovació, Non confundar, Calabruix, Ella, El pare Jeronet, Sempre units, Roses blanques, Joventut, Nevarsa, Mater desertorum, Flors, Tres roses en un pomell.

Ave Maria, Cregui Regina... Un femer es, Oh, altíssim Redemptor, Pregaria al Crist, Cansonera, Enans i a ensus Valencia, Tu solus Dominus, Valencia, Luis Vives, Fe, Patria, Amor, Oració, Campeyrols etics, En est'hora, La Nació Valenciana, Era l'alericia del Moro, Els concejals de Beccari, Sols Valencia es la nostra Mare Patria, Sobre Valencia sols Deu, Tant te diria, Pinsellaes de l'horta, De Benimaclet son oritge i de Beccari el presagi, Mística, Aromes de Benimaclet.

El Secretari de la Comisió, E. Baró.

Benimaclet, 11 Septembre 1934.

### FALLO DEL JURAT

- I. A la flor natural. Lema: "La emoció daurada". Accésits: "Ave Maria", "El foc del amor", "Flors".
- II. "Gesta valenciana". Accésit: "Caritat", "En suor se pasta", "Flora la chiqueta".
- III. "Vergili". Accésit: "Aon se guarden els morts".
- IV. "Mater desertorum". Accésit: "Sine me nihil potestis facere", "Mística", "Vingau a mí", "Oració".
- V. "En ans i en sus Valencia".
- VI. "Ara i sempre".
- VII. "Non confundar". Accésit: "Crucifixus", "Pregaria al Crist", "Oh, Altíssim".
- VIII. "Sabs més que t'han ensenyat".
- IX. "Joventut". Accésit: "Cregui subirana", "Ella", "La Regina del més pur amor".
- X. "Sempre units". Accésit: "Calabruix", "Sonet als sants de la pedra".
- XI. "Estem becant". Accésit: "Aromes de Benimaclet", "De Beccari al presagi".
- XII. "Tù voldries". Accésit: "Renovació".
- XIII. "Integral".
- XIV. "Nevarsa". Accésit: "Cansonera".
- XV. "Vinatea".
- XVI. "Lluis Vives". Accésit: "L'art es azur".
- XVII. "En est'hora". Accésit: "El pare Jeronet".
- XVIII. "Tres roses en un pomell".

J. M. Bayarri, Pascual Asins, Salvador Carreres, Miquel Asensi Emili Baró.

Esta fiesta se celebrará el domingo próximo día 16, a las diez y media de la noche, en el gran local de la D. R. V., actuando de mantenedor el obrero diputado a Cortes valenciano Antonio Martí, de Onda.

## Notas de la Cámara Oficial Agrícola

**CONCURSO A PREMIO PARA UN REMEDIO CONTRA EL MAL SECO DE LOS AGRIOS**

La "Cámara Agrumaria" de Mesina (Italia) ha convocado un concurso entre nacionales y súbditos extranjeros, con premio único de 100.000 (cien mil) liras, para la persona que descubra un sistema eficaz y de práctica aplicación, contra la difusión y los daños del llamado "mal seco de los agrios".

Para ser admitidos al concurso hace falta enviar una solicitud a la Cámara Agrumaria de Mesina antes del día 20 de Agosto de 1934.

Para mayores informes los interesados podrán dirigirse a la misma Cámara Agrumaria de Mesina.

### REUNION DEL COMITE DIRECTIVO

El sábado próximo, a las 10'30 de la mañana, se reunirá el Comité Directivo con el objeto de hacer el acoplamiento y organización de las seis Secciones con las Subsecciones en que ha de dividirse la Cámara para comenzar su actuación. Hecho esto, cada una de ellas ha de tener carácter autónomo, procederá al nombramiento de su junta directiva con los correspondientes asesores si se



# Radiotelefonía

## PROGRAMA PARA HOY

### ESPAÑA

Valencia.  
8: Apertura de la Estación. Diario hablado de Unión Radio Valencia "La Palabra". Información de todo el mundo.  
13: Apertura de la Estación. Audición variada.  
13'30: Concierto por la Orquesta Seguí: "Zizi", one-step, Ugo; "La cautiva", selección, Guridi; "Serrenata", Pierné; "El rey de las ranas", obertura, Rust; "Intermedio lírico", Giuliani; "Deutscher Wandermahsch", Lincke. Cambios de moneda.  
15: Cierre de la Estación.  
18: Apertura de la Estación. Programa variado de discos.  
19: Cierre de la Estación.  
21: Apertura de la Estación. Noticias bursátiles. Noticias de prensa.  
21'15: Emisión del radioyente. Este programa se compondrá de discos solicitados por los socios de Unión Radio Valencia.  
22: Noticias de última hora, servicio directo de Unión Radio Valencia.  
23: Cierre de la Estación.  
De 1 a 2 de la madrugada: Programa organizado por la International Broadcasting Company.

Barcelona.  
7'15: Primera edición de "La Palabra". Diario hablado de Radio Barcelona. Discos.  
8: Campanadas horarias de la Catedral. Sesión de cultura física por radio. Discos.  
8'20: Segunda edición de "La Palabra". Diario hablado de Radio Barcelona. Discos.  
9: Notas necrológicas facilitadas por "La Veu de Catalunya".  
11: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del Servicio Meteorológico de Cataluña.  
12: Sección femenina.  
12'30: Correspondencia femenina.  
12'45: Música selecta en discos o colaboración de artistas femeninas.  
13: Programa de discos variados.  
13'30: Información teatral y cartelera. Continuación del programa de discos.  
14: Sección cinematográfica. El sexteto de Radio Barcelona interpretará: Actualidades musicales, números escogidos entre los últimos éxitos.  
15: Sesión radiobenéfica.  
16: "La Palabra", Información de Barcelona. Gobierno General. Información "Gaceta de Madrid". Últimas noticias de provincias. Noticias del extranjero.  
18: Concierto de violín y piano, a cargo de Julio Jarque y Rosaura Coma.  
18'30: "La Palabra". Madrid y extranjero. Continuación del concierto.  
19: Programa del Radioyente.  
19'30: Cotizaciones de monedas. Continuación del programa del radioyente.  
20: Diez minutos de radiopedagogía.  
20'10: Programa de discos seleccionados.  
20'45: Resumen de prensa, por J. Navarro Costabella.  
21: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del Servicio Meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y en Cataluña.  
21'5: Notas de sociedad, facilitadas por "La Veu del Vespere". Sesión dedicada a la familia del navegante. Cotizaciones de mercancías, valores y algodones.  
21'10: Orquesta de Radio Barcelona.  
21'30: Recital de canciones, por Concepción Callao de Sánchez Parrá.  
22: Concierto a cargo de la Agrupación Barcelona. Instrumentos de púa y pulsación.  
23: Transmisión desde Shanghai

Bar, de Montjuich. Ballables por la orquesta Melody Boys. Director: A. Udina.

24: Información de Barcelona, Madrid y extranjero. Fin de la emisión.

### EXTRANJERO

Radio París.  
17'20: Previsiones meteorológicas regionales. Boletín agrícola.  
17'45: Charla. Discos.  
18: Charla.  
18'15: Discos. "Ballet del Cid", Massenet.  
18'25: Crónica de los seguros sociales.  
18'30: La vida práctica.  
19: Lecturas literarias.  
19'30: Revista de la prensa de la tarde.  
Roma.  
17: Cotizaciones del trigo.  
18 (Roma, Bari): Periódico hablado. Comunicados del Dopolavoro.  
18'15 (Roma): Noticiero en lenguas extranjeras.  
18'15 (Bari): Boletín meteorológico. Noticiero en lenguas extranjeras.  
18'15 (Bari): Boletín meteorológico. Noticiero en lenguas extranjeras.  
18'15 (Bari): Boletín meteorológico. Noticiero en lenguas extranjeras.  
18'30 (Bari): Programa especial para Grecia.  
18'30: (Roma III): Comunicados del Instituto Internacional de Agricultura. Discos.  
18'40 (Nápoles): Crónica del hidropuerto. Noticias deportivas. Boletín de la Real Sociedad Geográfica. Comunicados del Dopolavoro.  
19: Señales horarias. Comunicados eventuales. Periódico hablado.  
19'10: Discos.

# Colegio y Academia Boix

PRIMERA ENSEÑANZA - PARVULOS, NIÑOS Y NIÑAS. Graduada en cinco secciones. Preparación para el ingreso en los centros oficiales de enseñanza. Clases de Educación física, francés, solfeo, etc.

BACHILLERATO Y CARRERA DE COMERCIO. Enseñanzas oficial, colegiada y libre. Programas del Instituto Nacional de 2.ª Enseñanza y Escuela de Altos Estudios Mercantiles de Valencia. Profesorado titulado y especializado. Vigilancia y acompañamiento de los alumnos oficiales. Se reciben encargos de matrícula.

Servicio de automóvil - Alumnos internos, medio pensonistas y externos  
Clavé, 14 :-: Teléfono 11.129 :-: Valencia

# Academia Moreno Oliveres

## PRIMERA ENSEÑANZA

(Niños y niñas, separados, con profesores y profesoras, respectivamente.)

BACHILLERATO, COMERCIO, ESCUELA DEL TRABAJO (Industrias), CONTABILIDAD, IDIOMAS, TAQUIGRAFIA, OPOSICIONES, ADULTOS. Clases especiales para señoritas.

## ACADEMIA MORENO OLIVERES

DANZAS, 9 (junto a la Lonja) — Teléfono 16.470

17'55: Informaciones de prensa. Boletín meteorológico.  
18: Informaciones de la prensa. Boletín meteorológico.  
18'10: Música de óperas por la orquesta de la Estación.  
19'10: Retransmisión de Bratislava: Charla.  
19'25: Retransmisión de Brno: Recital de canciones checas con acompañamiento al piano.  
19'45: Media hora eslovaca.  
20'15: Retransmisión de Bratislava. Concierto por la orquesta de la Estación.  
21: Últimas informaciones de la prensa. Crónica del día. Noticias deportivas.  
21'15: Canciones populares de compositores checos.  
21'45: Informaciones en ruso.  
22: Cierre de la Estación.  
Praga II: 15: Informaciones en alemán de la Oficina de Prensa.  
15'10: Cierre de la Estación.

# De Enseñanza

Por orden telegráfica del Ministerio, se dejan en suspenso los nombramientos de maestros interinos hasta nueva orden.

—Se remite, para su publicación en la "Gaceta de Madrid", los siguientes nombramientos definitivos de consortes:

—Juan Magal Benzo, a Benimámet (Valencia).

—Francisco Ripoll y María T. Valls, a Grao de Gandia.

—Rafael Pérez y María T. Belles, a Carrera del Río (Valencia).

—Eduardo Gavilá y María A. Vázquez, a Borbotó (Valencia).

—Francisco Navarro y Concepción Melis, a Benifaraig (Valencia).

—Juan Brocal y María Remolá, a El Palmar (Valencia).

—Esteban Nadal y Tomasa Baquedano, a Fortaleny.

—Ismael Gil y Dolores López, a Real de Montroy.

—Vicente Martínez, a Torrente, número 3.

—Ismael María Pérez, a Manuel, número 1.

—Manuel Argente y Victoria Martí, a Alfarrasí.

—Marcial González y Paulina Suárez, a Rafelcofer.

—Severiano Bermúdez, a Ayelo de Malferit.

Una vez publicados en la "Gaceta de Madrid", los interesados pueden pasar a recoger sus títulos administrativos por la Sección de 1 enseñanza.

—Propuestas provisionales publicadas en la "Gaceta" del 6 de Septiembre. Termina el plazo para reclamaciones el 16.

—Francisco Rosell Pérez, a Onteniente, sección con 6-0-0.

—Teodoro López Ramírez, a Onteniente, 3 con 6-0-0.

—Germán F. Mengual Guitart, a Oliva, 7 con 5-9-20.

—Vicente Fuster Llusar, a Chiva, con 5-9-16.

plazo el 17), grupo C:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

# Parque Escuela de Valencia

JUNTO A LA PASARELA DE CAMPANAR, TELEF. 11483

Primera enseñanza graduada. Ampliación de los estudios de primera enseñanza.  
Preparación fundamental para carreras especiales.  
Mediopensionistas, Vigilados, Externos.



## LA ZONA MÁS DIFÍCIL

Ese rincón de la cara, con sus asperezas y arrugas incipientes, necesita la espuma del Heno de Pravia. Deja el cutis terso y suave.

PASTILLA, 1,30



# JABÓN HENO DE PRAVIA

PERFUMERIA GAL • MADRID • BUENOS AIRES

## Centro Español de Cultura Colegio

Enseñanza  
Primera y segunda, dando preferencia a la oficial.

Alumnos  
externos, mediopensionistas e internos.

Para solicitar plaza y ampliar detalles, según reglamento, dirigirse a

Don José Santonja Gironés  
DE LA HISPANO AMERICANA DE CIENCIAS Y ARTES  
SAN VICENTE, 101.—Tel. 17.509

SAL VICHY-ETAT  
para hacer el agua digestiva

considerasen necesarios, y a la confección del reglamento por que ha de regirse.

Los delegados de Sindicatos y Asociaciones Agrícolas que pertenecen a la Cámara y que todavía no hubiesen manifestado en las hojas que se les remitieron a qué Sección o Secciones quieren pertenecer, se servirán expresarlo con toda urgencia.



# CINEMATOGRAFIA

SHIRLEY TEMPLE

## La más pequeña gran estrella del cinema

Si difícil es llegar a estrella para un actor o actriz cualquiera, mucho más lo es para los niños y niñas que invaden la capital del cinema. Se calcula que de cada mil quinientos niños que llegan a Hollywood para trabajar en películas, tan sólo uno alcanza verse en papeles de mayor o menor importancia.

Pero los artistas nacen y no se hacen. Y todos los que tienen un talento personal destacado acaban por alcanzar el éxito. Así hemos visto cómo Shirley Temple, la excepcional estrella que ha llegado al cinema a los cuatro años de edad, ha pasado en una sola prueba a obtener un papel destacado en su primera producción para interpretar la segunda en un plano completamente estelar.

La pequeña gran actriz es actualmente una de las mayores atracciones de taquilla en el mundo entero, y en los Estados Unidos disfruta de una popularidad que rivaliza con la de las más grandes estrellas. Grandes ofertas de fabulosos contratos han sido ofrecidos a los padres de esta maravilla infantil, y tan sólo por una semana de actuación personal, Broadway le ha ofrecido una retribución de 2.000 dólares.

Llevada a la cumbre de su popularidad por su actuación en la película FOX "Seamos optimistas", de la que fué uno de los más destacados factores de su éxito, su nueva interpretación como estrella de la nueva película FOX "Gracia y simpatía", secundada por James Dunn y Claire Trevor, ha sido tan afortunada que ha triunfado durante cuatro semanas en el Roxy de Nueva York.

Nos encontramos, pues, ante una de esas contadas apariciones que conmueven el mundo cinematográfico para crear nuevos ídolos.

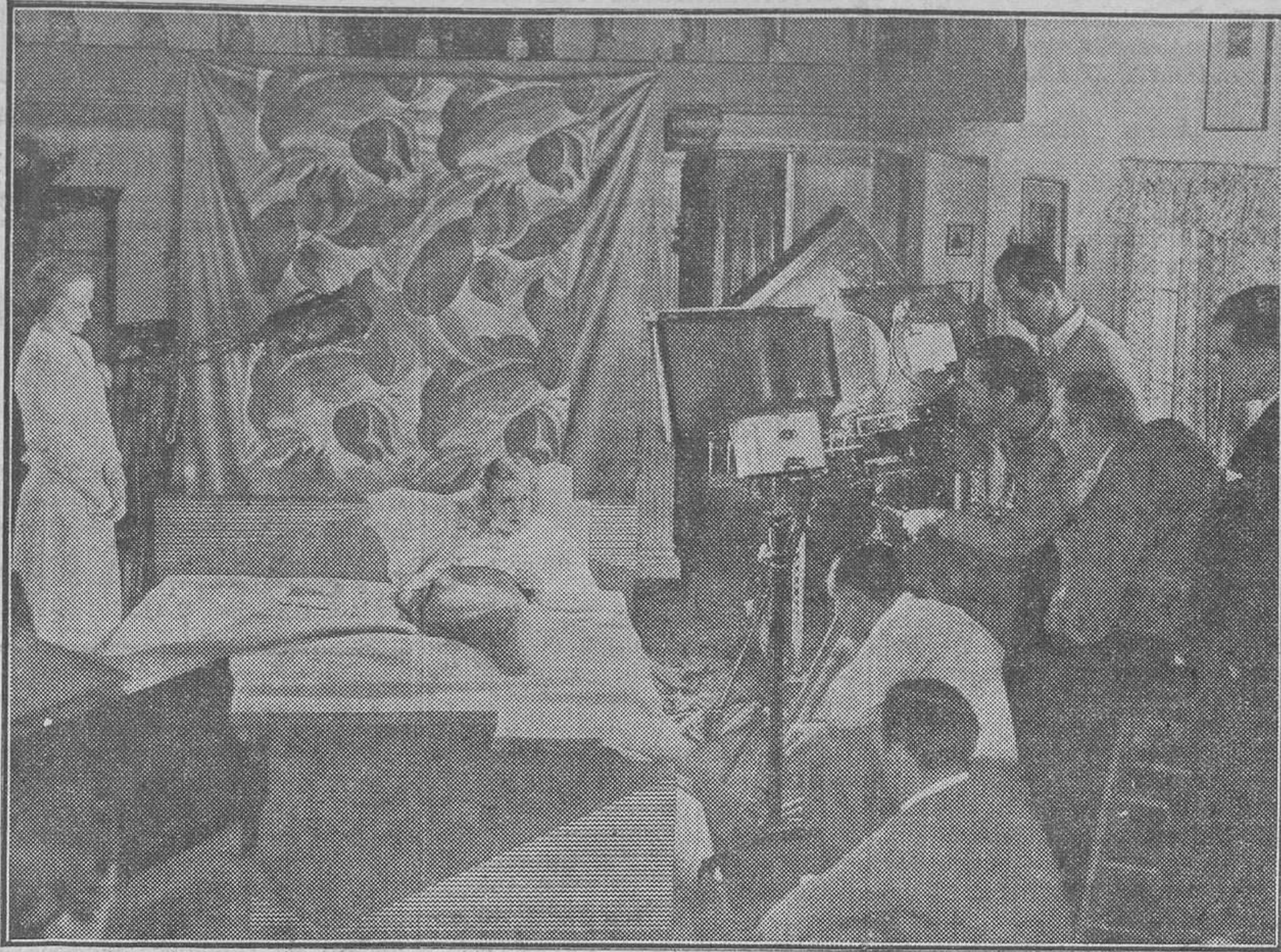
El caso de Shirley Temple no ha sido un triunfo preparado por la publicidad, sino de la simpatía y personalidad que se ha manifestado a la primera oportunidad. Contrariamente a todas las estrellas infantiles, detrás de cuyo trabajo se nota siempre la mano instructora del director, la pequeña Shirley realiza un trabajo espontáneo, dice, habla y canta con la más perfecta naturalidad y encanto.

Muy pronto estas dos películas serán presentadas a nuestro público como parte integrante del material FOX para la próxima temporada de 1934-35, y todos los aficionados al cinema podrán ver que no han sido exagerados los elogios tributados a Shirley Temple por la prensa extranjera y que la prensa especializada española ha comenzado a recoger. Opiniones autorizadas, entre las que se cuenta la de sus mismos compañeros de trabajo, convienen en reconocer que nos hallamos ante el más sensacional descubrimiento que ha hecho el cinema desde el advenimiento del sonoro.

Shirley Temple no habrá de gustar solamente a los que gustan de los personajes infantiles, porque su arte es superior a esto y habrá de reclamar la atención de todos los aficionados al cine sin distinción alguna, como ha sucedido siempre cuando la aparición de las contadas figuras mundialmente populares, que habrán de ser los únicos que al final podrán contar en la historia del cinema.

## QUESTION DE GUSTOS

Aline MacMahon de la Warner Bros. First National ha descubierto que el lugar ideal para escribir una carta es la cubierta de un vapor, y la hora más propicia entre escena y escena, mientras se está filmando una película. Ella lo hace así lo más a menudo que puede.



Todo natural y espontáneo. La fotografía no miente. Vértices de luz. Mecánica. Y una artista—Joan Blondell—que aprovecha su estancia en la cama para seguir "trabajando", aunque se vea un poco la trampa. Así no se pierde tiempo. Y a más: como su esposo—George Barne—es el "cameraman"...

## Una enciclopedia cinematográfica

Enciclopedias en letras de molde... ¡oid la voz de alarma!

Las enciclopedias en celuloide amenazan seriamente con adueñarse el puesto de honor que por largos años habéis ocupado en el campo de las investigaciones.

Por supuesto, es una rival que no puede competir con los hechos ocurridos antes del invento del cinematógrafo, a fines de 1890. Pero, como fuente de información de los sucesos del siglo XX, será enormemente valiosa.

Ya se ha hablado de establecer una biblioteca cinematográfica pública. Hasta ahora, sin embargo, los mejores archivos pertenecen a las empresas productoras de películas.

La más completa de todas las enciclopedias en celuloide es propiedad de la Metro-Goldwyn-Mayer.

Consta de unos diez millones de metros de película.

Su índice incluye más de 250.000 asuntos, cifra asombrosa tomando en cuenta que el cine tiene solamente treinta y tantos años de existencia.

Entre esos asuntos hay alrededor de un millón de metros de película con ruidos y sonidos, algo absolutamente imposible de recopilar en letras de molde y que, sin embargo, es un legado inapreciable para las generaciones futuras. El tono de la voz de Sócrates desapareció al morir el gran filósofo griego. En cambio, la voz de Mussolini y de Franklin D. Roosevelt perdurarán eternamente.

Las enciclopedias cinematográficas, demostrando el tamaño exacto de las cosas, el movimiento y aun los colores, pondrán fin a las discrepancias entre escritores. Se dice que durante la producción de "Los diez Mandamientos", Cecil B. De Mille encontró catorce obras distintas, todas escritas por historiadores, que daban una descripción diferente de la indumentaria que usaban los Faraones egipcios.

Salvo pocas excepciones, uno cree en lo que ve y oye.

Tómese, por ejemplo, un drama que se desarrolle en Nueva York. Es muy probable que cincuenta escritores den cincuenta descripciones diferentes de la ciudad de los rascacielos.

La enciclopedia cinematográfica de la Metro-Goldwyn-Mayer, sin embargo, tiene 20.000 metros de película con vistas de Nueva York en distintas épocas: este año, el pasado, 1919, 1904, 1899, etcétera. Allí están todos los rincones de la gran ciudad. Modistos y arquitectos no

podrán equivocarse en una reproducción, con tal prueba visual en la mano.

De Londres hay unos 15.000 metros de película, donde puede apreciarse cualquier detalle indispensable para una producción que tenga por escenario la capital inglesa.

Gracias a los catorce meses que pasó el coronel Van Dyke en el Ártico filmando "Eskimo", la Metro-Goldwyn-Mayer posee hoy, sin duda alguna, la más notable colección de vistas de ventiscas, témpanos de hielo y escenas de la vida de los esquimales... ¡Casi 38 millas de celuloide impreso! ¡Consideren el enorme valor de este material para los historiadores del año 2034!

De África, cada rincón de la selva y del desierto aparecen en 200 rollos de película. Unos 70 rollos muestran las madréporas de coral, las islas de las palmeras y los mares del Sur.

En la actualidad, cuando se va a filmar una película que se desarrolla en tierras lejanas, envían

inmediatamente un fotógrafo para captar con la cámara los detalles auténticos que servirán después para erigir los escenarios y confeccionar el vestuario.

En todas partes ha sido elogiada la exactitud en las escenas de la Corte rusa en "Rasputín y la Emperatriz". Esa exactitud fué debida a los noticieros cinematográficos, de los cuales se editan dos por semana, que aumentan anualmente en 300.000 metros de película la enciclopedia cinematográfica de la Metro-Goldwyn-Mayer. Ralph Morgan, que personificó al Zar, examinó infinidad de veces esos noticieros.

De Lindberg, solamente, se conservan 47 rollos.

Cada suceso en la accidentada vida del ex Rey Alfonso de España, inclusive la explosión de algunas bombas, se refiere en 39 rollos.

¿Quiéren carreras de caballos? Hace pocos días, un escritor de argumentos examinó 60 rollos de escenas filmadas en hipódromos diseminados por todos los ámbitos de la tierra.

¿Desean corridas de toros? En los archivos de la Metro-Goldwyn-Mayer pueden encontrarse como cien.

¿Gustan de maniobras navales? La enciclopedia de la Metro-Goldwyn-Mayer tiene 60.000 metros de película acerca de barcos de guerra y marinos.

¿Que tienen interés en ver cómo son por dentro algunos cafés famosos? Pues allí hay guardados varios rollos en que aparecen alrededor de 200 cafés.

En uno de los primeros párrafos se alude a la "Enciclopedia de sonidos". Es también enormemente valiosa.

Entre los sonidos que atesora, figuran el estornudo de un gato, el ruido de los patines de rueda en una curva, el zumbido de una abeja, el chirrido de un coche cuando se destrazan las ruedas dentadas; las articulaciones sonoras de vacas, osos, pavos; en fin, todos los animales conocidos. Aeroplanos aterrizando y remontando el vuelo; el sonido que hace un individuo al escupir semillas de melón; los latidos del corazón en estado normal y cuando se padece angina de pecho; 17 gritos diferentes, 278 clases de explosiones y disparos de armas de fuego; 27 sirenas de barco, etc.

Grandes fórmulas químicas se desconocen porque sus inventores las llevaron consigo a la tumba. No sucederá lo mismo de ahora en adelante. Hoy, cualquier descubrimiento de un ser humano, es inmediatamente asunto de interés para la pantalla.

Día llegará en que todas las ciu-

## LA GRAN DUQUESA VRONSKA A IVANOVNA SUFRE UN SINCOPE DE EMOCION

La noche del estreno en París de la maravillosa película de FILMOFONO "El pequeño Rey", en uno de los más aristocráticos salones de la "Ville Lumière", la Gran Duquesa Vronskaia Ivanovna—que fué dama de honor de la Zarina en el Palacio Imperial de San Petersburgo, y más tarde camarera y aya del Zarevitch en Tarskoleselo—se desmayó, emocionada, al llegar el film a uno de sus pasajes más intensos.

La dirección del cinematógrafo se apresuró a atender debidamente a la respetable señora. Ya un poco calmada de la fuerte emoción, el cronista de salones de un importante diario le preguntó a la gran ama el motivo de su desmayo, a lo que la señora contestó:

—En Rusia hemos vivido momentos de gran semejanza a algunos de "El pequeño Rey". La visión del atentado y otras escenas han removido en mi corazón recuerdos amargos. Además, Robert Lynen, el actor niño, interpreta de forma tan magistral su papel, y con tal naturalidad, que me ha recordado al pobre Zarevitch.

—Sin embargo, señora—arguyó el cronista—, este film no está basado en los acontecimientos acaecidos en Rusia...

—Sí, sí; ya lo sé—replicó la Gran Duquesa con la voz velada por la pena—; pero yo, que conocí tan de cerca al Zarevitch, encuentro una gran semejanza entre él y la psicología del personaje que interpreta Robert Lynen en "El pequeño Rey".

El director del cinema ofrecía, un poco turbado también, el frasco de sales inglesas a la Gran Duquesa Vronskaia Ivanovna.

## AY R ZARPO EL PAQUEBOT TENACITY

Rumbo al Canadá zarpo ayer el paquebot "Tenacity", cargado de hilo de hierro y llevando a bordo, como pasajero, a un muchacho pálido y triste.

Verdaderamente debían ser dos los pasajeros, dos jóvenes tipógrafos, que hastiados de su oficio y de su país, cansados de una civilización que les impide trabajar, quieren ir a lejanos países con la creencia, bastante ingenua, de colonizar un nuevo mundo.

Pero una mujer ha cruzado por sus vidas durante el tiempo que esperaron la salida del barco, y mientras el paquebot "Tenacity" navega en alta mar, una pareja de enamorados marcha con otro rumbo creyendo poder dominar el destino.

Así termina la obra original de Charles Vildrac, y así termina también el nuevo film de FILMOFONO, que ha llevado a la pantalla el genial director francés Julián Duvivier.

Al pasar a la pantalla, la potencia poética que encerraba la novela ha tomado cuerpo; y el escenario de este fragmento de vida se ha extendido más allá de sus propios límites. Sus personajes han franqueado las puertas del estudio y han tomado realidad: viven.

Y mientras Segard, humanizado por Rubert Prelier, marcha hacia el Canadá, Teresa y Bastián—Marie Glory y Albert Prejean—van juntos en pos de otros destinos.

De los dos compañeros que, dejando familia, amigos y patria, llenos de esperanzas y con muchas ilusiones por toda fortuna, emprendieron el camino de lo desconocido, el uno ha encontrado la Mujer y el otro la Aventura... ¿Pero cuál encontrará la felicidad?

dades importantes tengan bibliotecas cinematográficas, que serán tan estimadas o más que las bibliotecas de los tiempos que corremos.

JUAN MENENDEZ



Patricia Ellis, la artista más joven, pues cuenta 16 años de edad. A pesar de su juventud ha interpretado con bastante acierto todos los roles que le han sido confiados por la Warner Bros. First National, con cuya casa tiene firmado un largo contrato



### Clark Gable, en «Sucedió una noche»

Si la suerte de Clark Gable hubiese estado en manos de los seleccionadores de repartos, aún estaría seguramente interpretando papeles de muy escasa importancia. El ascenso de Clark Gable en la pantalla lo debe a sus mismos admiradores.

En Hollywood no quisieron reconocer sus condiciones artísticas, y sólo ante la insistencia de Lionel Barrymore se le concedió un modesto papel de chófer. Luego, en "Un alma libre", consiguió un éxito extraordinario y comenzó a recibir las primeras cartas amorosas: el simpático Gable había fascinado la imaginación de sus admiradoras, que comentaban con entusiasmo la irresistible sonrisa de su ídolo.

Los directores de repartos que le habían dicho que sus orejas eran demasiado grandes, que era demasiado alto y que no era lo suficientemente elegante para galán, se desvivieron por conseguir todo el partido posible de su personalidad, proporcionándole asuntos bellos y damas sugestivas con las que compartir el éxito.

Gable nació en los Estados Unidos el año 1901. Fué cobrador de teléfonos, agente de publicidad, reportér, taladrador en un campo petrolero y empleado en una fábrica de caucho. No obstante, Clark siguió sus estudios universitarios, y al conseguir el título optó por probar el teatro, que le atraía intensamente. Pasó ocho años en compañías de repertorio y llegó a trabajar en una obra "The Coperhead", con Lionel Barrymore.

Cuando se le presentó la oportunidad de ir a hacer el rol principal de "The Last Mile", en un teatro de Hollywood, Gable aceptó sin vacilación. ¡Iba hacia ese Hollywood en el cual tenía fijadas sus esperanzas!... Y fué allí donde le vió de nuevo Lionel Barrymore y se propuso ayudar al antiguo camarada, cuyas actitudes artísticas re-

conocía. El resultado es ya de todos sabido.

Los críticos que han visto a Clark Gable en su última película Columbia, que distribuye Cifesa, titulada "Sucedió una noche", proclaman que en ella Gable desempeña el mejor rol de su carrera y aplauden la perspicacia de Frank Capra, el director, al unir por primera vez en la pantalla al simpático astro y la inimitable Claudette Colbert, en una de las más interesantes películas de la próxima temporada.

### Temporada 1934-35

### Lista de material de la



Esta importante distribuidora, siguiendo su norma de rigurosa selección, anuncia un total de 30 películas, o sea la mitad aproximadamente de la producción anual de las célebres marcas Warner Brothers y First National. Su clasificación es como sigue:

Una película hablada en español, en versión original.  
**LA BUENAVENTURA.** — Basada en la opereta "The Fortune Teller", de Victor Herbert, en la cual hace su debut en la pantalla Enrico Caruso, hijo del famoso cantante del mismo nombre. Intérpretes: Enrico Caruso, hijo; Anita Campillo, Luis Alberni, Alfonso Pedroza, Antonio Vidal, Paúl Ellis, Germaine de Neel. Director, William McGann.

Nueve películas en versión original, en inglés, y en versión doblada en español.  
**EL MUNDO CAMBIA.** Intérprete, Paúl Muni. **CAPTURADOS.** LA HERENCIA; intérprete, Kay Francis. **¿QUE HAY, NELLIE?**; intér-

pretes, Paúl Muni, Glenda Farrell; director, Mervyn Leroy. **SIEMPRE EN MI CORAZON;** intérpretes, Bárbara Stanwyck, Otto Kruger, Ralph Bellamy. **MATANDO EN LA SOMBRA;** intérprete, William Powell. **EL GUAPO. POR EL CAMINO. ¡QUE SEMANA!**; intérpretes, Joan Blondell, Adolphe Menjou, Dick Powell, Mary Astor, Guy Kibbee, Frank Mchuch, Patricia Ellis, Ruth Donnelly, Hugh Herbert; director, Archie Mayo.

Veinte películas en inglés:  
**WONDER BAR, DESFILE DE CANDILEJAS, EL ALTAR DE LA MODA, MADAME DU BARRY, 20 MILLONES D E ENAMORADOS, HEMBRA, CARITA DE ANGEL, MASSACRE, GLORIA Y HAMBRE, EL EXPRESO DE LA SEDA, LA NOVIA DE LA SUERTE, MANDALAY, YA SE TU NUMERO, MARI- NERO EN TIERRA, VIUDAS HABANERAS, ABNEGACION, CAFRI- CHOS, FACIL DE AMAR, GENTE DE ARRIBA, LOS DESAPARECI- DOS.**

### Un chiquillo francés, astro de la pantalla a los 11 años

A los nueve años era famoso en la radio, y a los once, astro de la pantalla de positivos méritos: tal es sucintamente la historia de George Breakston, protagonista del film Columbia "Hombres del mañana", que CIFESA presentará en la temporada venidera.

George Breakston nació en París y a los cuatro años se fué a Nueva York con sus padres. George es el retoño de uno de los idillos de la gran guerra; su padre, teniente en el ejército norteamericano, casó en Francia con una simpática francesita y permaneció allí por algunos años. De regreso a los Estados Unidos, Breakston padre consiguió el puesto de director de programas en una cadena de estaciones radio-difusoras.

Cuando George tenía ocho años, la madre lo llevó a visitar al padre en un estudio, y otro director de programas, encantado con el muchacho, le propuso una prueba, y como observó que el pequeño hablaba francés y cantaba canciones parisinas de mucho gusto, le incluyó en un programa. En la Exposición de Radio de 1932, en Madison Square Garden, George fué elegido "Príncipe del Aire" y David Sarnoff, presidente de la Radio Corporation of América, le otorgó la Copa.

Los Breakston, como muchos padres, ambicionaban la carrera del cine para el pequeño, y lo llevaron a Hollywood; pero la Meca del Cine no presenta en seguida oportunidades a los aspirantes, y por más de un año sus esfuerzos fueron inútiles, hasta que sucedió lo que menos esperaban: Columbia necesitaba un dibujante para su taller de sombrerería, y la señora Breakston, que había trabajado con el célebre Patou, resolvió probar fortuna; Columbia, para sorpresa de ella, le proporcionó colocación. Entretanto George, entregado a sus estudios escolares, ya no pensaba en el cine; sus padres hacía tiempo ya que estaban desilusionados.

Un día, al regresar de la escue-



El cine verdaderamente nuevo nos trae estos planos estilizados y profundos, en los que la estética tiene expresiones sin obstáculo. He aquí una depuración sintética en la que la línea parece romperse dentro de la luz antes y después de un acoso de márgenes macizas de sombra

la, George descubrió que no tenía la llave de su casa, y fué al estudio a pedirselo a su madre. Al pasar por un corredor, lo vió Dan Kelly, el director de repartos, quien inmediatamente se interesó por el chiquillo. Kelly, que había estado devanándose los sesos en busca de tipos apropiados para el reparto de la película Columbia-Cifesa "Hombres del mañana", corrió tras él y lo llevó a su oficina.

Después de hablar con el chico, quedó aún más convencido de que había encontrado el protagonista que buscaba, e inmediatamente le hizo hacer una prueba ante la cámara y el micrófono. El resultado le satisfizo tanto, que hizo que Harry Cohn mismo viese la prueba en la sala de proyección. Mister Cohn convino al punto un contrato por largo tiempo con los padres del niño, y George entró de lleno a estudiar la parte del chiquelo delicado y heroico, a cuyo alrededor muévase gran parte de la acción de "Hombres del mañana".

Dan Kelly probó una vez más la perspicacia que le ha hecho famoso como director de repartos, y bajo la sensitiva dirección de Frank Borzage, el pequeño George Breakston realizó una interpretación inmejorable, consiguiendo ser designado como el descubrimiento infantil del año.

### MEDIO MILLON DE FRANCOS POR UNA A'USION PUBLICITARIA

Cuando se encontraba el gran director Marc Allegret en un suntoso hotel de los Alpes del Tirolo, realizando el nuevo film de FILMOFONO, "El lago de las damas", se le presentó el propietario del balneario para proponerle que aludiese, en su film, al establecimiento de su propiedad, llegando a ofrecerle hasta medio millón de francos suizos por una escena en la que apareciese el nombre de su hotel.

Marc Allegret lanzó una sonora carcajada.

—Pero, señor mío—le dijo—, ¿una proposición de publicidad para mi nuevo film? ¿Es que cree usted que somos una vulgar empresa comercial? ¿No sabe usted quién es el productor de "El lago de las damas"?...

—No, señor—contestó un poco azorado M. Schunzler, propietario del establecimiento estival.

—Pues, nada menos que M. Philippe de Rothschild...

M. Schunzler, comprendiendo que se había deslizado ligeramente, se retiró, limitándose a presentar, respetuosamente, sus excusas.

Señores Empresarios:

Muchas gracias por su adhesión a nuestra casa y por los elogios que han prodigado a nuestro material.

Como siempre, somos ajenos a polémica ninguna. Nuestro lema es: servir a ustedes y cumplir nuestras promesas.

HISPANO FOXFILM, S. A. E.



LA CASA AMIGA DE LOS EMPRESARIOS

Cine Doré

CALLE DE CARNICEROS

TOTALMENTE RECONSTRUIDO

Lunes próximo

COLOSAL PROGRAMA CIFESA

Mil marcos por una noche

Deliciosa comedia musical

La amargura del general Yen

¡La obra maestra de Frank Capra!

PRECIOS POPULARES

OLYMPIA

ESTRENO

LUNES PROXIMO

Un film maravilloso

EXITO

EXITO



de una obra inolvidable



# DE LA REGION

## De Alicante

### DENEGACION DE UN PERMISO

La Federación de Juventudes Socialistas deseaba celebrar un Congreso en Villena, denegando la autorización el gobernador por no estar constituida dicha Federación legalmente.

### VISITA AL PEÑON DE IFAC

El secretario de la Junta Nacional del Turismo, ha visitado el refugio que se está construyendo en el Peñon de Ifac y considerándolo de gran importancia, ha prometido subvencionarlo.

### DESPUES DE COMETER EL CRIMEN, SE PRESENTA A LA GUARDIA CIVIL

En un lavadero del barrio de Altosano, se hallaba lavando ropa Ana García Díaz, cuando se presentó un joven de 23 años, llamado José Camacho Mariscal, natural de Cádiz, huésped que fué de Ana y despedido por deudas.

Dicho individuo le reclamó varias prendas de ropa, negándose a ello la mujer, hasta que no saldara la deuda. El Camacho, con un martillo, le dió varios golpes en la cabeza, matándola.

Seguidamente se dirigió al domicilio de aquélla, pero al ver al marido que le aguardaba con una hacha, huyó hasta el pueblo de San Vicente, donde se presentó a la Guardia civil, que lo trasladó a Alicante.

### ATROPELLO

En la avenida de Alfonso el Sabio, un automóvil atropelló a Irene Juan, de 88 años, asilada en la casa de Beneficencia. La desgraciada anciana resultó con lesiones de importancia.

### HUYENDO DE LA TORMENTA

En Pego, Silvestre Pons Vila, sorprendido por una tormenta, huyó a campo traviesa, cayendo a una acequia y pereciendo ahogado.

## De Alcoy

### REYERTA ENTRE HUELGUISTAS

Esta tarde, a las siete, ha habido una reyerta entre huelguistas y elementos de la izquierda liberal republicana socialista, frente a la Casa del Pueblo.

La numerosa gente que concurre a la plaza de la República, se dió precipitadamente a la fuga, sin esperar a conocer las causas que han motivado la reyerta.

De ésta, no tenemos noticias de que haya resultado ningún lesionado, pero sí algunos leves a causa de las carreras.

### CONTINUA IGUAL O PEOR

Esta tarde se ha repetido la asamblea del ramo de agua, para tratar de la huelga. Se ha ratificado la propuesta de rechazar el laudo dictado por la primera autoridad de la provincia y las directivas. Se han presentado por ello varias dimisiones.

Dadas las características que está tomando el conflicto, se le ve una difícil solución.

## De Benimaclet

### FIESTAS

Las fiestas al Santísimo Cristo de la Providencia y a los santos patronos Abdón y Senén se celebrarán en Benimaclet los días 15, 16 y 17 del corriente. El programa indica que serán muy lucidas. Los principales festejos anunciados son:

Sábado 15.—Al amanecer, vuelo de campanas y carcasas. A las 7 de la tarde, pasacalle de dulzaina. A las 10 de la noche, velada por "Los Calderones" y traca.

Día 16.—Diana por la banda de la localidad. A las 8, misa de Comunión. A las 10, misa solemne, cantando la Pontifical de Perosi. El sermón lo pronunciará el doctor don Bernardo Martí, canónigo Magistral de Jerez, hijo de Benimaclet. Al terminar la misa, se cantará el motete de la "Carchofa de Silla" desde el púlpito. Carcasas. Traca que irá por la carrera de la procesión. A las cuatro y media de la tarde, carrera de bicicletas, que llegará a la Malvarrosa y regresará al Centro Instructivo Musical, de donde saldrá. A las seis, pasacalle y la tradicional procesión del Santísimo Cristo. A las diez de la noche traca de lujo. A las diez y media, en la Derecha Regional, los II "Jochs Florals" de esta población.

Día 17.—Programa y horario del día anterior. En la misa solemne de las diez, se cantará la en sí bemol de Giner. Ocupará la cátedra sagrada el reverendo padre Santonja. A las dos de la tarde, las tradicionales "Calderes" para los pobres. A las cinco, "Sortija". A las siete, pasacalle y procesión de los santos Abdón y Senén; al entrar en el templo se cantarán los tradicionales gozos. A las diez, traca de colores y fuegos aéreos.

Se invita a la población a que ponga luminarias y colgaduras. Los detalles de la carrera ciclista pueden pedirse a la Peña Ciclista establecida en el Centro Instructivo Musical. Se invita a cofradías y parroquias asistan con sus imágenes a la procesión del Cristo especialmente.

## De Játiva

### POR EL ALMA DE DON GONZALO DE BORBON

Como homenaje de adhesión y afecto a la Augusta Familia desterrada, el miércoles se celebró en el altar de Nuestra Señora de los Dolores, de la iglesia de San Agustín, una misa y ejercicios en sufragio de don Gonzalo de Borbón, recientemente fallecido en Austria.

## De Burriana

### SE CONSTITUYE LEGALMENTE "FALANGE ESPAÑOLA"

Con fecha 3 de los corrientes quedó legalmente constituida la Asociación "Falange Española de las J. O. N. S." en esta ciudad.

## ESCUELAS CATOLICAS

### Patronato de la Juventud Obrera

LANDERER, NUM. 5, TELEF. 11443

Primera enseñanza graduada, diurna y nocturna, dibujo, solfeo y comercio.

## ESCUELA NAVAL MILITAR

### Y ACADEMIAS MILITARES

Preparación para ingreso en ambos Centros por CALLE DE RECOLETOS, 22 (Hotel), MADRID ACADEMIA TORRES La Academia que mayor número de alumnos ha ingresado. En las últimas oposiciones en las Academias Militares, la quinta parte de los aprobados han sido alumnos nuestros, obteniendo la primera plaza de Ingenieros, la segunda de Artillería y la segunda en Infantería. En las oposiciones anteriores para la Escuela Naval ingresamos 12 alumnos de 20 plazas, entre ellas la primera y la segunda. Magnífico internado. Pidan informes y reglamento

## AUTOBUSES VALENCIA - PINEDO - SALER

### AVISO.

Se pone en conocimiento del público que desde el 14 del corriente y sucesivos días de tirada en la Albufera habrá un servicio especial de autobús, con salida de Valencia a las 3 horas de la madrugada y regreso a las 11. a los precios siguientes:

Valencia a la Mata del Fanch o viceversa...	Ptas. 1'25
Punta	" 1.—
Tres Caminos	" 0'85
Pinedo	" 0'85
Saler	" 0'30

Las salidas serán de la Gran Vía de Germanías.

habiendo sido nombrado presidente el prestigioso abogado de ésta don Salvador Blasco Vichares, que se posesionó de su cargo, igualmente como los miembros que componen la Oficina Política.

La citada entidad inaugurará en breve su nuevo domicilio social, para cuya apertura vendrán destacadas personalidades de Falange Española.

### FESTEJO TAURINO

Por fin, y a pesar de los pesares, habrá también festejo taurino en Burriana, que tendrá lugar el sábado día 15. El novillo que llegó anoche nos dicen pertenece a una afamada ganadería, y seguramente dará mucho juego.

### RELIGIOSAS

En la parroquial, los jóvenes de la Congregación de San Luis están celebrando un solemne triduo como preparación de la fiesta anual, que tendrá lugar el domingo.

Los sermones corren a cargo del canónigo de Toledo don Hernán Cortés.

### VIAJEROS

De Santander han regresado, después de practicar ejercicios espirituales, los sacerdotes don Pedro y don Nicolás Barber, y los jóvenes exploradores Vicente y Bautista Ríos, el primero presidente de D. R. V. en ésta.

### DEPORTES

El domingo, en Hortolans, habrá partido amistoso entre el Burriana (primer equipo) y otro de la Plana.

## De Estivella

### FIESTAS EN HONOR DE LA VIRGEN DE LOS DESAMPARADOS

Después de solemnisimo Novenario, se celebró el pasado domingo en esta población la fiesta que anualmente dedican la colonia veraniega y los hijos de Estivella a la excelsa Madre de los Desamparados.

En la misa de siete y media, hubo comunión general, siendo esta muy brillante por el gran número de fieles que recibieron el Pan de los Angeles: nutrida orquesta venida exprofeso de Valencia interpretó en la misa mayor una hermosa partitura, estando el sermón a cargo de un elocuente orador sagrado.

Por la noche se celebró una grandiosa berbena en la Avenida de la Estación.

### NUEVO COMANDANTE DE PUESTO

Ha sido nombrado jefe de este puesto de la Guardia civil el cabo de la misma, don Rogelio García Royo.

Todas las misas que se celebrarán mañana, día 15, en la parroquial iglesia de Santo Tomás Apostol, serán en sufragio del alma de

### EL ILUSTRISIMO SEÑOR

## Don Federico Domenech Cervera

R. I. P.

Sus hijos, hija política y nietas suplican a los parientes y amigos asistan a alguno de dichos actos religiosos, por lo que quedarán altamente agradecidos.



Rogad a Dios en caridad por el alma de EL SEÑOR

## Don Francisco Caballero Pina

COMANDANTE DE CADALLERIA

Caballero de la Orden de San Hermenegildo; condecorado con la Medalla de Africa, Cruces Rojas y Blancas del Mérito Militar, etc., etc.

Falleció en Lugo el día 7 de Agosto de 1934, víctima de un accidente

habiendo recibido los Auxilios espirituales

Su afligida esposa María Luisa Pérez Artega, hijos Paquito y María Luisa, madre Mercedes Pina, hermanas Concha y Luisa, madre política, hermanos políticos y demás familia, participan tan sensible pérdida y ruegan a sus amistades asistan a la misa y rosario que en sufragio de su alma se celebrará mañana sábado, a las 10 horas, en la iglesia de los Padres Capuchinos de esta ciudad.

Hay concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.

## Crónica religiosa

SANTOS DE HOY.—La Exaltación de la Santa Cruz. Santos Cornelio, Cercal, Salustia, Crescencio, Rosula, Crescenciano, Victor, General y Materno.

Rito doble mayor; color rojo; Exaltación de la Santa Cruz; Credo y prefacio de la Cruz.

CUARENTA HORAS.—Continúan en el convento de Santa Tecla.

Se descubre a las seis de la mañana y se reserva a las siete y media de la tarde.

ADORACION VESPERTINA.—En San Martín, de siete y media a ocho y media.

ADORACION NOCTURNA.—Corresponde al turno de San Vicente Ferrer.

SANTOS DE MAÑANA.—Los Siete Dolores de Nuestra Señora. Santos Nicomedes, Emilas, Jeremías, Valeriano, Nicetas, Meletina, Porfirio, Leobino, Apro, Albino y Eutropia.

Rito doble de segunda clase; color blanco; conmemoración de San Nicomedes, mártir (en las rezadas); Credo y prefacio de la Virgen.

CUARENTA HORAS.—Terminan en el convento de Santa Tecla.

Se descubre a las seis de la mañana y se reserva a las siete y media de la tarde.

ADORACION VESPERTINA.—En San Martín, de siete y media a ocho y media.

ADORACION NOCTURNA.—Corresponde al turno de Sanguis Christi.

### CULTOS PARA MAÑANA

En la Capilla de Nuestra Señora de los Desamparados, a las seis de la tarde, los cultos de costumbre.

—En la iglesia de San Vicente Ferrer (Padres Dominicos) empezará la novena que anualmente consagran los devotos al Beato Juan Masías, O. P.

Orden de los cultos: Todos los días, por la mañana, a las siete y media, misa de Comunión con ejercicio en el altar del Santo.

Por la tarde, a las seis, exposición de S. D. M., Rosario y ejercicio de dicha novena y reserva.

## Crónica de sucesos

### ATROPELLADO POR UN AUTOMOVIL

José Conca Vidal, de 30 años, jornalero, domiciliado en la calle de San Antonio, de Alfarrasí, ingresó anoche en el Hospital, pues presentaba una herida contusa en la región occipital con probable fractura de la base del cráneo; contusión en la región sacro-lumbar con gran hematoma y despegamiento subcutáneo y posible fractura subyacente.

Pronóstico grave.

En el auto causante de la desgracia, que es el de la matrícula de Valencia número 11.033, fué traído a este Hospital.

### LESIONADO AL VOLCAR EL CARRO

Montado en un carro acompañado de su familia y varios amigos, se dirigía a su domicilio Agustina de Aragón, 25, Manuel Faus Sirvent, de 26 años, cuando al cruzar por un montón de escombros, volcó el carro, resultando Manuel con luxación escapulo-humeral.

Fué asistido en el Hospital y calificado su estado de pronóstico menos grave.

### UNO QUE SE QUEDA SIN BICICLETA

Ante el juzgado de guardia presentó una denuncia Francisco March Dionis, porque en la calle de Alcira le habían quitado la bicicleta que se había dejado a la puerta de la casa número 1 de la mencionada calle.



# AGUA VICHY CATALAN

BALNEARIO EN CALDAS DE MALAVELLA (GERONA) TELEFONO NUMERO 7

TEMPORADA OFICIAL hasta 31 OCTUBRE



# SECCION DE ESPECTACULOS

## TEATRO APOLO

Nueva empresa Teléfono 14704  
HOY VIERNES  
A las 10'15 noche  
Inauguración de la temporada con la compañía lírica española de primer orden del notable divo barítono EDUARDO BRITO.  
**POCA PENA**  
Grandiosa creación de ANTONIO GARRIDO.  
**LA VIRGEN MORENA**  
Colosal creación del eminente divo barítono EDUARDO BRITO.  
Butaca, 3'50; Preferencia, 1'50  
Se despacha en contaduría

## CAPITOL

Hoy, a las 6 tarde y 10'15 noche.  
EXITO GRANDIOSO  
**EL RETIRO**  
Revista en español  
**OPERA TELEFONICA**  
Variedad musical  
**ALFOMBRA MAGICA FOX**  
Revista  
**MUSEO DE LA RISA**  
Dibujos

## ¡Vaya niña!

Gracia a raudales. Travesuras a granel. Risa a toneladas. Por Stanley Lupino y Thelma Todd.

## OLYMPIA

PROGRAMA PARA HOY  
6 tarde y 10'15 noche  
**¡VIVA LA PEPA!**  
Cómica, de Mac Sennet  
**ISLAS DEL AMOR**  
Documental Gaumont  
**EL CANAL DE PANAMA**  
Cultural Metro Goldwyn Mayer  
**GENTE MENUDA**  
Dibujos, Mickey, Artistas Asociados  
GRAN EXITO  
**AVES SIN RUMBO**  
por IRUSTA, FUGAZOT y DEMARE, secundados por VICENTE PADULA, KETY MORENO y TRINI MOREN.  
Letra y dirección de ANTONIO GRACIANIA  
Música de IRUSTA, FUGAZOT y DEMARE  
Cantables de la película:  
¿Con quién hablo? (blue-capricho).  
Nostalgia (canción).  
Ave sin rumbo (tango).  
Que atruenen los vitores.  
Dulce esperanza (duo).  
Planeando entre ellas (fox).  
Aquel beso furtivo.  
¿Dónde? (tango).

## Plaza de Toros

Hoy extraordinario programa a las 9'30:  
1.º  
**DOÑA MENTIRAS**  
por Carmen Larrabeti, en español.  
2.º Revista sonora.  
3.º

## Sevilla de mis amores

Por Ramón Novarro.  
Todo en español.  
Todo por 25 céntimos.

## Gran Teatro

Hoy 5'30 tarde y 9'30 noche  
La sensacional película,  
**KARAMASOFF EL ASESINO**  
Fritz Kortner y Anna Sten  
DIBUJOS ANIMADOS  
**AVES DE PASO** (del natural)  
La preciosa opereta U. F. A.,  
**EL HUSAR NEGRO**  
Mady Christians y Conrad Veidt  
60 cts. Butaca, y General, 30

## TEATRO RUZAFÁ

Hoy a las 6 tarde y 10 noche,  
**CINE SONORO**  
Grandioso programa  
**AUDIENCIA IMPERIAL**  
Preciosa comedia, por Marta Eggerth y Willy Eihberger.  
**EL MARIDO DE MI NOVIA**  
Graciosa comedia, por Marie Glory y Fernand Gravey.  
Preferencia ..... 0'50 ptas.  
General ..... 0'25 ptas.  
El próximo lunes: DEBUT. El más grande espectáculo de magia.  
**COMITRE**  
El hombre de los mil misterios y su compañía.

## LIRICO

Hoy, a las 6 tarde y 10 noche.  
Exito enorme. Butaca, cincuenta céntimos. **VIUDAS HABANERAS**, sugestiva película, por Joan Blondell; **VENCIDO POR AMOR**, gran film, por Phillips Holmes y Fay Wray.  
Lunes: **EL PASADO DE MARY HOLMES**, por Eric Linden, y **DOBLE SACRIFICIO**, por John Barrymore.

## COLISEUM

Hoy, a las 5 tarde y 9'15 noche.  
Exito inmenso del colosal programa. **EL DOCTOR ARROWSMITH**, por Ronald Colman; **CATALINA DE RUSIA**, por Douglas Fairbanks (hijo) y Elisabeth Garzner. Completarán el programa otras películas cortas.  
Lunes: Monumental programa. **UN PAR DE FRESCOS**; **UNA MUJER CAPRICHOSA**, por Claudette Colbert, y **NOCHE TRAS NOCHE**, en español, por George Raft.

## Cine Avenida

Hoy, a las 5'30 tarde y 10 noche.  
Exito inmenso. **ILUSION**, por Kay Francis; **ADIOS A LAS ARMAS**, gran film de guerra, hablado en español, por Gary Cooper y Helen Hayes.  
Lunes: Acontecimiento. **ASI ES BROADWAY**, en español, y **MI DEBILIDAD**, por la encantadora Lillian Harvey.

## TV 4

A las 5 tarde y 9'30 noche  
**Mujeres, alerta**  
por John Gilbert.  
**NOCHE DE DUENDES**  
Por Laurel-Hardy, en español  
**Un hombre de suerte**  
Por Roberto Rey, en español  
**LUNES PROXIMO:**  
**FORMIDABLE PROGRAMA**  
**PARIS-MONTECARLO**  
Divertida comedia, por Henry Garat.  
**VIVAMOS HOY**  
Por Joan Crawford, en español.

## Cinema Goya

4'30 tarde y 9'15 noche  
El salón de los grandes programas  
Completamente reformado  
3 películas de riguroso reestreno  
**COMPANEROS DE FATIGAS**  
Comedia musical  
**HAY QUE CASARLOS**  
por Anny Ondra y Lucien Baroux.  
**ESPIAS EN ACCION**  
por BRIGITTE HELM.

## VALENCIA CINEMA

INAUGURACION  
SABADO 15 SEPTIEMBRE 1934  
**AEROPUERTO CENTRAL**  
(en español)  
**VAMPIRESAS 1933**  
**LOS CRIMENES DEL MUSEO**

## Cartelera

APOLO.—A las 10'15 noche: Poca Pena; La virgen morena.  
CAPITOL.—A las 6 tarde y 10'15 noche: Cine sonoro.  
LAS ARENAS.—A las 10'30 noche: Cine sonoro.  
PLAZA DE TOROS.—A las 9'30 noche: Cine sonoro.  
RUZAFÁ.—A las 6 tarde y 10 noche: Cine sonoro.  
OLYMPIA.—A las 6 tarde y 10'15 noche: Cine sonoro.  
LIRICO.—A las 6 tarde y 10 noche: Cine sonoro.  
COLISEUM.—A las 5 tarde y 9'15 noche: Cine sonoro.  
AVENIDA.—A las 5'30 tarde y 10 noche: Cine sonoro.  
TYRIS.—A las 5 tarde y 9'30 noche: Cine sonoro.  
GRAN TEATRO.—A las 5'30 tarde y 9'30 noche: Cine sonoro.  
CINEMA GOYA.—A las 4'30 tarde y 9'15 noche: Cine sonoro.  
CINE DORE.—Desde las 5 tarde: Sesión continua de cine sonoro.

## Noticias teatrales

TEATRO PRINCIPAL.—MAÑANA INAUGURACION DE LA TEMPORADA.—Con el debut de la compañía de MARIA VILA y PIO DAVI se inaugurará mañana la temporada en este teatro.  
El debut de la notable agrupación artística que dirigen las primeras figuras citadas, será con el estreno del poema en tres actos, "EL MESON DE LA GLORIA", original del inspirado poeta José María Segarra, que tanto en Barcelona como en Madrid ha obtenido grandes éxitos, siendo acogido con elogios y aplausos del público y de la crítica la labor de los artistas y las bellezas de la obra.

APOLO.—Hoy abre sus puertas este teatro, el primero que rompe el fuego en la temporada.

La nueva empresa, cuyos propósitos ya quedaron esbozados en los reportajes periodísticos, pudo comenzar con un espectáculo sencillo, ya que su tardía constitución entorpecía organizaciones de mayor fuste, pero sabe lo que se debe al público, dueño y señor, y comienza con una formación notable e interesante. No hay más que leer la lista de la compañía para convencerse de ello.

Hoy, pues, oír el público la deliciosa obra de costumbre cubanas "La virgen morena", creación del eminente divo barítono Eduardo Brito. Se trata de una obra notable; no es una de tantas, es una bellísima partitura y seguramente alcanzará el éxito grande y merecido que ha obtenido en Barcelona.

Completará el programa el sainete "Poca Pena".  
Al comenzar la temporada, la nueva empresa del teatro Apolo saluda al público valenciano efusivamente y le ofrece cumplir el programa esbozado.

## Federación Valenciana de Fútbol

Habiendo sido anulados los pases expedidos por la Federación de la temporada anterior, se avisa de ello a los interesados, con objeto de que todo aquel que se crea con derecho a dicho pase se persone en las oficinas de dicho organismo, Colón, 7, hoy viernes y mañana sábado, de ocho a nueve de la noche, a retirar el correspondiente a la nueva temporada, que será ya necesario para el próximo partido.

## TEATRO PRINCIPAL

Compañía de Comedias y Obras de Espectáculo VILA - DAVI  
Mañana sábado A las 10'30 noche  
INAUGURACION DE LA TEMPORADA  
DEBUT DE LA COMPAÑIA, con el ESTRENO del poema en tres actos de José María Segarra  
**EL MESON DE LA GLORIA**  
BUTACA 3 PESETAS  
NOTA.—Se despachan localidades en Contaduría de 4 a 7 tarde y de 10 a 11 noche.

## OLYMPIA

Lunes próximo ESTRENO

UN FILM MARAVILLOSO

EXITO



EL FILM DE TODOS LOS TIEMPOS

UNA OBRA INOLVIDABLE

## EN BREVE

## Actualidades Film

EN LA PLAZA DE EMILIO CASTELAR

## Frontón Valenciano

Sábado día 15, noche

## Inauguración de la temporada CON GRANDES PARTIDOS

## NATACION

A PESAR DE LA LLUVIA DE ANOCHE, SE CELEBRO EN LAS ARENAS LA SEGUNDA EXHIBICION DE LAS NADADORAS BARCELONISTAS

Poco antes de comenzar las pruebas descargó un fuerte aguacero que siguió a intermitencias luego de comenzadas éstas y que restó público a la reunión.

A pesar de todo, éste asistió en cantidad, deseoso de presenciar las pruebas que tanto interés habían despertado.

Comenzaron con el partido de water-polo, que terminó con el resultado de 3-2 a favor de los blancos (equipo A), el mismo que la noche anterior venció por mayor tanteo.

Las pruebas realizadas y los resultados fueron:

- 100 metros braza infantiles: Alvarez, F. U. E. 1 m. 39 s.
- Rochera, Tiburón, 1 m. 50 s. 3-5.
- 100 metros libres femeninos (handicap): Orden de llegada: Angeles Fernández, 1 m. 43 s. 2-5. Zita Kussmaul, 1 m. 45 s. 1-5. Encarnación Artal, 1 m. 46 s. 4-5. Dolores Granicher. Carmen Soriano.
- 200 metros braza femeninos (handicap): Enriqueta Soriano, 3 m. 32 s. Dolores Granicher, 4 m. 1 s. 4-5. Encarnación Artal, 4 m. 4 s. 1-5. 100 metros libres, interclubs: Roggen, 1 m. 14 s. 2-5. De Miguel, 1 m. 21 s.

Monfort, 1 m. 25 s.  
3 por 100 relevos estilos: Independiente: 4 m. 30 s. 1-5. batien extraoficialmente el record de esta prueba (Mata, Sanz y De Miguel).

F. U. E.: 4 m. 48 s. 4-5 (Cantó, Gómez y Mínguez).  
Delfín: 4 m. 49 s. (López, Tari y Millán).

Luego se hizo una exhibición de saltos, a cargo de los más conocidos nadadores regionales.

Al terminar éstos, sorprendió al público la realización de una prueba por eliminatorias entre las nadadoras catalanas y los mejores nadadores valencianos, llegando a la semifinal Carmen Soriano y Tancredo Roggen Este, aunque de Valencia, pertenece al Club de Natación Barcelona.

## ULLERES CRUMIERE

Les millors!!  
Pau, 9 Valencia

Esta noche al cenar un  
**GRAIN DE VALS**  
laxante depurativo perfecto



# INFORMACION NACIONAL

## Impresiones bursátiles

Sigue el público mal impresionado y pendiente de los acontecimientos políticos que pueden derivarse del Consejo de Ministros y de la reunión de los ministros radicales con el señor Lerroux.

Todos los comentarios giran alrededor de este problema y el dinero se retrae del sector de fondos públicos; quedan papel a los cambios de cierre de la mayoría de las deudas.

Los valores especulativos reaccionan ligeramente, impulsados por Barcelona, que intentó movimiento alcista y consiguió que mejoraran los cambios. Como de Madrid se envió bastante papel a mediados de la sesión, se modifica la tendencia y los cursos de los valores tienden a declinar, y así resulta que los Nortes en la plaza catalana abrieron a 228, llegan a 229 y retroceden 227'50; los Alicante se mueven entre 177'75 dinero y 177'50; la Chade entre 332 y 331 y última pedida a 330; los Explosivos tenían la posición a 523'75 papel, por 522'50 dinero, y después se contratan a 520 y terminan a ofrecidos a ese cambio.

Como se ve por las anteriores cotizaciones, hubo deseos de elevar éstas y no se consigue mantener la tendencia.

Nuestro mercado se desarrolló bajo la influencia que ejercía Barcelona, y al final quedan los ánimos menos propicios al avance.

Algunas deudas del Estado acusan desventajas, que oscilan entre cinco y cincuenta céntimos; otras no varían, y únicamente sube el tres por ciento amortizable cuarenta céntimos.

Los bonos oro consiguen repetir el cambio anterior de 23'50 en la serie A, y, por el contrario, en la B bajan un cuartillo, cotizándose a fin de mes al cambio de esta última serie contra 239 del precedente.

La deuda Ferroviaria al cinco por ciento baja ligeramente, y la del 29 mantiene firme su cambio anterior.

Mantienen la irregularidad los valores del Ayuntamiento de Madrid, y baja un entero el empréstito de 1868, sube un cuartillo el de 1931 y no varían las mejoras urbanas.

Las Cédulas hipotecarias desmerecen 0'25 y 0'50 en sus categorías del cuatro y cinco por ciento, respectivamente, y quedan sostenidas las del seis.

Las del Crédito Local acusan pesadez y desmerecen 10 céntimos las del seis por ciento Antillas y quince las de igual tipo de interés interprovinciales. Las restantes no varían.

El Banco de España, después de cuatro días de inactividad, se operan a 562, con desventaja de seis enteros. El Banco de Previsores del Porvenir, de 50 pesetas bajan dos, y las restantes acciones de este grupo están abandonadas.

En el sector industrial se desarrolla mayor volumen de operaciones que en los días precedentes y algunos valores acusan alza. Entre ellos, la Sevillana mejora tres enteros; Tabacos, dos y medio; Explosivos a fin de mes, uno; Alicante, tres, y Nortes, dos y medio. También la Telefónica prefiere cerrar a 104'40, con ganancia de la fracción. Únicamente bajan Minas Rif portador, dos enteros; Guadalquivir y Alberches, uno, y los Petrolillos, 0'25; los restantes títulos cotizados permanecen inalterables.

Los Explosivos terminan con papel a 525 y dinero a 520; las Telefónicas ordinarias ofrecidas a 97; los Tranvías de Madrid pedidos a 100'25 y ofrecidos a 100'50, y el Metropolitano con demanda activa sin papel a 120; la Cooperativa Electra tenía dinero a 132 y papel a 133, y Mengemor ofertas a 139.

Acusan menos actividad las obligaciones y menos firmeza, pues bajan Norte primera y quinta serie un cuartillo y Española de Petróleos un entero. Las restantes quedan sostenidas, excepto Alicante serie I, que cierra a 81'25, con ganancia de la fracción.

## LOS BOLSINES DE ULTIMA HORA

### EL DE MADRID

Se cotizan los Explosivos a 520 en alza a 526 y en baja a 515; los Nortes a 227'75, y los Alicante a 177; todo a fin de mes y con tendencia firme.

### EL DE BARCELONA

Nortes, 228'50; Alicante, 177'75; Explosivos, 521'25; Felgueras, 2'75; Rif portador, 248'75, y Chades, 331.

## En la Confederación Española de Cajas de Ahorros

### IMPOSICION DE UNA GRAN CRUZ

Ayer tarde, en el domicilio social de la Confederación Española de Cajas de Ahorros Benéficas, se celebró el acto de imponer las insignias de la gran cruz de Beneficencia a su presidente don Eliseo Migoya, por la labor que ha desarrollado al frente de dicha institución.

Ocuparon la presidencia del acto el ministro de Trabajo, que tenía a su izquierda el festejado, y los señores Pérez Mateos, Ulled, Usabiaga, Jiménez (don Inocencio) y Sagasta (don Bernardo Mateo).

El secretario dió lectura de las adhesiones recibidas.

El director de la Caja de Pensiones de Barcelona, señor Moragas, hizo uso de la palabra, diciendo que el acto que se celebraba era la consagración de la institución de las Cajas de Ahorro.

El ministro de Trabajo dijo que para él era un honor imponer las insignias de Beneficencia a un hombre benemérito.

El señor Estadella impuso las insignias al señor Migoya.

Por último, éste agradeció al ministro su presencia en el acto, manifestando que la distinción de que se le hacía objeto le obligaba a perfeccionar sus sentimientos.

Al terminar el acto los invitados fueron obsequiados con un refrigerio.

## El doctor Albiñana, nuevamente operado

El diputado a Cortes doctor Albiñana ha sufrido un retroceso en la enfermedad que padece.

Después de haber permanecido veinte días en su domicilio sujeto a exploraciones clínicas y análisis, pudo comprobarse que el señor Albiñana sufría un profundo abceso peritoneal, de pronóstico grave.

Fuó trasladado a un sanatorio en una ambulancia de la Cruz Roja, habiéndole sido administrados los Santos Sacramentos.

El día 8 fué operado, y actualmente se encuentra en estado satisfactorio, aunque sin poder atender en mucho tiempo a ningún asunto ajeno a su curación.

## De la estafa al Banco de España

### EL JUZGADO EN LA CARCEL MODELO.—CONFRONTACION DE FIRMAS

El juzgado especial continúa sus diligencias con motivo de la estafa al Banco de España.

Ayer mañana estuvo el juez en la Cárcel Modelo, acompañado del perito calígrafo señor Cuellar.

Se supone que en el establecimiento penitenciario fué realizada una diligencia, consistente en la confrontación de las firmas del procesado Gallardo Escudero con las de diversos documentos que obran en el sumario.

El procesado Gallardo Escudero ha designado abogado defensor al señor Serrano Batanero.

## La reunión de la Junta de Seguridad

El ministro de la Gobernación se trasladó desde el hotel Ritz al ministerio para presidir la Junta de Seguridad de Cataluña, a la que asisten los consejeros de la Generalidad señores Dencás y Martí Esteve, el comisario jefe de los servicios de orden público de Cataluña señor Coll, el director general de Seguridad señor Valdivia y el inspector de la Guardia civil general Badía.

Los señores Martí Esteve y Dencás hablaron con los periodistas antes de que empezara la deliberación. Dijeron que habían entregado al señor Samper un ejemplar del reglamento de la ley de Cultivos, que hoy ha de ser aprobado por el Parlamento de Cataluña.

Parece ser que el presidente del Consejo, de la somera lectura que hizo del documento, sacó buena impresión, a juicio de los representantes de la Generalidad.

Como los periodistas preguntaran a éstos si tenían la impresión de que la Junta tuviera consecuencias de importancia, contestaron de modo negativo.

—No creemos—dijeron—que se trate de la reversión del orden público al Gobierno central. Mucho menos después de haber sido admitida por el Gobierno de la Generalidad la dimisión del jefe de los servicios de orden público señor Badía, al que considera autor de lo sucedido.

### LOS CONSEJEROS DE LA GENERALIDAD HABLAN DE UN CAMBIO DE IMPRESIONES DE GOBIERNO A GOBIERNO

Poco más de media hora duró la reunión de la Junta.

Los periodistas interrogaron a los señores Dencás y Martí Esteve, diciendo éstos que la reunión se había limitado a un cambio de impresiones de Gobierno a Gobierno.

Como algún periodista preguntara si habían tratado de los incidentes habidos en la Audiencia de Barcelona con motivo de la causa contra el señor Xammar, dijeron que el suceso es uno de tantos de los que se pueden producir y se producen lo mismo en Cataluña que en el resto de España.

También les preguntaron los informadores si habían tratado del artículo 6 del Estatuto, que previene la posibilidad de una incautación de los servicios públicos por el Poder central en diferentes casos.

Contestaron que a ello no se hizo la menor alusión.

La reunión fué completamente normal y se desarrolló en una perfecta armonía.

### EL SEÑOR SALAZAR ALONSO LA CUENTA AL SEÑOR SAMPER DE LA REUNION DE LA JUNTA.—DICE QUE AL BUEN CALLAR LLAMAN SANCHO

El ministro de la Gobernación, tan pronto se terminó la Junta, marchó a la Presidencia del Consejo para entrevistarse con el señor Samper.

Habló con los periodistas y les preguntó qué referencia habían dado los señores Dencás y Martí Esteve. La escuchó y dijo:

—Efectivamente, no ha habido nada más que eso. La reunión se ha limitado al estudio detenido de la situación general del orden público y se ha desarrollado en un ambiente de cordialidad absoluta. —¿Volverán ustedes a reunirse? —No. Por ahora no. Puede que lo hagamos más adelante, y si lo exigen las circunstancias.

Estas reuniones deben celebrarse normalmente; pero la de hoy ha tenido un carácter extraordinario.

—¿Tomará alguna determinación el Gobierno como resultado de la reunión de la Junta? —No existe motivo para ello.

Y despidiéndose de los periodistas, terminó:

—“Al buen callar llaman Sancho.”

### NO ERA PRESUMIBLE NINGUNA DETERMINACION EXTREMA EN LA REUNION DE LA JUNTA

Desde el momento en que la Generalidad se había apresurado a exigir la dimisión del señor Badía, causante de los graves sucesos ocurridos en la Audiencia de Barcelona, se podía descontar que la Junta mixta de Seguridad no tendría trascendencia de ninguna clase.

La dimisión del señor Badía hay que interpretarla como un correctivo impuesto por el Gobierno de la Generalidad a uno de sus partidarios más fervientes y que arrastra una gran masa de amigos políticos, que son los que constituyen el partido de “Estat Catalá”.

La importancia de la medida adoptada por el Gobierno de la Generalidad hay que medirla por la efervescencia que ha producido en dicho grupo político.

Además, las medidas que sustraen a la fuerza pública de las órdenes de la Generalidad en los recintos donde se administra justicia, pueden considerarse como otro correctivo impuesto al Gobierno de Cataluña.

El señor Salazar Alonso dará cuenta al Consejo de Ministros de hoy de lo tratado en la Junta mixta de Seguridad.

## Comentarios de prensa

### “A B C”

“El socialismo aprovecha en su conspiración influencias, resortes y concomitancias que le proporcionó su paso por el Poder.

Y la furia con que el señor Azaña se puso a desorganizar el Ejército y a convertir un servicio nacional en instrumento de confianza para la política demagógica, ha minado la disciplina en los cuarteles.

Volvemos a preguntar si el Estado y el país pueden esperar pasivamente la revolución que les amenaza y a qué sana razón puede obedecer el empeño de retrasar una crisis confesada y de retener a un Gobierno, convencido de su impotencia en las dificultades que lo rodean. A quién le aprovecha, ya lo vemos.”

### “EL LIBERAL”

“Todo eso de las conversaciones y de las comidas no cuenta en los anhelos del país. Es hora de rescatar lo perdido y de afirmar la personalidad del régimen, desvaída en términos lamentables.

Y como hay un pueblo cada vez más fuerte y más decidido a vivir con libertad y un ambiente como nunca lo hubiera, tendremos que esperar los acontecimientos con cierta confianza y sobre todo con el convencimiento de que contra el destino republicanísimo de España no podrán nada las intrigas, las comidas, las conjuras, los brindis, ni el optimismo de sobremanera.”

### “EL DEBATE”

“Convencido como debe hallarse el Gobierno de que el fin de su vida política está cercano, debe pensar en él otra consideración de lealtad y de servicio al bien común.

Las Cortes han de abrirse por mandato de la ley en primero de Octubre. ¿No es legítimo que el Gobierno que sucede al actual disponga del mayor número posible de días para preparar una labor y un criterio para no llevar un programa improvisado?

Con cada día que deje transcurrir este Gobierno, no resuelve ninguna dificultad y le acumula una dificultad más al que le sucede.

Tan patente es esta verdad que no queremos dejar de aplicar aquí una máxima viejísima siempre sabia y siempre subrayada por el éxito: no dejar para mañana lo que pueda hacerse hoy. En otras palabras; no dejarse morir de consunción prolongando artificialmente una vida ya terminada, mientras en torno todo hierve, se agrava y se enturbia. El bien del país exige a veces a los hombres imperativamente el duro ejercicio de gobernar; pero impone otras veces a los que gobiernan la obligación de dimitir.”

### “LA LIBERTAD”

“No sabemos si el señor Samper estará resuelto a defender su criterio de resistir hasta el día 1 de Octubre. Si lo está, está en lo firme y mantiene la buena doctrina constitucional. Ningún hombre de izquierdas puede ayudar, por impaciencia, el turbio designio de las derechas, que es éste: que se constituya extraparlamentariamente un Gobierno a su medida, disfrazado de republicano, para presentarlo a unas Cortes dispuestas a la apoteosis de todo lo que sea falsificación del espíritu republicano.

El señor Samper sabe lo que afronta al pretender llegar al Parlamento. Afronta las iras de las derechas, el vocerío monarquizante y el alboroto y la censura de quienes creyeron que el Gobierno Samper iba a servirle de cimbel para sus apetitos.

El señor Samper, al presentarse al Parlamento y resignar allí mismo la confianza que le otorgó, logrará una purificación, escasa tal vez, pero ciertamente estimable, de su muchos errores.”

### “LA EPOCA”

“Las derechas gubernamentales españolas y el Gobierno por ellas mantenido, están dando un triste ejemplo de la más ciega inconsciencia ante los gravísimos y próximos peligros que amenazan a España y a todos los españoles.

Quiera Dios que esta inconsciencia, pródiga en claudicaciones, debilidades y concesiones para con los criminales enemigos de la patria, no tengamos que pagarla demasiado cara.

Gravísima es la responsabilidad que en los momentos actuales asume el Gobierno Samper, y quienes con su confianza reiterada han permitido que esté en esas manos ignorante o débiles el timón de los destinos patrios.

En la imposibilidad de hacer otra cosa, no cejaremos en denunciar con todas nuestras fuerzas el mal inminente, a la par que reiteramos el apoyo que en todo momento habríamos de prestar a un Gobierno que se aprestase en serio a hacer frente a la revolución.”

### “LA VOZ”

“El Gobierno se halla de hecho en crisis, pues la disparidad de criterios al apreciar la situación política, no sólo se percibe entre las diferentes representaciones de los partidos que tienen en él representación, sino aun en el seno de la representación del partido radical, base de la actual situación gubernamental.

Lo probable es que, pese al criterio de los que son partidarios de presentarse al Parlamento, el actual Gabinete no pueda resistir muchos días el proceso de su propia descomposición.”

## El Bloque Patronal

El Bloque Patronal hace constar que los directivos que visitaron el miércoles al ministro de la Gobernación no dieron referencia alguna a los periodistas de dicha visita, remitiéndose exclusivamente a lo que el señor Salazar Alonso creyera oportuno decir de la entrevista en cuestión.



# La situación política

## Consejo de Ministros

Desde las diez y media de la mañana hasta cerca de las dos de la tarde, estuvieron reunidos los ministros en Palacio, primero en Consejo, y luego bajo la presidencia del señor Alcalá Zamora. Numerosos periodistas esperaban la terminación del Consejo, que había logrado despertar gran expectación.

### NOTA OFICIAL

La nota oficial facilitada dice así:

"Presididos por S. E. los ministros celebraron Consejo a las doce en el Palacio Nacional. Como de costumbre, el señor Samper pronunció un discurso glosando lo más saliente de la política nacional y extranjera, sometiendo después a la firma del señor Alcalá Zamora diferentes decretos y proyectos de ley.

A las diez y media se habían reunido los ministros en Consejo, celebrando un amplio cambio de impresiones sobre temas políticos, administrativos y de orden público, despachándose también algunos asuntos de trámite."

### UN PENSAMIENTO DEL SEÑOR ALCALÁ ZAMORA

Terminado el Consejo, el presidente de la República se trasladó rodeado de los ministros, al patio central de Palacio, donde se encontraba la librería ambulante de la Sociedad Española de Editores.

El señor Alcalá Zamora examinó los ejemplares expuestos mientras que la radio instalada en el mismo camión tocaba el himno nacional.

El presidente felicitó a los directores de la Agrupación y firmó en el libro de oro, estampando la siguiente frase:

"Que marche el camión, prudente y veloz, para difundir una cultura serena y progresiva."

Después del presidente firmaron el jefe del Gobierno y los ministros. Terminada la visita, el señor Alcalá Zamora se trasladó a sus habitaciones y los ministros abandonaron el Palacio, dirigiéndose los de significación radical y el señor Samper al hotel Ritz, para reunirse con don Alejandro Lerroux.

### EN EL CONSEJO SE PLANTEO A FONDO LA CUESTION POLITICA

Los periodistas pretendieron obtener ampliaciones de la escueta nota oficial, pero tropezaron con una gran reserva en los ministros.

El de Agricultura dijo que si había algo ampliable, los encargados de hacerlo eran el presidente del Consejo y el señor Estadella.

Al ministro de Justicia le preguntó un informador si se había planteado en el Consejo la cuestión política, y contestó afirmativamente.

—Se ha planteado—dijo—y hemos hablado todos acerca de sus distintos aspectos.

—¿De suerte que el problema se ha planteado a fondo?—insistió el informador.

—Efectivamente, se ha planteado a fondo y no puedo añadir más.

### EL MINISTRO DE LA GUERRA DICE QUE LA GRAN COMIDA SERA HOY

Del ministro de la Guerra solicitaron los periodistas que a la terminación del almuerzo que los radicales iban a tener con el señor Lerroux les facilitara una referencia, y contestó de este modo:

—Vayan por allá; pero no creo que hoy ocurra nada. Lo de hoy es una comida. La gran comida será mañana.

El ministro de Marina manifestó que después de la manifestación que de la política nacional hizo el señor Samper, el jefe del Estado rogó al Gobierno que acabe cuanto antes su labor presupuestaria.

### EL SEÑOR LERROUX Y LOS MINISTROS RADICALES

### LA COMIDA POLITICA EN EL RITZ.—SE OTORGA UN VOTO DE CONFIANZA AL PRESIDENTE DEL CONSEJO

Después de las cinco de la tarde

ha terminado la comida de ministros radicales, el presidente del Consejo y don Alejandro Lerroux en el Ritz.

Había numerosísimos periodistas que esperaban con ansiedad la referencia de la deliberación sostenida por los comensales en la larga sobremesa, y el señor Lerroux, a la salida, se extrañó del gran número de informadores que esperaban.

"Se han empeñado ustedes—dijo—en que esta comida tenía consecuencias políticas, y por eso acuden en tan gran número. Mi referencia será muy breve y muy escueta.

Nos hemos reunido los ministros radicales y yo, porque han tenido la atención de invitarme. Hemos deliberado extensamente sobre la situación política y sobre la conveniencia o inconveniencia de plantear la cuestión de confianza, habiendo expresado sus opiniones todos los presentes.

Hemos acordado por unanimidad otorgar un voto de confianza al presidente del Consejo para que determine lo que le parezca oportuno."

Y dicho esto, agregó: "Será inútil que busquen ustedes notas ampliatorias, porque todos los ministros se han comprometido a no dar cuenta de la reunión, y además yo, como jefe del partido se lo he prohibido."

En efecto, fueron inútiles los esfuerzos de los periodistas para conocer la resolución adoptada en la sobremesa.

Sólo el señor Cantos dijo que hoy, después del Consejo ordinario en la Presidencia, se reuniría de nuevo el Gobierno entero con el señor Lerroux en el hotel Ritz, pues él tenía mucho gusto en invitar a todos sus compañeros y al jefe del partido.

Cuando salió el señor Samper, fué rodeado por todos los periodistas, quienes le dijeron que el señor Lerroux había prohibido las referencias a los ministros pero que él era presidente del Consejo y que, por lo tanto, quedaba fuera de la prohibición.

El señor Samper repuso: —Yo no añado ni una sola palabra a lo que ha dicho el señor Lerroux.

—¿Cree usted que el Consejo de mañana tendrá importancia política?

—Todos los consejos la tienen—respondió—; pero no creo que ocurra nada.

### HA TRIUNFADO EL CRITERIO DE LOS QUE DESEAN PRESENTARSE A LAS CORTES

El proceso de la cuestión política planteada dentro del Gobierno desde hace más de un mes, tuvo ayer su término después del Consejo celebrado en Palacio y de sobremesa que los ministros radicales tuvieron con el señor Lerroux en el hotel Ritz.

El ministro de la Gobernación, en el Consejo del pasado martes, invitó a meditar a sus compañeros de Gobierno sobre la conveniencia o inconveniencia de que este Ministerio continuara en el Poder.

Las razones en que se fundaba para solicitar este examen de conciencia, son conocidas de sobra. No hay para qué repetir las nuevamente.

En ese Consejo a que aludimos parecieron convencidos de la razón que asistía al señor Salazar Alonso casi todos los ministros radicales, y prometieron, sin embargo, reflexionar sobre todo lo que habían escuchado, aunque sometiéndose por anticipado a lo que determinara el jefe del partido, don Alejandro Lerroux.

El propio señor Samper manifestó que él estaba dispuesto a plantear la cuestión de confianza si el señor Lerroux lo consideraba indispensable para los intereses del país.

Hay que advertir que él suponía en los altos Poderes una tendencia a que el Gobierno se presentara al Parlamento para defender su obra presupuestaria y dar cuenta del uso que hizo del voto de confianza que le fué otorgado.

Y así se llevó al Consejo ayer, que fué interesante por todos conceptos.

### HABRA SORPRESAS EN CUANTO A LOS COMPLICADOS EN EL CONTRABANDO DE ARMAS

En la hora y media que duró se examinaron las cuestiones de Orden público, el grave suceso del alijo de armas en Asturias, la situación creada con motivo de los incidentes ocurridos en la Audiencia de Barcelona y el problema político.

Al tratarse del hallazgo de armas en San Esteban de Pravia (Asturias), el ministro de la Gobernación hizo un amplio informe acerca de la cantidad de armas y proyectiles encontrados, así como de las confidencias que hay acerca de posibles ocultaciones, quizás en mayor número.

Parece que es criterio del ministro de la Gobernación dar a conocer públicamente, una vez que el juez especial nombrado para la instrucción del sumario haya cumplido su cometido, la forma en que se venían realizando estos contrabandos, y seguramente causará sorpresa el conocer los nombres de las personas que se hallan complicadas en este asunto.

El Consejo se mostró conforme con las medidas adoptadas por el ministro de la Gobernación, que tienden a evitar actos como los que se preparaban para fecha próxima, aprovechando fechas buscadas con gran insistencia y que al parecer podían parecer ajenas a toda clase de movimientos.

### LA FORMULARIA DIMISION DE BADIA, NO BASTA

El problema de Cataluña dió ocasión a que algunos ministros expresaran su disgusto, ya exteriorizado en anteriores reuniones ministeriales, e insistieron en que se hace necesario poner coto a los desmanes que vienen ocurriendo en la región autónoma.

La dimisión del jefe superior de los Servicios de Policía, señor Badia, aceptada en el acto por la Generalidad, pareció insuficiente.

Se adoptaron, pues, ciertas medidas que impedirán en lo sucesivo hechos de esa naturaleza, entre ellas, la de oficiar a la Generalidad de Cataluña para que en lo sucesivo las fuerzas de la Guardia civil, Seguridad y Asalto que se hallen en la Audiencia estén a las órdenes del presidente de la misma.

### EL PLEITO POLITICO

El pleito político fué examinado a fondo, manteniendo sus respectivas posiciones los partidarios de la presentación al Parlamento y los que entendían más conveniente el planteamiento de la cuestión de confianza para la formación de un Gobierno con asistencias parlamentarias suficientes.

Se convino en que se dejara pendiente el asunto hasta resolverlo en la comida que habían de tener los ministros radicales, el presidente del Consejo y don Alejandro Lerroux.

En el Consejo con el presidente de la República, el señor Samper no aludió para nada al tema político tal y como se había planteado en la reunión ministerial previa, aunque sí habló con gran detalle de la situación social y política de España y de cuantos problemas requieren la atención continuada del Gobierno.

Fué entonces cuando el jefe del Estado rogó al Gobierno que imprimiera toda la celeridad posible a la labor que tiene en trámite, especialmente a los presupuestos generales.

### LA SOBREMESA DEL RITZ.—LOS SEÑORES SAMPER Y SALAZAR EXPONEN CON TODA AMPLITUD SUS RESPECTIVOS CRITERIOS.—EL VOTO DE CONFIANZA SIGNIFICA LA PERMANENCIA DEL GOBIERNO EN LAS CORTES

Al terminar la comida del Ritz, que presidió el señor Lerroux, éste rogó al presidente del Consejo que expusiera sus puntos de vista en orden al problema que dentro del Gobierno estaba planteado.

El señor Samper usó de la palabra durante largo tiempo. A su juicio, el Gobierno debía presentarse a las Cortes para dar cuenta de su gestión durante el verano. Hay, según el presidente del Consejo, muchas razones que lo aconsejan; pero quizá la principal es que un debate alrededor del uso que el Gobierno ha hecho del

voto de confianza que las Cortes le concedieron, es menos peligroso que un debate alrededor de una crisis extraparlamentaria.

En el primer caso son de prever los más furiosos ataques al Gobierno. las más duras críticas por su gestión y hasta la derrota por falta de votos o por sobra de ellos en una proposición de censura. En último término todo terminaría con la caída del Gobierno; pero nada más.

En cambio, un debate político acerca de una crisis provocada y resuelta fuera del Parlamento puede tener consecuencias más graves, porque hasta podían ser envueltos en la discusión, poderes que deben siempre estar apartados de las contiendas políticas. Se diría que la crisis fué antidemocrática y que se provocó con miras interesadas. Se añadiría que el Parlamento quedaba burlado, ya que no podría exigir responsabilidad por el uso que de su voto de confianza se hizo.

A juicio del señor Samper, lo conveniente sería continuar la labor presupuestaria, atender con diligencia y celo a los distintos problemas que solicitan la atención del Gobierno, no distraer la atención de la gravísima situación de orden público y esperar la reunión de las Cortes para solicitar de ellas la confianza o la censura.

El señor Salazar Alonso expuso, asimismo, su criterio, defendiéndolo con múltiples razones.

El Gobierno, combatido por las izquierdas en un frente único, con violencias desusadas, sin tregua ni cuartel, y desasistido de las fuerzas republicanas de derecha, que ya han anunciado su actitud hostil en el Parlamento, no posee aquellos elementos de resistencia necesarios para esperar las circunstancias. Fáltale, además, aquella cualidad indispensable para conseguir una obra eficaz de Gobierno: la continuidad.

Los momentos requieren una labor intensísima en las Cortes. Requieren medios heroicos que sólo se logran con una mayoría compacta y disciplinada, llena de abnegación y dispuesta a todos los sacrificios por la patria.

En cambio de esto, sólo se logrará si el Gobierno cae derrotado en pleno Parlamento, la sucesión continuada de Ministerios precarios que no lograrán resultados eficaces.

Una crisis ahora no podría ser nunca extraparlamentaria, si fueran consultados los jefes de las fuerzas que están en el Parlamento; y se lograría, quizá, la formación de un Gobierno que no sólo tuviera una gran cohesión interior, sino las posibilidades parlamentarias de una mayoría sin equívocos ni confusiones.

El señor Lerroux escuchó en silencio los razonamientos del presidente del Consejo y del ministro de la Gobernación. Claro es que en el curso de aquellos otros ministros hicieron advertencias y observaciones, pero nada más.

El jefe radical hizo constar que los dos criterios eran igualmente respetables y que ambos se apoyaban en razones de verdadero peso.

Con gran claridad de juicio el señor Lerroux enumeró las ventajas y los inconvenientes de ambas propuestas, y hubo de manifestar que se hallaba perplejo y que no quería decidir. Ahora bien; como el presidente del Consejo es el director de la política de un Gobierno, crea conveniente que se le otorgara un voto de confianza para que usara de él en la forma que creyera más conveniente a los intereses del país.

Advertía además, que el presidente del Consejo, porque posee elementos de juicio que a los demás les estaban vedados, podía resolver con mejor acierto.

El triunfo de cualquiera de ambos criterios no debía significar en ningún caso el disgusto o la contrariedad de los que tenían el epuesto.

Por disciplina debía ser aceptado con todas sus consecuencias, principalmente porque unos y otros estaban inspirados en un alto sentimiento patriótico y en un criterio de estricto cumplimiento del deber.

La propuesta del señor Lerroux fué aceptada por unanimidad.

Desde el momento en que el señor Samper recibió el voto de confianza de los ministros radicales, el pleito quedaba fallado.

El señor Samper no había de usar dicho voto en contra de una

convicción arraigadísima y que ha mantenido constantemente.

Así, pues, si acontecimientos imprevistos no interrumpen la actual situación política, el Gobierno se presentará a las Cortes tal como está constituido.

### EL SEÑOR LERROUX A SAN RAFAEL

Don Alejandro Lerroux, desde el Ritz, se trasladó a su domicilio, donde recibió la visita del ministro de Obras públicas señor Guerra del Río.

Poco después marchó a San Rafael, de donde regresará en la mañana de hoy.

### SOBRE EL TRASLADO DE LOS RESTOS DE GALAN Y GARCIA HERNANDEZ

Parece ser que la comisión organizadora del homenaje a los capitanes Galán y García Hernández se ha dirigido al gobernador de Huesca en la forma acostumbrada, pidiéndole la exhumación de los restos.

Al mismo tiempo, y no obstante el acuerdo del Gobierno de aplazar la solemnidad, el Ayuntamiento se ha apresurado a terminar la instalación de las tribunas en la plaza de la Independencia.

Todos estos hechos demuestran, según oímos decir ayer a una personalidad del Gobierno, que hay el propósito de crear un conflicto, que puede tener derivaciones de orden público.

El Gobierno, muy atento a cuanto sucede alrededor de este asunto, no permitirá de ninguna manera que se aproveche para determinados fines, como aseguran los rumores que con tanta insistencia circulan.

### EN GUERRA.—UNA NOTICIA RECTIFICADA

El ministro de la Guerra facilitó ayer esta nota:

"Con referencia a la noticia publicada en el periódico "La Epoca" y reproducida en el número de "A B C" de hoy, de que en el regimiento de Artillería a caballo de Carabanchel habían aparecido unas piezas con los mecanismos inutilizados y cubiertas por numerosos pasquines subversivos, manifiesta la primera división que tal noticia es inexacta, pues las piezas están todas en estado de servicio y están tirando en los ejercicios preparatorios de las escuelas prácticas, y los pasquines sin duda alguna se refieren a unos que aparecieron hace un mes, y de cuyo hecho ya se practicaron las averiguaciones oportunas."

### Por el alma de don Gonzalo de Borbón

En la parroquia de San Ildefonso se han celebrado solemnes honras fúnebres en sufragio del alma del Infante don Gonzalo, costeadas por suscripción popular entre los elementos monárquicos del distrito del Hospicio.

Presidieron el acto el presidente de Renovación Española y diputado, conde de Valledano; don Francisco Coello y Pérez del Pulgar y don Miguel Lasso García.

Se han dicho misas y funerales con el mismo piadoso fin en Alcazar, Yebede y Cambados.

Trujillo — Costeados por elementos monárquicos, se han celebrado funerales por el alma de don Gonzalo de Borbón en la iglesia de San Francisco.

Asistieron a ellos personas de todas las clases sociales.

Después se hizo un reparto de limosnas a los pobres.

Elche. — Organizados por elementos monárquicos, se han celebrado, en la iglesia de Santa María, solemnes funerales por el eterno descanso del alma de don Gonzalo de Borbón.

Asistió numerosa y selecta concurrencia.

### El subdirector de la Banda de la República

Esta mañana hizo su presentación oficial al ministro de la Guerra el subdirector de la Banda Republicana.



# La magistratura ofendida en Barcelona

**Se reanudan las vistas en la Audiencia.—Nuevas diligencias.—Según el consejero de Justicia, los tinterazos, las detenciones y atropellos son cosa anecdótica y pasajera.—Ahora resulta que son los magistrados los que han ofendido a la Generalidad.—Lluhí les acusa de falta de comprensión y cordialidad ante el «ejercicio» que los catalanes hacen de sus derechos.—Si no están dispuestos a ir de acuerdo con el espíritu catalán, que se vayan.—Y sobre todo que no ofendan... quejándose de lo anecdótico**

DESPUES DE LOS SUCEOS DE LA AUDIENCIA DE BARCELONA.—UNAS DECLARACIONES INTERESANTES

El periódico "La Opinión" publica unas declaraciones del presidente del Tribunal de Casación de Cataluña, quien, entre otras cosas, dice lo siguiente:

"Los hechos del otro día son execrables, y he protestado con todo el respeto y con toda la energía en una comunicación que he dirigido al consejero de Justicia y Derecho. Desprestigiando a los tribunales que son los nuestros, de esta forma, con estos escándalos, no se consigue sino favorecer la política de unos determinados extremistas, y no se consigue solucionar el pleito que nosotros—yo y el consejero de Justicia—conocemos bien. Al contrario. Lo que pasa es que se complica, y la solución se aleja, si no se imposibilita.

Yo conozco todas las virtudes, todas las mediocridades y todos los vicios de la administración de Justicia en Cataluña. Hace treinta y cinco años que los estudio, y créame, es precisamente obrando al revés de como se ha hecho en estos casos desgraciados, como se conseguirá que nuestra administración de justicia sea perfecta. Lo que se ha hecho no es otra cosa que excitar al pueblo y desmoralizar a los magistrados, ofuscar a los unos y a los otros. Hacer que los unos cometan la irreverencia de atentar contra los representantes de la justicia, y que los otros cometan el gravísimo error de olvidar que su superior jerárquico es el consejero de Justicia y Derecho de la Generalidad de Cataluña, y que únicamente por su conducto pueden quejarse de lo que sea al ministro de Justicia del Gobierno central.

Una de las cosas de que me acuerdo con más orgullo de mi carrera es el proceso de "La Tralla", en el que yo actué de defensor. Como se trataba de una cuestión tan trascendental de nacionalismo, acusaba el fiscal de Su Majestad, el cual comenzó su informe haciendo una descripción odiosa de lo que era el nacionalismo.

En mi informe comencé mi discurso demostrando que el nacionalismo era en realidad una cosa admirable, y absolviéron al procesado. Después, el presidente de la Sala y el fiscal del Tribunal Supremo me dijeron que lo más pecaminoso de toda la vista había sido mi discurso, pero como se había pronunciado con una corrección absoluta, el presidente se había visto imposibilitado de tocar ni una sola vez la campanilla.

En los tribunales de justicia—sigue diciendo—no se ha de ir a hacer política ni ninguna clase de coacción, y por su prestigio no ha de velar nadie, sino el consejero de Justicia y el presidente del Tribunal de Casación. Desde el momento en que el pueblo tiene confianza en nosotros, nosotros hemos de ser la garantía de que la administración de justicia irá por donde debe ir.

En fin, hay que tener en cuenta que el Tribunal Supremo tiene facultades disciplinarias, o sea autoridad para remover magistrados, sobre todos los tribunales de España, excepto sobre el Tribunal de Casación de Cataluña, y que en el traspaso de los servicios de Justicia se hace constar que el Tri-

bunal Supremo podrá delegar las facultades disciplinarias sobre todos los tribunales de Cataluña en el Tribunal de Casación.

Ahora calculad que no es con estas exaltaciones como nos captaremos la confianza del Supremo para que nos traspase estas facultades, y que yo hago todos los esfuerzos para obtener.

SE HAN REANUDADO LAS VISTAS EN LA AUDIENCIA.—UN DECRETO DEL CONSEJERO DE JUSTICIA

Esta mañana han cesado en la actitud que iniciaron, a partir del domingo, los magistrados y fiscales de la Audiencia de Barcelona, habiéndose celebrado las vistas señaladas. El tribunal fué el mismo que había de actuar ayer, sustituyendo al fiscal señor Bonilla, que se encuentra enfermo, el que lo es accidental.

En la Audiencia se esperaba hoy la llegada del fiscal del Tribunal Supremo; pero las personas que han acudido a esperarle a la estación no le han visto descender del tren, ni tampoco se ha presentado en el Palacio de Justicia durante la mañana.

Hemos tenido ocasión de hablar con el fiscal accidental, quien nos ha dicho que el consejero de Justicia y Derecho ha dado la seguridad de que en breve se publicará un decreto, por el cual se dispone que las fuerzas de vigilancia y custodia del Palacio de Justicia dependerán, en lo sucesivo, directamente del propio citado consejero, y en su representación y por delegación del mismo del presidente del Tribunal de Casación de Cataluña y del presidente de la Audiencia de Barcelona, respondiendo del orden público y de la seguridad personal de los elementos judiciales.

Confirmando en que el consejero de Justicia hará honor a esta promesa, se han reanudado los juicios, actuando el fiscal accidental.

CONFERENCIAS EN LA AUDIENCIA

Esta mañana se han reunido de nuevo los fiscales, conferenciando con las diversas personas que acudieron a visitarles, entre ellas el ex presidente de la Audiencia de Barcelona y ex fiscal de la República señor Anguera de Sojo.

El presidente del Tribunal de Casación ha estado también visitando al fiscal accidental y al presidente de la Audiencia.

Este último ha recibido un telegrama del ministro, en contestación al que se le remitió desde aquí, y como quiera que se ha negado a recibir a los periodistas, ignoramos el alcance del telegrama del ministro.

EL FISCAL SEÑOR BONILLA CONTINUA ENFERMO, EN GRAVE ESTADO.—EL SUMARIO POR LA DETENCION DEL FISCAL

El juzgado que instruye el sumario a querrela del fiscal, ha continuado hoy su labor a fin de depurar las causas de la detención legal del señor Sancho, detención que es, como se sabe, el origen de la querrela.

El fiscal inspector del sumario ha solicitado que la causa sea seguida por el procedimiento de urgencia, a lo que el juez no ha accedido por considerar que el hecho no constituye un atentado, como quiere el fiscal inspector, sino en todo

caso un supuesto delito de detención ilegal, no comprendido en la ley de Orden público.

Se ha ordenado, a los efectos de otra causa, que se saque el testimonio de tanto de culpa con motivo de los desórdenes ocurridos al terminar la vista contra el señor Xammar, cuyo testimonio pasará al juzgado de guardia.

Esta mañana han prestado declaración ante el juzgado el relator de la Audiencia, señor Ferratges, y el relator sustituto, señor Vives; así como el secretario de sala, señor Diez Guijarro. La declaración de dichos señores coincide en absoluto con la que presta el fiscal señor Sancho, en lo que se refiere a lo ocurrido dentro de la sala; pero no han podido hablar de la detención porque no la presenciaron.

Para mañana están citados a declarar los periodistas que asistieron a la vista, además de otras personas.

LAS COMUNICACIONES CRUZADAS ENTRE EL PRESIDENTE DE LA AUDIENCIA Y EL CONSEJERO DE JUSTICIA DE LA GENERALIDAD

Ha sido facilitado el texto de la comunicación que el presidente de la Audiencia, don Luis Emperador, dirigió, con fecha 10 de los corrientes, al consejero de Justicia y Derecho de la Generalidad de Cataluña.

En él se dice que por los magistrados que actualmente están presentes y forman la Audiencia Territorial, se ha dirigido al ministro de Justicia de la República un telegrama, en el que se protesta por "los atropellos de que ha sido víctima el Tribunal de Urgencia de esta Audiencia en funciones de administración de Justicia, por un grupo de sediciosos, capitaneados por el jefe de los Servicios de Orden público de Cataluña, y ante la lenidad y pasividad de las fuerzas de Asalto a sus órdenes, llegando a lanzar un cuerpo contundente contra el Tribunal en el momento en que se dictaba la sentencia".

"Con todo respeto debemos hacer presente—dice el telegrama—que en tales condiciones quedamos imposibilitados de ejercer nuestras funciones con la independencia inherentes a nuestros cargos, rogando se acuerden las medidas de Gobierno necesarias para que cese tal intolerable situación."

El consejero de Justicia del Gobierno de la Generalidad ha contestado a esta comunicación con otra, que está redactada en catalán, y en la que dice que, acabados de producirse los lamentables hechos ocurridos en el Palacio de Justicia y en estudio las medidas de Gobierno necesarias para su solución definitiva, se ve sorprendido por la comunicación del 10 de los corrientes, en la cual se da cuenta de un telegrama enviado al ministro de Justicia de la República, por acuerdo de los magistrados de esta Audiencia.

Del texto del citado telegrama se desprende que una parte de la magistratura al servicio de la Generalidad de Cataluña, ha realizado un acto de insubordinación contrario a las vigentes disposiciones legales y que representa una clara prueba de desconfianza al Gobierno de la Generalidad, y de una manera especial al consejero de Justicia, y, en definitiva una muestra de desconfianza al pueblo de Cataluña, ya que, por impera-

tivo del régimen democrático bajo el cual se ha estructurado y se desarrolla la autonomía, del pueblo catalán, del que derivan poderes que el consejero ejecutivo de la Generalidad ostenta.

Se añade que este acto de parte de la magistratura al servicio de la Generalidad, pone de relieve un estado de ánimo que obliga al consejero de Justicia y al Gobierno de Cataluña a contestar la comunicación precedente con la sinceridad necesaria, dejando de lado todo lo que sea meramente anecdótico o pasajero.

Se extiende luego en consideraciones acerca de las finalidades perseguidas con el traspaso de los servicios de Justicia y del respeto que, en todo momento, merece la independencia de los magistrados que prestan servicio en Cataluña.

"No es, pues, de extrañar—agrega—la íntima y dolorosa sorpresa que me produjo la comunicación del telegrama que V. E. dirigió al ministro de la República y otras actitudes posteriores.

Ante este hecho, por la gravedad que entraña como expresión de un estado de espíritu, por el precedente funesto que podría representar para el buen funcionamiento de las instituciones autonómicas, como consejero de Justicia, y de acuerdo con el unánime sentimiento del Gobierno, me veo en el deber de contestar su comunicación en los siguientes términos, rogándole se sirva transmitirlos a todos y a cada uno de los magistrados que adoptaron el acuerdo de dirigir el telegrama de referencia y a aquellos otros que se hayan adherido, con posterioridad:

Rompe la jerarquía y la subordinación que se derivan de la norma tercera, y disposiciones concordantes, del decreto de 24 de Octubre de 1933 traspasando los servicios de Justicia a la Generalidad, y de las disposiciones del Estatuto de Cataluña, derivado de la Constitución de la República, el hecho de dirigirse, en su condición de funcionarios públicos, al Poder ejecutivo de la República, pasando por encima, y, por tanto, desconociendo, del Poder ejecutivo de la Generalidad, en una competencia, como la de Justicia, que constituye ya patrimonio de la autonomía.

Deliberadamente, no me refiero a otros hechos de oposición al Poder público y que tenían todo el carácter de una dejación de servicios."

Habla luego de la libertad de opción que tuvieron los funcionarios de la carrera judicial para seguir o no al servicio de la Generalidad, y añade:

"Teniendo en cuenta este aspecto del problema que plantea el acto realizado, al que se puede dar carácter de ofensivo, me veo obligado a expresar a V. E. que los magistrados don Enrique Iturriaga, don Mariano González Andía, don Jovino Fernández Peña, don Leoncio Villacatin, don Enrique Cerezo y don Agustín Alaes no cuentan con la confianza del Gobierno de la Generalidad, y que éste no podría lamentar que dejaran de prestarle sus servicios.

Considera también el Gobierno de la Generalidad, en interés de la administración de Justicia en Cataluña, que, existiendo el deseo de que sus jueces y magistrados se vean rodeados en todo momento del respeto y afecto del pueblo catalán, sería útil que dejasen voluntariamente de prestar su servicios a la Generalidad todos aquellos funcionarios de la carrera judicial que no vean con comprensiva cordialidad el ejercicio por los catalanes del derecho que siempre han tenido, y ahora pueden ejercitar legalmente, de usar su lengua materna en relación con los Tribunales.

"Confía el Gobierno de la Generalidad que, con estas medidas, cuyo cumplimiento deja a la caballería y al sentimiento del propio honor de los aludidos, acabará toda prevención del pueblo contra los Tribunales, robusteciéndose su prestigio para mayor gloria de la institución y satisfacción de todos los que la sirven.

Los términos de esta comunicación no tienen otra finalidad que la de conseguir una buena justicia y que marche de acuerdo con el espíritu catalán. Esta finalidad es la del Gobierno de la Generalidad y la de la opinión pública, y con seguridad que lo será también de vejecencia y de los funcionarios de la carrera judicial que sigan al ser-

vicio de la Generalidad de Cataluña."

Al conocerse en la Audiencia la nota del consejero de Justicia referente al telegrama dirigido al ministro, hemos tratado de entrevistarnos con el presidente de la Audiencia, sin lograrlo, porque no se encontraba en su despacho oficial.

Un magistrado con el que hemos conversado, nos ha dicho que no comprendía cómo el Gobierno de la Generalidad había hecho pública esa nota.

LA VISITA DE INSPECCION A LA AUDIENCIA

Hoy son esperados dos magistrados del Supremo, que vienen a inspeccionar la Audiencia de Barcelona.

Por la presidencia de la Audiencia, tan pronto se tuvo noticia de la salida de Madrid de estos magistrados, se cursó una orden a todos los que forman la Audiencia para que acudan a recibirlos a la estación de Francia.

EL INFORME DEL PRESIDENTE DE LA AUDIENCIA

Sabemos que ha sido entregado al juez que instruye el sumario el informe-declaración que ha redactado el presidente de la Audiencia.

Y nos dicen que el señor Emperador asegura en su informe que no recuerda nada de lo que ocurrió en la sala.

EL COMISARIO DE ORDEN PUBLICO CONTINUA EN BARCELONA

El comisario general de Orden público, hablando esta noche con los periodistas, les ha dicho que no había marchado a Madrid para asistir a la reunión de la Junta de Seguridad, por reclamar su presencia en Barcelona asuntos urgentes.

Parece, según hemos oído decir, que, por ahora, no se proveerá la plaza que ha dejado vacante el señor Badia.

Anoche salió de Madrid en el expreso para Barcelona el fiscal general inspector del Tribunal Supremo don Fernando Vasa Fargas, acompañado del secretario señor Ayala.

EL APOYO DE "ESTAT CATALA" AL SEÑOR BADIA

En el Parlamento de Cataluña han seguido hoy los comentarios en torno a la dimisión del señor Badia y de la reunión de la Junta de Seguridad, que había de celebrarse en Madrid. Alguno de los comentaristas afirmaba que el partido de "Estat Catalá" se hallaba decididamente dispuesto a apoyar al señor Badia, y que había visto con profundo disgusto el que se le aceptara la dimisión al mismo.

Se decía también que en la reunión que celebró anoche el directorio de "Estat Catalá", y que se prolongó hasta la madrugada, se adoptaron acuerdos importantes en relación con este tema.

EL SEÑOR ANGUERA DE SOJO FUNDARA UN PARTIDO POLITICO AFILIADO A LA C. E. D. A.

Procedente de Madrid, ha llegado a Barcelona el ex fiscal de la República señor Anguera de Sojo.

Parece que dicho señor, durante los días que ha permanecido en Madrid, ha celebrado diversas entrevistas con elementos políticos, y que tiene el propósito de fundar en Cataluña un partido político afiliado a la Ceda, sobre la base de los elementos del Instituto Catalán de San Isidro.

## Oposiciones y concursos

MEDICOS DE LA MARINA CIVIL

La "Gaceta" de ayer publica una circular convocando a exámenes de ingreso en el cuerpo médico de la Marina civil, con arreglo a las normas y programa que en la misma figuran.

El plazo de admisión de solicitudes terminará el 15 de Noviembre, a las catorce horas, y los ejercicios darán comienzo el primero de Diciembre.



# Del alijo de armas en Asturias

**Nuevas versiones de cómo se realizó el contrabando.--La compra del vapor «Turquesa».--Procedían las armas y municiones del Consorcio de Industrias Militares.--Relación detallada del material bélico embarcado en Cádiz.--En tiempos de Azaña.--Lo que se va averiguando**

**PARECE QUE LAS ARMAS FUERON ENVIADAS POR EL CONSORCIO DE INDUSTRIAS MILITARES. --OTRAS VERSIONES DEL SUCESO**

Cádiz.—Continúa siendo el tema de todas las conversaciones el asunto del contrabando de armas.

El barco «Turquesa» es de la matrícula de San Sebastián y lo manda el capitán don Manuel Tejada, propietario del barco. Lleva trece tripulantes.

Mientras la Aduana manifiesta que dicho barco fué despachado para Burdeos, la Delegación marítima asegura que lo fué para Ceuta.

Parece ser que las armas llegaron a Cádiz en el mes de Agosto del año anterior enviadas oficialmente por el Consorcio Nacional de Industrias militares, siendo depositadas en los fosos del castillo de San Sebastián, en espera de las órdenes para su embarque. Estas órdenes llegaron días pasados.

Otros afirman que tales armas venían consignadas al señor Echevarrieta.

Se comenta que estando matriculado el «Turquesa» como barco de pequeño cabotaje, haya sido despachado para un puerto extranjero.

**NUEVOS DETALLES SOBRE EL ALIJO.— QUIENES INTERVINIERON EN LA COMPRA DEL «TURQUESA»**

Cádiz.—Se conocen nuevos detalles en relación con el asunto del alijo de armas en Asturias en la parte referente a Cádiz.

Hace un mes aproximadamente se presentaron en esta capital Manuel Acejeda y Jenaro Alvarez, de los vapores gijoneses de la Duro Felguera, que se entrevistaron con don José Lenón de Carranza, haciéndole proposiciones de compra del vapor «Turquesa», con el propósito de dedicarlo al transporte de gasolina.

Se convino la compra en 70.000 pesetas, que pagaron al contado por medio del Banco Herrero de Oviedo y mediante escritura formalizada ante el notario de Cádiz don Luis Alvarez Ossorio Cuadrado.

La Intendencia militar intervino en las operaciones de embarque, y también un francés llamado León Soubie, que permaneció en el hotel Playa cuatro días, marchando a Madrid en el rápido el día 3. Le acompañaba un sujeto, al parecer también de nacionalidad francesa y del que se ignora el rumbo que tomó.

**RELACION DEL MATERIAL DEPOSITADO POR EL CONSORCIO DE INDUSTRIAS MILITARES EN EL CASTILLO DE SAN SEBASTIAN**

He aquí el material propiedad del Consorcio de Industrias militares depositado en el castillo de San Sebastián y Parque de Artillería del regimiento de Costa número 1:

Doce empaques conteniendo 24 ametralladoras, 1.080 kilos; 20 empaques con 400 fusiles recompuestos, 2.704 kilos; seis empaques con 48 cañones ametralladoras, 660 kilos; seis empaques con 24 tripodes para ametralladora, 1.020 kilos; seis empaques con 8.160 cargadores para ametralladora, 1.254 kilos; 187 empaques con 299.900 cartuchos mauser, 9.724 kilos; 72 empaques con 1.800 granadas Laffite, 1.440 kilos; seis empaques conteniendo 300 granadas de mano fumígenas, 84 kilos; 15 empaques con 750 granadas lacrimógenas, 210 kilos; 12 empaques con 1.800 detonadores para Granadas Laffite, 10 kilos.

Total: 329 empaques con un peso de 18.216 kilos.

La entidad que lo desembarcó fué el Consorcio de Industrias Militares y el receptor fué Mr. Soubie.

Destino. Jibouci, con trasbordo en Burdeos.

**EN QUE PUDO CONSISTIR EL TRUCO**

Málaga.—Al saber que la embarcación «Turquesa» fué despachada en Cádiz por el agente de Aduanas don Adolfo Navarrete, hemos visitado a este señor en Málaga, quien se mostró extrañado de que se dijera que se había empleado documentación falsa. Asegura que las operaciones de Aduanas se verificaron con toda normalidad, claridad y buena fe, y en la forma legal establecida.

En los documentos constaba con claridad meridiana que a bordo del «Turquesa» iban 18.000 kilos de armas, municiones y ametralladoras, procedentes de las fábricas militares, consignadas a Burdeos, para cuyo puerto fué despachada la embarcación.

El «truco» pudiera ser, pues, desembarcar en España lo que iba destinado a Francia.

**CADA VEZ SE DESCUBREN NUEVAS Y MAS GRAVES DERIVACIONES EN EL TENEBROSO ASUNTO DEL ALIJO DE ARMAS EN ASTURIAS.—LAS ARMAS Y LAS MUNICIONES FUERON CONTRATADAS EL AÑO 1932**

Las investigaciones practicadas por el Gobierno en relación con el alijo de armas en Asturias, van descubriendo la trama del asunto y sus antecedentes, que son de suma importancia.

Según parece, el año 1932 hallándose en el ministerio de la Guerra como titular de la cartera don Manuel Azaña, se hizo al consorcio de fábricas militares creado poco antes y que presidía y preside el ministro del ramo, una propuesta de compra de armas y municiones destinada a Etiopía. Era imprescindible la orden del presidente del consorcio; fué dada y el pedido se fabricó en poco tiempo.

Era el peticionario un conocido financiero bilbaíno. Cuando llegó el momento de abonar el importe de la compra, se notaron ciertas vacilaciones en el adquirente, y el general encargado del consorcio, se negó a entregar el armamento y las municiones sin su previo pago.

Entonces, el financiero bilbaíno puso en juego su influencia, que era mucha, y consiguió la orden del Gobierno de que fueran entregados los fusiles, las ametralladoras, los cartuchos y los demás elementos de combate, siempre que abonara de momento cien mil pesetas, y el resto lo entregara en el momento de embarcar la mercancía.

Abonó los veinte mil duros, y el cargamento fué enviado a Cádiz, con salida y guía normal.

Permanecieron los elementos de combate durante bastante tiempo en el puerto de Cádiz, sin que el adquirente entregara el total de lo que adeudaba.

Entonces el gobernador militar de Cádiz dispuso que la mercancía fuera depositada en el castillo de San Sebastián.

Ahora, a principios del mes de Junio, el financiero y empresario bilbaíno, por medio de un representante, gestionó la entrega del cargamento, entregando como saldo de pago del mismo, una letra avalada por un banco.

La mercancía fué avalada y nada se supo hasta que apareció en San Esteban de Pravia.

El comentadísimo alijo ha sido preparado y realizado casi en su totalidad por elementos socialistas. A lo que parece, y según rastos que obran ya en poder de la Policía, el armamento tenía un

destino distinto al que figuraba en la petición, y esto aumenta la gravedad del suceso.

No se sabe si ante la imposibilidad de llevar la mercancía al lugar fijado, por la vigilancia de las fronteras, hubo ciertos temores que obligaron a las autoridades militares de Cádiz a incautarse de las armas y de las municiones.

Ahora, los que entonces andaban en pos de la manipulación, no han tenido inconveniente en entrar en otra, contra la seguridad del Estado español y lograron—cosa sorprendente—que todos los trámites salieran bien hasta el momento del desembarco en Asturias, descubriendo por una verdadera casualidad.

**EL GOBERNADOR DE OVIEDO SUPONE QUE EXISTEN ESCONDIDAS AMETRALLADORAS. — MOTORA SOSPECHOSA**

Oviedo.—Como algunos periódicos dieron ayer la noticia de que en Oviedo habíase sabido el escondite donde se guardan fusiles y ametralladoras, hemos pedido al gobernador una confirmación de esta noticia y nos ha dicho que no se sabía, si bien suponía, en efecto, que hay escondidas ametralladoras, algunas de fabricación nacional.

En cambio, nos manifestó que en Gijón los carabineros habían visto en la dársena una motora cuyas características coinciden con las que tomaron parte en el alijo de armas de San Esteban de Pravia.

Hasta ahora se ignora quién es el propietario de dicha embarcación.

También se sabe que otras motoras iguales, faltaron de Gijón los días 10 y 11 y que deben estar recogidas en algún punto cercano a Gijón.

Oviedo.— A última hora dicen también, y este extremo no ha podido ser confirmado, que todos los detenidos por el alijo de armas, pasarán a la jurisdicción de guerra.

## El V Congreso Nacional de Riegos

El próximo día 23 del mes actual comenzarán en Valladolid las tareas del quinto Congreso nacional de Riegos, acontecimiento que ha suscitado un interés grandísimo en toda España.

A la solemne sesión inaugural asistirá el presidente de la República, acompañado de varios ministros. También se celebrará en la tarde del mismo día la apertura de una gran exposición aneja al Congreso.

En la semana siguiente, alternando con las sesiones dedicadas al examen y discusión de los temas incluidos en el cuestionario, habrá diversos actos, fiestas, funciones teatrales, excursiones, etc., en honor de los congresistas.

Los temas que serán examinados por el Congreso son los siguientes:

Tema primero: «El regadío en la cuenca del Duero». Ponentes: Don Juan José Fernández Uzquiza, ingeniero jefe de la sección agrónoma de León, y don Guillermo Castañón, ingeniero jefe del Servicio agronómico de la delegación de servicios hidráulicos del Duero.

Tema segundo: «Nuevos cultivos de regadío. Plantas industriales como algodón, tabaco, etc., y no industriales». Ponentes: ingenieros agrónomos don Jesús Miranda sobre el tema en general; don Luis Liro, del algodón, y don Francisco Anchoriz, del tabaco.

Tema tercero: «La Reforma agraria y el regadío». Ponentes: Don Ramón Feced, registrador de la Propiedad y ex ministro, y don Antonio Sacristán Colás, catedrático y ex director general de Obras públicas.

Tema cuarto: «Función del Estado en la transformación del secano en regadío». Ponente: Don Leopoldo Ridruejo, ingeniero agrónomo, director de obras de puesta en riego.

Tema quinto: «Modulación y ordenación de regadíos». Ponentes: Don José V. González Vázquez, don José García Agustín y don Antonio Martínez Fernández, ingenieros de caminos canales y puertos de la delegación de los Servicios hidráulicos del Duero.

Como complemento del Congreso se ha organizado una exposi-

ción de maquinaria agrícola, productos de la tierra y la ganadería, materiales relacionados con las obras hidráulicas y el regadío, planes y proyectos de riego, etcétera. Concurren numerosos expositores que han realizado magníficas instalaciones y entre las cuales figuran Confederaciones hidrográficas, Servicios oficiales del Estado, Diputaciones, Ayuntamientos, etc.

El número de congresistas individuales y corporativos se ha acrecentado extraordinariamente en los últimos días. La comisión ejecutiva adopta las medidas procedentes para organizar el alojamiento de los congresistas que así lo soliciten. En la estación de Valladolid funcionará una oficina de recepción encargada de atenderles en el momento de su llegada.

En Valladolid los congresistas recibirán gratuitamente la insignia del Congreso, carnet con la tarjeta de identidad y pase de libre acceso a la Exposición, guía oficial del Congreso, reglamento, programa, invitaciones para la sesión de apertura y demás documentos precisos.

La comisión ejecutiva ha cursado una circular urgente a todos los congresistas inscritos, acompañando un cuestionario que deberán devolver cubierto, haciendo constar las excursiones a que deseen concurrir y varios datos indispensables para disponer su alojamiento.

El próximo domingo 16 quedará cerrado el plazo para la inscripción de congresistas.

## Fallecimiento de Pedro Mejías

Ayer tarde dejó de existir en el Hospital provincial el infortunado matador de novillos Pedro Mejías, herido el domingo en la novillada de Ocaña.

Hoy será su cadáver trasladado al depósito judicial para practicarla la autopsia.

## El día taurino

**EN ARANJUEZ**

En el pueblo de Mota se lidiaron novillos de López de Letona, que fueron bravos.

Niño de Haro cumplió en su primero. En el segundo, toreó con arte y valentía, y dió una buena estocada, cortando las orejas y el rabo.

Paquito Martínez, desentrenado y torpe matando.

**EN SALAMANCA**

Segunda de feria. Ocho toros de Argimiro Pérez Tabernero para Armillita, Barrera, Ortega y Curro Caro.

Mucha animación y aplausos para Curro durante el paseo.

Primero.—Alternan Barrera y Curro Caro.

De salida Barrera saluda al toro con tres verónicas, rematando con media, que levanta olés.

Luego quita con varios faroles y remata adornado. (Ovación.)

Curro Caro da dos verónicas de temple y suavidad, rematando con media colosal. (Ovación.)

Barrera hace una gran faena. Empieza con pases de pitón a rabo y de la firma. Con la izquierda da dos naturales ligados con uno de pecho.

Entrando bien receta una estocada; repite en la misma forma, metiendo el estoque hasta el puño y rueda el bicho. (Ovación.)

Segundo.—Empieza a llover.

Armillita es aplaudido con la capa. En quites Ortega da una verónica imponente. (Ovación.)

Armillita coge los trastos e inicia la faena con dos pases por alto y cuatro naturales con la izquierda enormes. (Olés, ovación y música.)

Entra superiormente y atiza un magnífico volapié del que rueda el bicho sin puntilla. (Ovación, dos orejas, rabo y el delirio.)

Tercero.—Protestado por pequeño, y el presidente ordena lo devuelvan al corral.

Tercero bis.—De Angoso.

Ortega recoge al bicho, lanceándolo superiormente.

La faena de muleta es de maestro grande.

Da pases de todas marcas, mostrándose cada vez más artista. Suenan la música. El público le tributa enorme ovación.

Media estocada de la que sale el bicho muerto. (Ovación, petición de oreja, etc.)

Cuarto.—Curro Caro se hace aplaudir con el capote.

El bicho fué pésimamente picado y banderilleado.

Faena de aliño y una buena estocada.

Quinto.—Protestado también.

Barrera lo lancea a la verónica, aplaudiéndole el público.

Debido a la sosería del toro, Barrera lo muletea para igualar.

Un pinchazo alto, una estocada corta y dobla el bicho.

Sexto.—Armillita torea por verónicas superiores.

Llueve con fuerza.

Fermin coge las banderillas, clavando dos pares inmensos. (Ovación.)

Brinda al público, haciendo una faena enorme.

Da una estocada que mata sin puntilla. (Orejas, rabo y una pata.)

Séptimo.—Continúa la lluvia torrencial.

Sale un buen toro. Ortega lo lancea bien.

Ortega larga tres naturales y otros muletaos buenos.

Una estocada corta y otra hasta la bola, doblando el animal.

Octavo.—Sigue lloviendo.

Curro hace una faena estirándose en algunos muletaos y que el público jalea.

Larga un gran volapié. (Ovación y oreja.)

**EN ALBACETE**

En Albacete se ha celebrado la cuarta corrida de feria, con ganado de Samuel Hermanos, para el Gallo, La Serna, Garza y Domínguez. Garza oye una ovación al hacer el paseo.

Primero.—Bien armado. El Gallo le da tres lances. El Gallo discurre para brindar dos veces, y se va al toro, largándole en el cuello una puñalada. Un pinchazo feo, descabellando a la segunda vez. (El público le pita.)

Segundo.—Bragao, bien armado. La Serna lo veroniqua de pie y de rodillas, con su estilo inconfundible. (Gran ovación). Muletea por ayudados y por alto, buenos.

Un gran pinchazo, otro en hueso y media ladeada.

Tercero.—De bonita estampa y mal estilo.

Domínguez muletea con arte y larga un pinchazo y media contraria, descabellando a la segunda. (Gran ovación.)

Cuarto.—Con gran cornamenta. Garza le da dos parones, sufriendo un achuchón. Garza quita toreando de frente con la capa en la espalda, rozándole los pitones. (Gran ovación.)

El Gallo hace una espantada, produciendo en el público la hilaridad. Luego da una revólvera, oyendo palmas.

Hace una faena colosal, que ameniza la música. El público se entusiasma. Larga una estocada contraria y descabella. (Ovación grande y petición de oreja.)

Quinto.—El Gallo lanza otro discurso ante el tendido del dos, y, sin moverse de la barrera, hace una faena con varias espantadas y da un sablazo a la media vuelta y otro igual después. (Indignación en el público). Termina como le es posible, oyendo una bronca.

Sexto.—De bonita lamina. La tormenta ha cesado. La Serna torea por verónicas, entusiasmando a la gente. Brinda al público y hace una faena colosal, que remata de un pinchazo y media buena, descabellando luego. (Oreja, rabo y vuelta.)

Séptimo.—De muchas arrobos. Domínguez veroniqua formidablemente. Hace una inteligente faena y da media sin soltar.

Octavo.—Huido y manso. El público lo protesta.

Garza brinda en los medios y hace una faena emocionante para una magnífica estocada. (Oreja y rabo.)



# De Barcelona

## LA CONSEJERIA DE GOBIERNO DE LA GENERALIDAD

Sigue sin resolver la cuestión de la consejería de la Generalidad, y a medida que pasa el tiempo parece que aumentan las dificultades.

Se va abriendo camino la idea de crear una nueva plaza de consejero. Pero de todos modos lo que parece que no sufre variación es el propósito de que el señor Dençás continúe en la consejería de Gobernación, y a la de Obras públicas vaya el señor Mestres.

## EL INSTITUTO AGRICOLA DE SAN ISIDRO NO HA SIDO CLAUSURADO AUN

A pesar de que todos los periódicos han dado la noticia de que había sido clausurado el Instituto Agrícola Catalán de San Isidro, la realidad es que la clausura no se ha llevado a cabo aún.

En la Comisaría general de Orden público recogimos la impresión de que se había recibido la orden de clausura, como así parece que ocurrió, pero, por alguna

razón que desconocemos y en contra de lo que se anunció, la clausura no se ha realizado.

## COMISARIOS EN GERONA Y TARRAGONA

El señor Companys ha firmado ayer tarde los decretos correspondientes nombrando comisarios de la Generalidad en Gerona y Tarragona, a los señores Puig Puigada y Brunet, respectivamente.

El señor Companys ha manifestado que los nombramientos de comisarios de Orden público para esas dos provincias los hará el señor Dençás, por ser de la incumbencia exclusiva del consejero de Gobernación.

## ESTACION RADIO-EMISORA

En una de las dependencias del local que en la calle Ancha ocupa la Delegación especial del Gobierno de la República, se trabaja activamente en la instalación de una estación radioemisora. Los trabajos se realizan dentro de una gran reserva y parece que la estación es de gran perfección y potencia.

Se relaciona la actividad en los trabajos de instalación con la situación política por que atraviesa Cataluña, ya que en caso de verse privada la Delegación de comunicación telefónica o telegráfica con el Gobierno, dispondrá de la radioemisora para transmitir los informes o noticias que interesaran.

detenidos el gobernador de Guipúzcoa, y que han sido mandados allí.

Por tanto, está confirmado el servicio llevado a cabo por la Benemérita.

## EL ALCALDE DE TOLOSA, AGREDIDO

San Sebastián.—Después de terminada la sesión en el ayuntamiento, por cierto sin novedad, un grupo irrumpió violentamente en la sala del Consejo. Uno agredió con una porra al alcalde, hiriéndole en la cabeza.

Se busca al agresor.

## El arresto del maestro Vega

Badajoz.—Hoy llegó a esta población el director de la Banda Republicana de Madrid, con objeto de cumplir un mes de arresto que le ha impuesto el ministro de la Guerra.

A poco de llegar el arrestado, ingresó en el fuerte de San Cristóbal.

## SUSPENSION DE LAS FERIAS EN ZAMORA

Zamora.—Con motivo de encontrarse en huelga, desde el 24 de Agosto, los obreros del ramo de construcción, el Ayuntamiento ha acordado suspender los festejos de las ferias, y con el dinero que iba a invertirse en ellas, ha entregado seiscientos panes e igual número de bolsas especiales a otras tantas familias necesitadas de esta capital.

## LA SITUACION DEL AYUNTAMIENTO DE SEVILLA

Sevilla.—El alcalde, que ha regresado de Madrid, convocará mañana al Ayuntamiento a sesión extraordinaria para proceder a la aprobación de la fórmula económica.

## DOS FASCISTAS Y UN COMUNISTA, MULTADOS

Sevilla.—El gobernador ha impuesto sendas multas de cinco mil pesetas a dos individuos de filiación fascista que fueron sorprendidos cuando fijaban letreros y emblemas de la organización.

También ha sido multado con cinco mil pesetas, y se ha dispuesto su ingreso en la cárcel, del líder comunista Saturnino Barreto, por el discurso que pronunció en la Asamblea celebrada por los obreros del puerto.

## HUELGA POR SOLIDARIDAD

Puerto de Santa María.—Por solidaridad con los huelguistas de Jerez, abandonaron los talleres los tipógrafos y litógrafos.

Hoy secundan la huelga de obreros campesinos los arrumbadores y toneleros.

## EL CANTADOR CANALEJAS, MEJORADO

Puerto Real.—El cantador flamenco Canalejas, herido recientemente en un accidente de automóvil, mejora notablemente.

Mucha gente se interesa por su estado.

## DAÑOS DE LAS TORMENTAS EN GRANADA

Granada.—De Zubia comunican que las tormentas han ocasionado enormes daños en las cosechas de tabaco y patatas.

Las pérdidas pasan de cuatrocientas mil pesetas. También de Guádxix reclaman auxilios económicos, ante los grandes daños causados por las tormentas.

## DETENCION DE TRES PRESUNTOS INCENDIARIOS

Vigo.—La Benemérita ha detenido en el pueblo de Lavadores a tres vecinos acusados de incendiar la casa de uno de ellos para cobrar el seguro.

## PROTESTA DE LOS PERIODISTAS DE VIGO

Vigo.—La Asociación de la Prensa ha telegrafiado al ministro de Obras públicas, protestando contra el hecho de que a pesar de las disposiciones de la "Gaceta", no se han hecho efectivos los billetes ferroviarios a precio reducido para los periodistas.

## Los atentados en San Sebastián

### DOS DE LOS DETENIDOS SON AZAÑISTAS

San Sebastián.—El gobernador civil nos dijo, en relación con el asesinato de don Manuel Andrés Casaus, que han sido puestos a disposición del juzgado los tres detenidos, entre ellos el chófer Félix Salanero.

Según informes particulares, los detenidos en Guernica son vendedores de paños, que la noche del asesinato estaban en un bar próximo al lugar del suceso, con otras personas conocidas aquí.

Al día siguiente marcharon a ejercer la industria en diferentes pueblos. Dos son vecinos de Madrid y están afiliados al partido del señor Azaña.

Respecto de los autores del asesinato del señor Carrión nada se dice.

### EL AYUNTAMIENTO DE MAZARRON

Murcia.—Han sido cubiertos los siete puestos vacantes de concejales en el Ayuntamiento de Mazarrón, con otros tantos radicales, que tomaron posesión.

### CONGRESO DE LA SOCIEDAD DE OFTALMOLOGIA HISPANOAMERICANA

Palma de Mallorca.—En el salón de actos del Ayuntamiento se ha celebrado la sesión inaugural del XVIII Congreso de la Sociedad de Oftalmología Hispanoamericana, con asistencia de congresistas médicos y distinguida concurrencia, presidiendo el doctor Márquez, en representación del ministro de Instrucción pública, acompañado del alcalde, el gobernador, doctores Lacarrere, Lahoz y Costi; este último ponente oficial del Congreso.

Pronunciaron discursos el gobernador y los doctores Márquez, Lacarrere, Lahoz y el alcalde, quien les dió la bienvenida.

Por la tarde se ha celebrado la primera sesión científica, desarrollándose la ponencia oficial del Congreso, sobre biomicroscopia del vítreo. El doctor Costi, de Madrid, leyó un notabilísimo trabajo, acompañándolo con la proyección de 30 dibujos en colores. Intervinieron en la discusión los doctores Pallarés, Arraga, Poyanes y Márquez.

### ATRACO A UNA PROFESORA INGLESA

San Sebastián.—Comunican de Pasajes que anoche un individuo, armado de una pistola, atracó a lady Elyh Wolf, profesora de piano que reside en Irún, despojándola del bolso y otros objetos y huyendo a continuación.

### LOS RADICALES DE FUERTO REAL

Puerto Real.—El Comité local del partido radical lerrouxista se reunió, dándose cuenta de la dimisión del presidente de la comisión gestora, señor Icarí, con lo que se ha restablecido la normalidad en la corporación provincial.

### REYERTA EN UNA ROMERIA

Bilbao.—Según comunica la Guardia civil de Arrigorriaga, en una romería celebrada en este pueblo se promovió una reyerta entre cinco mozos de aquella localidad, resultando gravemente herido uno de ellos llamado Juan García Aramburu, que fué asistido de primera intención por el médico titular y traído luego al hospital civil de Basurto.

Los restantes fueron detenidos.

## Protesta de los tradicionalistas

Gerona.—La Juventud Tradicionalista ha telegrafiado al ministro de la Gobernación, protestando contra la detención de los jóvenes tradicionalistas de Barcelona y demandando justicia.

También telegrafió a los tradicionalistas presos en Barcelona, felicitándoles por la persecución de que son objeto por parte del comisario de Orden público de la Generalidad.

## La primera etapa de la Vuelta a Castilla

Zamora.—Por negarse los controladores y demás personas designadas en la meta en esta capital a facilitar detalles sobre el resultado de la etapa Valladolid-Zamora, ha sido imposible obtener la clasificación de todos los corredores.

La desorganización en la llegada contribuyó a dificultar la labor de los informadores.

Los 97 kilómetros del recorrido los cubrió Antonio Ecuriet en 2 horas, 40 minutos y 53 segundos, que llegó el primero. A continuación entró Torres, en 2 horas, 41 minutos, 20 segundos, y poco después un pelotón integrado por Bastida, Esteve, Tuero, Cardona y Esquerra, con diferencia de segundos. Debido al mal estado de la carretera de Tordesillas a Zamora, abundaron los pinchazos, resultando con las máquinas rotas dos corredores salmantinos.

Patricio Pastor se retiró. Transcurrida la hora de descanso, los corredores siguieron su ruta a Salamanca después de las diez y media de la mañana. Acudieron a presenciar la llegada de los corredores las autoridades y numeroso público.

### LA VIGILANCIA EN LOS CAMPOS CORDOBESES

Córdoba.—Por orden del ministro de la Gobernación, han sido retiradas las fuerzas de la benemérita concentradas en esta provincia durante la recolección de la cosecha.

Poco después han comenzado en los campos los incendios y robos de uva.

El presidente de la Cámara Agrícola ha telegrafiado al ministro dándole cuenta de estos desmanes y pidiéndole se reponga la vigilancia de los campos.

### RUMORES Y HOJAS CLANDESTINAS ANUNCIAN LA HUELGA GENERAL EN OVIEDO

Oviedo.—Circulan rumores de huelga general que, por otra parte, también anuncian unas hojas clandestinas.

Hasta ahora se trabaja normalmente en los servicios de noche.

La inquietud es grande en la población, si bien la tranquilidad no se ha alterado.

Por las calles patrulla la fuerza de Asalto con tercerola.

### UN PARRICIDIO

Cáceres.—El vecino de Peraleda de la Mata, Agustín Camacho Alarza, de 29 años, denunció a la Guardia civil la desaparición de su padre Tomás Camacho Barquero, de 61 años, sospechando que le hubiera ocurrido alguna desgracia.

Acompañado de algunos vecinos se inició la búsqueda, y en la era que posee en el sitio llamado Las Zorreras, dentro de aquel término municipal, fué encontrado el desdichado anciano.

La Benemérita practicó gestiones, y al ser reconocida la víctima por el médico titular de la localidad, se apreció una herida incisionante de doce centímetros de longitud en la región frontoparietal, con salida de la masa encefálica, siendo su estado tan grave, que falleció en el momento de ser recogido.

La Guardia civil, sospechando de un hijo de la víctima, llamado Anastasio, de 25 años de edad, procedió a su detención cuando se hallaba durmiendo en un montón de paja en una de las eras próximas al pueblo.

El detenido comenzó negando su participación en el hecho; pero estrechado a preguntas, se confesó autor del crimen, que dijo había llevado a cabo en la noche del 9 al 10 del actual, contrariado porque su padre le hacía trabajar.

Para cometer el crimen se aprovechó de la ocasión de que el anciano se hallaba durmiendo. Cogió una hacha y le asestó con ella un golpe en la cabeza, causándole la herida que le produjo la muerte.

Acto seguido Anastasio se dirigió a una laguna próxima, donde arrojó el hacha.

El parricidio quedó a disposición de la autoridad judicial.

# DE PROVINCIAS

## El conflicto de los Municipios vascos

### MAS CONCEJALES A LA CARCEL.—LOS EDAILES MONARQUICOS

Bilbao.—Hoy han ingresado en la cárcel cuatro ex concejales de los procesados con auto de prisión sin fianza por providencia de la territorial de Burgos.

Son los señores Basterra, que se presentó ayer al juez especial y los también nacionalistas señores Badea, Abando y Ochoa.

Faltan ahora por detener cuatro socialistas.

El nuevo alcalde, señor Barreira, recibió hoy la visita de cumplimiento, devolviendo la que él les hizo, del presidente y el fiscal de la Audiencia.

Dijo que estaba abrumado con la firma que durante el mes de paralización de la vida municipal había quedado pendiente, al extremo de que solamente de permisos para matrimonios, había tenido que firmar trescientos.

Hoy le han visitado los concejales monárquicos para rogarle que se les mantenga en las comisiones a que pertenecían en el Ayuntamiento anterior.

El nuevo alcalde, estimando que les asiste indiscutible derecho, quedó en atender la indicación.

### SUSTITUCION DE UN CONCEJAL

En un periódico local ha aparecido hoy una carta del radical señor Hernáiz, renunciando a la concejalía interina que le había sido concedida a propuesta del partido.

El gobernador ha dicho, acerca de esto, que ha anulado el nombramiento de dicho señor, sustituyéndolo por don Manuel Sanz, y que el señor Hernáiz, a quien no conoce de nada, le fué indicado por el Comité del partido, asegurándole que, como todos, había sido previamente consultado y que había aceptado.

El señor Hernáiz ha sido expulsado del partido radical.

### IMPOSICION DE MULTAS

El gobernador manifestó a los periodistas que ha impuesto varias multas a los individuos detenidos ayer con motivo de los pequeños incidentes promovidos a la salida de la sesión del Ayuntamiento.

"Estas cosas no tienen importancia en realidad; pero por si en alguien existiese el propósito de establecer un sistema de coacciones en cualquier forma, les ten-

go que advertir, comprobándolo con los hechos y las sanciones que tengo impuestas, que todas las autoridades tienen la obligación ineludible de impedir toda clase de coacciones y resistencias a las autoridades legales, y que por consiguiente, procederán a la detención inmediata de todos los que se signifiquen en tal sentido, los cuales serán puestos a mi disposición.

Puedo asegurar que si tienen bienes, se les van a resentir bastante, y que si no los tienen, irán donde deban ir. Es mi decisión terminante, y creo que todos estarán convencidos de que cuando me decido a algo, lo cumplo, de que nadie pueda coaccionar a nadie. La reincidencia en estos delitos, como es lógico, sería castigada con mayor rigurosidad.

Tengo pendientes dos multas de 15.000 pesetas a los periódicos "Euskadi" y "La Tarde". Quisiera no verme en el caso de imponerlas."

Le preguntaron los periodistas por una visita que le acababa de hacer una representación del Colegio Médico, al que también pidió nombres para el Ayuntamiento interino que se ha formado, y dijo que no podía adelantar nada todavía. Únicamente que los visitantes le habían manifestado que no tenían intervención alguna en unas notas aparecidas en algunos periódicos de Bilbao esta mañana, según las cuales, ningún médico de Bilbao acepta la designación de concejal interino.

### TRABAJO PARA VIZCAYA

Bilbao.—En la Diputación el presidente interino ha hablado por teléfono con el señor Beltrán, que se encuentra en Madrid, el cual le ha dicho que ha iniciado sus gestiones en el Ministerio de Trabajo, y que abrigaba la esperanza de alcanzar éxito en el empeño que allí le llevó de conseguir alguna cantidad para abordar obras públicas en las que dar ocupación a los parados de Vizcaya.

### VARIAS DETENCIONES EN GUERNICA

Bilbao.—Los periodistas preguntaron al gobernador por las noticias que tuviese en relación con el servicio llevado a cabo por la Guardia civil de Guernica, donde se dice que detuvo a los supuestos autores de la muerte de don Manuel Andrés, y el señor Velarde contestó que no sabía nada, sino que le había reclamado los



BOLSA DE MADRID DEL DIA 13 DE SEPTIEMBRE DE 1934

Table of financial data for the Madrid stock market, including sections for Interior 4%, Exterior 4%, Amortizable 4% c/1, Amort. 5% 1920 c/1, Amort. 5% 1917 c/1, Amort. 5% 1926 s/1, Amort. 5% 1927 s/1, Amort. 5% 1927 c/1, Amortizable 3% s/1, Transatlánt. Mayo 1925, C. Fosforos, Ferroc. Norte, Asturias, Alar-Santander, Espec. Almansa, Alsasua, Huesca Canfr., Pamplona, Prior. Barcelona, Seg. Medina, Valencia-Utiel, Valenc. Norte, Villalba Segovia, C. Real-Badajoz, Andaluces, C. Ferr. Auxil., Metro, Caminreal-Zarag., Fc. Peñ. y Puert., Madr. Tranvías, Az. España, Esp. Az. y Alcoh., Ebro, de Petr., Explosivos, OBLIGACIONES, ACCIONES, and BOLSA DE BARCELONA, BOLSA DE BILBAO, BOLSA DE ZURICH, and BOLSA DE BERLIN.

Un ferrocarril ga- llego

LA CONSTRUCCION DE BUQUES EN EL FERROL

El Ferrol.—"El Correo Catalán" publica un artículo hablando de las obras del ferrocarril de la costa, que debía estar funcionando desde 1931, y que están paralizadas.

Pide al ministro de Obras públicas que estas obras sean incluidas en el plan general por lo que representan para el país y por su importancia, en cuanto a la resolución de la crisis obrera.

El presidente del Circulo Mercantil ha recibido una carta del ministro de Marina, en la que dice que el proyecto de construcción de buques minadores ha pasado a informe de la Intervención general, y en cuanto esté aprobado, comenzarán las obras en los astilleros de El Ferrol.

Los conficcios so- ciales

Jerez de la Frontera.—Por solidaridad con los arrumbadores, esta mañana se declararon en huelga, los camareros, barberos y carpinteros. La huelga puede considerarse general.

La tranquilidad es absoluta. Los periódicos siguen sin publicarse y han dejado de circular los ómnibus del servicio público y los taxis.

De Teruel

ESTADO DE UNA HUELGA

Continúa en igual estado la huelga de la construcción.

Ningún resultado han dado las reuniones habidas hasta ahora entre patronos y obreros en el Gobierno civil.

En las obras se han colocado unos carteles dando a los obreros 48 horas de tiempo para reintegrarse al trabajo.

CAIDA MORTAL

En el pueblo de El Poyo se cayó Quilis Gálvez del carro que guiaba, resultando atropellado y muerto.

ABAJO LOS ARBITRIOS

En el pueblo de Beceite se puso al cobro el impuesto de utilidades, amotinándose el público. Se suspendió el cobro y se tranquilizaron los ánimos.

CUIDADO CON LAS PISTOLAS

En Torrijo unos niños se encontraron una pistola, que se disparó, hiriendo a Carlos Plumez.

UN RAYO MATA A DOS HERMANOS

En Alcalá de la Selva descargó una tormenta, cayendo un rayo y matando a los hermanos Lucas y Amado Trilla.

Del extranjero

Del incendio del «Morro Castle»

DECLARACIONES CONTRADICTORIAS DE HAMTON Y ALAGNA

Nueva York.—Ante la comisión de encuesta por el siniestro del "Morro Castle", ha declarado el contramaestre Hamton, quien ha dicho que reinaba calma absoluta en el puente de mando y que el capitán Warme no perdió en ningún momento su sangre fría.

El jurado que ha de dictaminar el caso, ha escuchado de nuevo la declaración del testigo Alagna, a puerta cerrada.

Parece que éste ha confirmado que acudió a lanzar nuevos S. O. S. y que reinaba gran desorden en el puente de mando.

Ha dicho también que las primeras personas que subieron al casco del navio después del incendio, encontraron los restos calcinados del comandante Wilmott.

La Sociedad de Naciones

LA ACTITUD DE POLONIA

Ginebra.—A pesar de su escasa duración, esta sesión ha sido la más importante celebrada por la Asamblea.

En efecto, la declaración del delegado polaco afirmando que a partir de hoy, y mientras no se generalice el sistema de minorías a todos los Estados, su Gobierno se negará a colaborar con esos organismos internacionales, en lo que se refiere al control y a la aplicación por parte de Polonia del sistema de protección de minorías, ha causado una gran sensación.

La actitud del Gobierno polaco negándose a cumplir en lo futuro las estipulaciones de los tratados, ha sido el tema de todos los comentarios esta tarde.

Se comparaba la actitud de Polonia pidiendo la igualdad en cuestiones de minorías, con la actitud de Alemania respecto de la igualdad de armamentos. Y hay quien se pregunta si el gesto realizado hoy por el Gobierno polaco, no le impulsará a retirarse de la Sociedad de Naciones, lo mismo que Alemania.

HOY HABLARAN BARTHOU Y SIMON

La Asamblea de la Sociedad de Naciones celebrará nueva sesión mañana, a las diez.

Se cree que la reunión revestirá gran importancia, ya que en la misma hablarán, entre otros delegados, el señor Barthou y sir John Simon.

Polonia no se asocia al Locarno oriental

LA NOTICIA PARECE PRE-MATURA

Varsovia.—En los círculos políticos autorizados se declara no tener informes sobre la noticia publicada en el "Daily Telegraph", según la cual, el señor Beck había comunicado al Gobierno inglés que Polonia había decidido no adherirse al pacto oriental.

Ginebra.—En los círculos ingleses de la Sociedad de Naciones se desmiente la noticia.

BELGICA NO APRUEBA LA ADMISION DE RUSIA

Ginebra.—El corresponsal de la agencia belga en Ginebra, dice estar autorizada para anunciar que la delegación belga en la Asamblea de la Sociedad de Naciones se abstendrá en la votación para la admisión de la U. R. S. S. en la Sociedad de Naciones.

Starhemberg ataca al hitlerismo

Viena.—En una gran ceremonia celebrada ayer en esa capital, en memoria del canceller Dollfuss, el vicecanciller, Príncipe Starhemberg, ha pronunciado un discurso en el que ha declarado especialmente lo siguiente:

"El Congreso católico de Viena de 1933 fué la cuna de la independencia de Austria, porque constituyó una manifestación grandiosa contra el concepto materialista del nacionalsocialismo, que se quería imponer de una manera brutal, a nuestro país."

El orador terminó diciendo: "Antes muertos que capitular ante la barbarie, indigna de nosotros."

La huelga textil en los Estados Unidos

LOS HUELGUISTAS ASALTAN VARIAS TIENDAS

Wousoket (Rode Island).—Aumentan los desórdenes provocados por los huelguistas de la industria textil, que atacan a la Policía y a las fuerzas de la Guardia nacional.

Diez mil huelguistas han saqueado esta mañana varios almacenes y arrojaron ladrillos contra los automóviles y los edificios.

Las tropas han disparado y han resultado heridos seis huelguistas, cuatro de ellos gravemente.

SE PROLONGA EL ESTADO DE GUERRA

Bucarest.—El Consejo de Ministros ha decidido someter a la firma del Rey un decreto prorrogando por seis meses el estado de guerra en la capital, en otras tres grandes ciudades y en el distrito petrolífero de Brahova.

LA IV CHALLENGE INTERNACIONAL

Belgrado.—Los participantes en la copa internacional de turismo han llegado a las 10'19 a Zagreb, procedentes de Rimini.

RECTIFICACION DE UNA NOTICIA

Roma.—La prensa francesa divulgó la noticia acerca de las demostraciones hostiles en Spalato contra el mariscal del Aire Italo Balbo, visitante de la ciudad.

Se desmiente la noticia públicamente en un telegrama del "Popolo d'Italia", asegurando que no se oyó nada más que un grito contra Italia por parte de los jóvenes de nacionalidad yugoslava, que fué contestado con gritos de "¡Viva Italia!".

Italo Balbo visitó también Iran y Sebenico, sin otros incidentes.



# LOS DEPORTES AL DIA



## EXPULSIONES

El reglamento de fútbol no es perfecto, porque la perfección no existe en este pajolero mundo. Y no siendo perfecto debe tenderse a su mejoramiento. Modificando aquellas disposiciones que en la práctica se haya visto que es de conveniencia hacerlo. Bien modificándolo radicalmente. Bien suavizándolo. Bien haciéndolo más hermético.

Es indudable que lo que legisla las expulsiones no está en armonía con la lógica ni aun con la realidad de los hechos. La expulsión de un jugador para todo el partido es, por su misma rigurosidad, una sanción que muchas veces hace pecar de excesivos a los árbitros, y otras, por no aplicarla da margen a violencias y juego sucio.

Hay faltas que si no se castigan con la expulsión, convertirían el campo en un herradero.

Y cuando es muy grave, es conveniente que desaparezca de la circulación el agente provocador. Hay veces en que las faltas no son muy graves y en que aunque ello sólo fuera como medida preventiva o como ejemplaridad para evitar mayores males, estaría bien indicada una expulsión.

Pero una condena condicional. Debiera ser el reglamento mas suave o más elástico en esta cuestión.

Debería estar legislado que en determinadas faltas pudiera decretarse la expulsión para un cuarto de hora, para media hora, para una hora y para todo el partido.

Según la "gama" de faltas que se cometieran.

Enviando a hacer examen de conciencia durante un cuarto de hora a un jugador que se desentendiera peligrosamente, se habrían conseguido dos finalidades.

La ejemplaridad para los demás. La sanción con propósito de emienda para el actor y sin que la medida por su rigurosidad pudiera poner a un club a merced de un criterio demasiado rigorista en un partido decisivo.

Estableciendo esta escala de expulsiones con arreglo a las faltas, también ganaría el juego y el espectador. Ganarían los árbitros, ya que los conflictos se crean por expulsiones que el público estima excesivas y que en realidad muchas veces lo son. Sin que se pueda decir que son injustas, porque hubo faltas.

Los incidentes del pasado domingo en Vallejo se hubieran evitado si la expulsión de Benítez por Escartín hubiera sido por un

pedido de tiempo corto. El público la hubiera aceptado y no hubiera acabado enfermando Escartín de "mal de piedra", que es la dolencia de la que acaban padeciendo los árbitros.

En hockey se viene aplicando el criterio de "las expulsiones condicionadas", es decir, con viaje de ida y vuelta, y es indudable que con acierto.

El International Board debe ir recogiendo estas experiencias para incorporarlas al reglamento de fútbol.

Esto representa una ventaja no despreciable para todos los que intervienen en un partido.

Árbitros, jugadores, clubs y público.

Hasta los hinchas tendrían menos motivo para dedicarse a la poesía por los "ripios" o al deporte del lanzamiento del "casco".

## SINCERATOR

## FUTBOL

### Desde mi grada

#### TRASPASOS, FICHERIAS Y ARMAS AL HOMBRO

Sabemos...

Que Sánchez, el simpático mafiete, está en tratos con el Hércules, de Alicante.

Que para el Gimnástico nada han valido jugadores como Picoín, Sánchez, etc., etc., y los que han traído, aun pudiendo haber sido más baratos, han resultado más caros, puesto que no le han servido para nada.

Que un periódico de Alicante pregunta muy alarmado: "¿Dónde va Manolo Suárez?"

Que nosotros no lo sabemos, porque nos acostamos temprano; pero que si el colega tiene mucho interés puede preguntárselo al interesado.

Que aquí en Valencia las ficheras de sensación se han terminado, al parecer.

Que el Barcelona el pasado martes pasó un susto en la primera parte como para pedir la intervención del Tribunal de Garantías.

Que en la segunda parte actuaron de "rabassaires" y se quedaron con el fruto cosechado por el Valencia, por las buenas o por las otras.

Que Trabanco ha fichado por fin por el Sporting de Gijón.

Que Edelmiro II pasa al Murcia.

Que el Nacional, después del triunfo del Madrid, estar farruco.

Que se va a llevar al mago Samitier y al barcelonista Miranda.

Que el debut de Navarro fué un fracaso, según la prensa madrileña.

Que Cervera en el Hércules, es el cosechero mayor de goles.

Que Sanz, en el Sport la Plana, es el primer espada.

Que los jugadores valencianos, en su éxodo, tiene de todo, como en botica bien surtida; pero más de bueno que de malo.

Que la enfermedad de Vilanova ha solucionado un grave problema de alineación.

Que bien pudiera ser que la hubiera agudizado, porque la forma

actual del "chiquet" le hacia insustituible.

Que regularmente Goiburu podrá jugar el domingo.

Que Seve ha dicho en unas declaraciones aparecidas en un periódico catalán, que está muy contento en el Valencia, que lo tratan muy bien y que se alegra mucho de haberse ido del Barcelona.

Que aun es pronto, amigo. Todos al principio dicen lo mismo.

Que lo interesante es que lo diga después de mucho tiempo, y que aquí estén también contentos con su adquisición.

Que hoy tocar decir que por fin ha firmado Marculeta.

Que ya veremos mañana qué pasa.

Que Chacho y Diz, diz que han pasado al Athletic.

Que todos le van a hacer falta al Mister de la Bimba para ganarle al Nacional.

Que el domingo se abre la caja de los sustos en Valencia con el partido Valencia-Betis.

Que el Betis ha sido siempre un hueso duro de roer.

Que al principio todos los partidos son difíciles, porque se desconoce la forma real de los equipos.

Que la desconocemos nosotros... y ellos también.

## EL INDISCRETO

### ARBITROS

El colegiado valenciano señor Sanchis Orduña arbitrará el partido Sevilla-Murcia, del campeonato superregional.

### SANCIONANDO

Se reunió ayer el comité regional para fallar los incidentes del partido de Vallejo.

Acordóse amonestar al jugador Benítez, del Gimnástico, y condenar a este club con una multa de 300 pesetas.

### En Mestalla

#### EL DOMINGO, PRIMER PARTIDO CAMPEONATO SUPERRREGIONAL: BETIS BALOMPIE-VALENCIA F. C.

A las 4'15 de la tarde tendrá lugar en el campo de Mestalla el próximo domingo el primer partido de campeonato superregional del grupo Sur-Murcia-Valencia entre el Betis Balompié y el Valencia F. C.

Ha crecido el entusiasmo por presenciar este primer match de campeonato superregional, a causa de la actuación del once valenciano en el pasado partido de Las Cortes, en el que actuaron brillantemente los equipiers valencianistas, y además por ser el Betis Balompié el primero que se enfrentará con el equipo valenciano, uno de los favoritos de la clasificación del grupo.

A causa del pedido de localidades y entradas efectuado hasta hoy, se ha tomado el acuerdo de abrir la venta al público hoy, de 5'30 a ocho de la noche, en el local del Valencia F. C., Félix Pizcueta, 23.

Se ruega a los señores socios que tiene que pagar el pase del corriente mes en el club, se pasen a

retirarlo los días laborables por la mañana y tarde, con el fin de evitar aglomeraciones en el campo el próximo domingo, ya que es indispensable su presentación en este partido.

## Levante F. C.

Teniendo que desplazarse este equipo a Alicante el próximo domingo, se han organizado varios autobuses al precio de 15 pesetas por persona, ida y vuelta, con entrada al campo.

Se admiten inscripciones en el domicilio social del club, hasta el sábado, a las diez de la noche.

## BASKET-BALL

### CLUB ATLETICO HURACAN

Se pone en conocimiento de todos los que estén inscritos en la sección de basket, que acudan el martes, día 18, al local social (Bona-Mar), a las diez en punto, para tratar de asuntos de sumo interés para todos.

Se ruega puntual asistencia.

## TENIS

### DRIVES Y BOLEAS

Noticias de Sitjes. El campeón valenciano ha triunfado en su primer partido sobre Agulló por w. o.

Es decir, por el artículo 29. Fácil camino en el que sin sudores y sin romper cuerdas se podría llegar lejos si todos los contrarios estuvieran más lejos todavía.

Lo malo es que en Sitjes no hay epidemia actualmente.

Noticias de Algrós. Al compañero del equipo de Gafas Viejas, que responde al nombre de Fernando Dicienta, le dieron el martes un pequeño disgusto.

Rodríguez, que estrenaba raqueta, venció a Dicienta, para la clasificación, por 6-2, 0-6, 6-2.

Si Dicienta hubiera ido a Campredón, seguramente otro hubiera sido el resultado.

Porque Rodríguez, aparte de la gorra con visera, se ha traído de los Pirineos un juego que empieza a dar que hacer.

Y que llorar. Resultado del torneo internacional de Sitjes:

Suqué vence a Fabrè, 6-1, 6-2; Boter a Viñamata, 6-1, 6-3; Duchemin a González, 6-4, 3-1, abandonó; Garriga Nogués a Vlvó, 6-1, 6-0; Albiol a Agulló, w. o.; señorita Torras a señora López, w. o.

El húngaro Garna—campeón del mundo del ping-pong, es decir, del tenis "liliputiense"—se encuentra en Barcelona.

En sesión única jugará cuatro simples y un doble.

Suponemos que el húngaro no hará el "oso".

Nada sabemos de la iniciativa lanzada para que Tilden, el coloso, deje ver su altura física y ténica, en los courts valencianos.

Otro día hablaremos de lo extendido que está el tenis por la región valenciana.

Hoy tenemos prisa. No queremos dejar de ver a las hermanas Soriano cómo nadan y guardan al ropa.

EL FALSO COCHET

## NATACION

### LA PRIMERA EXHIBICION DE LAS NADADORAS DEL C. N. BARCELONA.—UNOS COMENTARIOS

La expectación despertada por el anuncio de que un equipo femenino visitaba la piscina de Las Arenas, fué insospechada.

Por motivo del mal tiempo del día anterior, hubo de suspenderse el festival el primer día—el martes—y ello contribuyó tal vez a que la impaciencia del público por presenciar tal serie de pruebas fuese "in-crescendo"

Y de esa forma la piscina de Las Arenas registró el más grande entradón que se ha conocido en lo que va de temporada.

Todas las nadadoras barcelonesas causaron excelente impresión. Sus carreras, sin ausencia de esfuerzo, fueron hechas con estilo fácil y mayormente vistoso.

Alardearon especialmente de técnica y nuestras nadadoras—si las hay—tuvieron algo que aprender.

No sería necesario mencionar la actuación de las dos hermanas Soriano. Su clase es sobradamente conocida para detenerse a exponerla. Pero sin querer decirlo, ahí queda.

En las pruebas masculinas, Campillo demostró una vez más ser un nadador de gran regularidad, al vencer nuevamente en los 100 metros reservados a su categoría.

Pitís Morales, que ocupó el tercer puesto en esta prueba, reveló un evidente progreso.

En los 20 metros libres, Romaguera también dió una nota sensacional clasificándose en un tercer puesto con el bonito tiempo de 3 m. 5 s.

De todos los nadadores que cubrieron la distancia en la prueba de 7 por 33 relevos libres, llamó especialmente la atención Minguéz, que confirmó su clase de velocista.

Ahora viene el water-polo. Una especie de coladera al por mayor.

Había una gran pugna dentro y fuera del agua por conocer el acterto o des-ídem de la selección que jugó contra los nadadores de Reus el segundo día, mejor dicho, la segunda noche.

El tiempo nos dió la razón.

Se habló mucho de favoritismos, de... otras cosas que no decimos, y a los que hablaron así se les ha demostrado con todas las de la ley que la equivocación supera el tamaño del puerto.

Los blancos, aun sin Tarazona en la puerta, consiguieron bonitamente siete goles en la primera parte y dos más en la segunda.

Podían éstos haber aumentado, pero para lección, ya estaba bien. ¡Que no hay que ensañarse tampoco!

Ahora una aclaración a tiempo. En nuestra información de ayer se decía que el resultado en la primera parte fué de 17-2 a favor de los blancos

Este error de composición lo sub-

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## CLASIFICADOS EN SECCIONES

Hasta 10 palabras, 0'60 ptas.

Cada palabra más 0'10 ptas.

El impuesto del timbre a cargo del anunciante

**ALQUILERES**  
SE ALQUILAN DOS ESPACIOSAS plantas bajas, para tienda o despacho. Simón Bolívar, 2. Detalles portaría.  
**ALQUILAMOS MAQUINAS** de escribir desde diez pesetas al mes Casa Orbis M. 3  
**SE ALQUILAN DOS PLAN** tas bajas propias para comercio, en sitio muy céntrico, una de ellas con vitrina. Razón en esta Administración.

**ALQUILO**  
GRANDES LOCALES PROPIOS autos, almacenes, comercios, industrias. Jorge Juan, 12.

**ALMANAQUE DE "LAS PROVINCIAS"**  
NO DEJE USTED DE COMPRAR el de este año  
**ENCUADERNACIONES**  
PRECIOS ECONOMICOS. M. Aguilar, calle Barcelona, 11, Valencia (junto Comedias).

**FARMACIA**  
SE VENDE, PUEBLO, 1.ª categoría. Razón: Rubió, droguería, Valencia.  
**FOTOGRAFADORES**  
FOTOGRAFADOR. ESTANISLAO Vilascca. Calle Alforaya, 18. Teléfono número 12.333. Valencia

**FUNERARIAS**  
FUNERARIA «EL BARCO» P. Martí Garcera, Gracia, 5. Teléfono 10.815.  
**LUBRICANTES**  
LUBRICANTES ORLOW Suprema calidad. P. Vives, Conde Salvaderra Alaya, 4

**LLIBRETS DE VERSOS**  
Por TEODORO LLORENTE  
En esta Administración  
**OFERTAS**  
MEJORABLES DE LIBROS INMEJORABLES referencias, todo el día o por horas Luis Vives, 3, bajo, casa Cotino.

**ROMA A LA VISTA**  
De venta: En esta Administración  
**VERSOS DE LA JUVENTUD**  
Por TEODORO LLORENTE





sanamos, dejando en 7-2 el resultado en la media parte, y 9-2 al terminar.

LUIS G. DAVIS

**BOXEO**

EN LONDRES, PETERSEN VENCE A LARRY GAINS

Londres.—El lunes por la noche en White City, se celebró el combate entre el canadiense Larry Gains y el galés Jack Petersen. Este ponía en juego su título de campeón de la Gran Bretaña de todas las categorías.

Venció Petersen por E. o. técnico (abandono) en el 14 asalto.

En la misma reunión el veterano George Cook, australiano, venció al joven francés Lerget, por puntos.

**Movimiento del puerto**

13 Septiembre 1934.

**VAPORES ENTRADOS**

"Cabo Razo", español, de Alicante, con cargo general, de Ibarra.

"Mallorca", español, de Ibiza, con cargo general, de la Trasméditerránea.  
 "Stella", holandés, de Castellón, con cargo general, de Ferrer Peset.  
 "Gottfrid", sueco, de Alicante, con amoniaco, de Romani y Miquel.  
 "Marochino", italiano, de Alicante, con cargo general, de Reali.  
 "E. Jarl", noruego, de Barcelona, con cargo general, de Condeminas.

**VELEROS ENTRADOS**

"A. Buades", español, de Alicante, con cargo general, de Lillo.

**VAPORES SALIDOS**

"Gottfrid", sueco, para Tarragona, con cargo general, de Romani y Miquel.

"Mallorca", español, para Palma, con cargo general, de la Trasméditerránea.

"Cabo Razo", español, para Barcelona, con cargo general, de Ibarra.

"Marochino", italiano, para Trieste, con cargo general, de Reali.

"Stella", holandés, para Izmir, con lastre, de Ferrer Peset.

**VELEROS SALIDOS**

"Centauro", español, para To-

revieja, con lastre, de Lillo.  
 "A. Buades", español, para Ceuta, con cargo general, de Lillo.

**VAPORES DESCARGANDO**

"José Tartiere", carbón, de Crespo.

"Sac 9", pirita, de Ferrer Peset.

"Havbris", amoniaco, de Fos.

"Mina Carrio", carbón, de Ferrer Peset.

"Mallorca", cargo general, de la Trasméditerránea.

"Cabo Razo", cargo general, de Ibarra.

"Marochino", cargo general, de Reali.

"Gottfrid", amoniaco, de Romani y Miquel.

"Havbris", amoniaco, de Fos.

"Campeador", gasolina, de la Campsa.

**VELEROS DESCARGANDO**

"Cala Falco", cargo general, de Gabarda.

"Sebastián Roca", cargo general, de Lillo.

"Galicia", cemento, de Lillo.

"Malvarrosa", piedra, de Fos.

"A. Buades", cargo general, de Lillo.

**VAPORES A LA CARGA**

"Ciudad de Valencia", para Barcelona, de la Trasméditerránea.

"Andutz Mendi", para Liverpool, de Ferrer Peset.

"Havbris", para Newcastle, de Hamilton.

"Randi", para Bristol, de Gimeno.

"Orm Jarl", para Londres, de Condeminas.

"Pinto", para Liverpool, de Mac Andrews.

"Gartmore", para Glasgow, de Hamilton.

"Araya Mendi", para Barcelona, de Ferrer Peset.

"Cabo Roche", para Bilbao, de Ibarra.

"Cabo Tres Forcas", para Bilbao, de Ibarra.

**Servicio meteorológico**

13 Septiembre 1934.

Sobre la Península de Jutlandia radica el centro de un anticiclón muy extenso que invade a Europa desde las islas Británicas hasta el mar Negro y desde el S. de Escandinavia hasta Suiza.

Las presiones bajas ocupan también sobre el Atlántico una zona extensa que corre desde el S. W. de Islandia al N. de las Azores.

Tendencia a formarse tormentas.

**Altavoz literario y cultural**

Por RUSTAN

**GUIA DEL LECTOR**

Novela sencilla, "Mariquita Monleón", de Rafael Pérez y Pérez, nos cuenta las consecuencias de un desgraciado desliz de una agraciada duquesita.

Editorial Labor nos ha ofrecido dos nuevos volúmenes útiles. "Economía para estudiantes de comercio y hombres de negocios", de Albert Creu y "Contabilidad mecánica", de F. Grimer.

La Novela Rosa (Barcelona), da con "Infortunio", de María Mercedes Ortoll, el relato de una huérfana rumbo a una pequeña felicidad, y con "El brillante azul", de M. Maryan, la narración de la discordia que una joya produce entre tres familias.

William Kent ha publicado un estudio evocador sobre Londres en la época de Shakespeare. "London for Shakespeare lovers".

Ha aparecido el tomo VIII de la "Historia de Inglaterra", que está escribiendo Sir J. A. R. Marriot. Título de ese volumen, "Modern England, 1885-1932".

**PULVERIZAR NARANJOS con**

**CITROL**



PRUEBE EL

**CELTAQUATRE**

RENAULT, el coche pequeño de mayor reprise y menor consumo. 8.750 ptas.

**AMERICAN MOTORS**

Teléfono 11.240

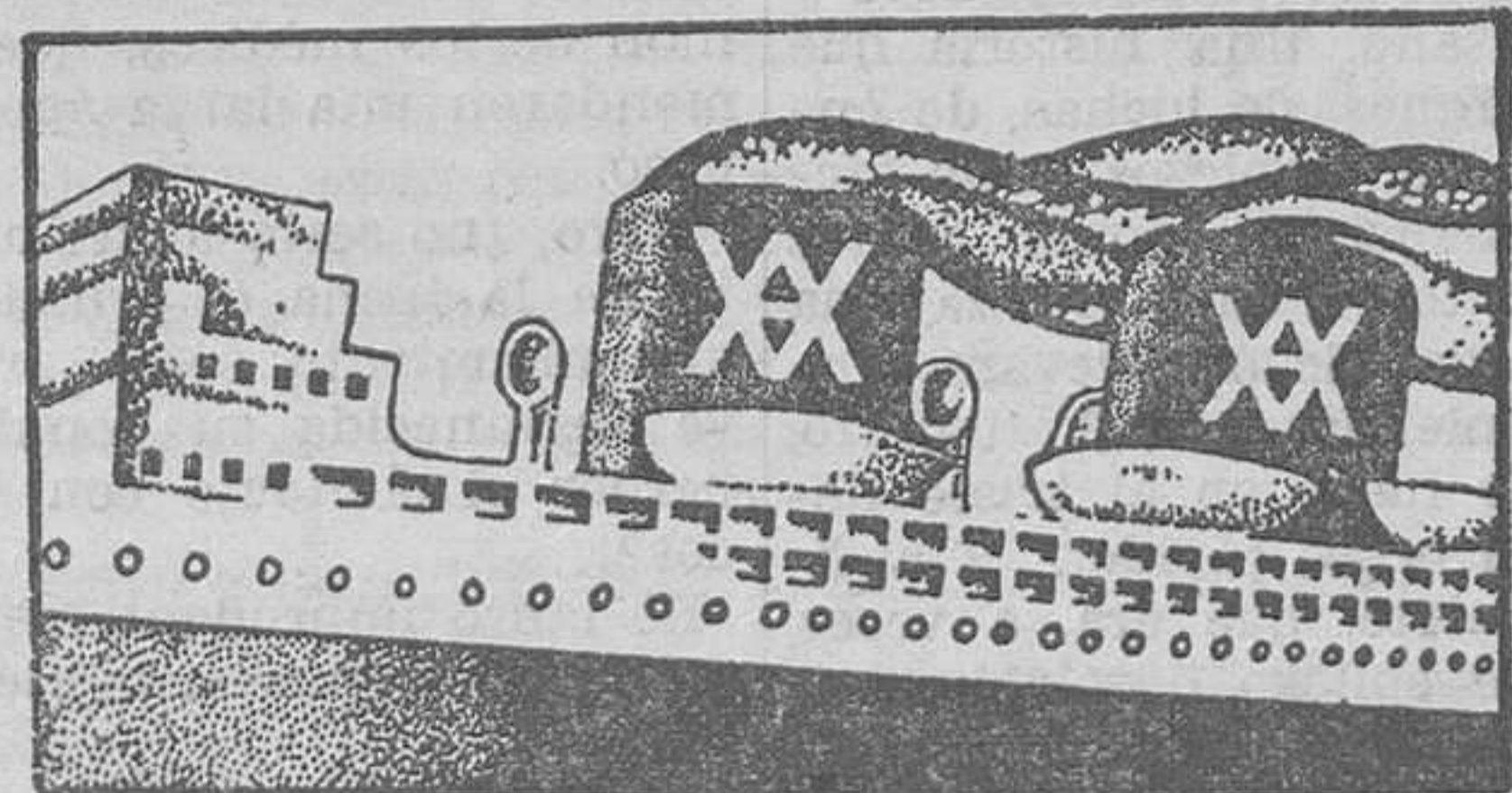
Sorní, 8

44 — Relojero de precisión de Pi y Margall 44

**Pensión confortable**  
 Precisa caballero en casa señora viuda o poca familia, inútil dirigirse sin estas condiciones, pido y daré referencias.  
 Escribir al núm. 7.956 de Publicitas, S. A. Apartado 128, Valencia.

**Dinero-Hipotecas**  
 Colocaría 200.000 pesetas en primeras hipotecas sobre fincas o pisos dentro de la ciudad. Reserva absoluta; se trata de persona seria. No admito corredores ni curiosos. Dirigirse al núm. 7.919, Publicitas, S. A. Apartado 128, Valencia.

**MADRES**  
 No olvidéis la Denticina /Viuda Pablo Fernández Izquierdo, en el periodo de la dentición; es la salvación de vuestros hijos. Pedir Denticina Viuda. Caja, 1'50.



EMPRESA DE NAVEGACION

**Ybarra y Compañía, S. en C.**

SERVICIO RAPIDO PARA SUD-AMERICA, admitiendo carga y pasaje, por mototrasatlánticos correos españoles.

**PROXIMAS SALIDAS**

Día 21 de Septiembre, "CABO SAN AGUSTIN".

Día 18 de Octubre, "CABO SAN ANTONIO".

Día 8 de Noviembre, "CABO SANTO TOME".

Servicios rápidos regulares para los principales puertos de la Península, Melilla, Villa Alhucemas y Ceuta.

Para informes sobre pasaje y carga, YBARRA Y COMPAÑIA S. en C.—Delegación. Muelle de Tierra, 4. Grao-Valencia. Apartado de Correos 151. Grao. Teléfono 30.742

**Para adelgazar SABELIN**

NO PERJUDICA  
 ¿Quiere convencerse? Pruebe tan sólo una caja o pida folletos a Casa Segalá, Rambla de las Flores, 14, Barcelona

VENTA EN PRINCIPALES FARMACIAS

DEPOSITOS: Unión Farmacéutica Levantina, Centro farmacéutico Valenciano, Droguería Rubió, Valencia.

**PLANTA BAJA Y PISOS GANGA VERDAD**

Líquido cuatro que quedan para terminar y los vendo a precio reducido, en finca de primer orden. Casa con todo el confort moderno, cinco dormitorios, ascensor y miradores, baño y calentador a gas. Los encontrará en CISCAR, 23. Razón en la misma, SR TOMAS De 10 mañanas a 6 tarde.

**SE OFRECE PIANOS**  
 Profesora para colegio de niñas; primera enseñanza, corte, solfeo y dibujo. C. Castro, Encorts, 10, 2.º 2.ª Chapl, núm. 3.



SERVICIOS REGULARES POR VAPORES RAPIDOS DE GRAN LUJO, A TODAS PARTES DEL MUNDO.

Próximas salidas de puertos españoles

**Línea a Cuba y Méjico**

A HABANA, VERACRUZ Y TAMPICO

Motonave "ORINOCO", 21 de Septiembre, de Santander y Gijón; 22 de Septiembre, de Coruña y Vigo.

**Línea a la América Central**

A BARBADOS, TRINIDAD, LA GUAYRA, PUERTO CABELLO, CURAÇAO, PUERTO COLOMBIA, CARTAGENA, CRISTOBAL, PUERTO LIMON Y PUERTO BARRIOS.

Motonave "CARIBIA", 21 de Septiembre, de Santander.  
 Motonave "CORDILLERA", 19 de Octubre, de Santander.

**Línea a Sudamérica**

A PUERTOS DEL BRASIL, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES.

Vapor "GENERAL ARTIGAS", 25 de Septiembre, de Vigo.  
 Vapor "GENERAL SAN MARTIN", 16 Octubre, de Vigo.  
 Motonave "GENERAL OSORIO", 7 de Noviembre, de Vigo.

PIDANSE LOS PROSPECTOS DESCRIPTIVOS DE LOS BUQUES, ASI COMO TODA CLASE DE DETALLES E INFORMES, A LA AGENCIA DE LA HAMBURG-AMERIKA LINIE, EN VALENCIA:

**Agencia Marítima WM. H. Muller, S. A.**

AVENIDA DEL PUERTO, 378 (GRAO) - TELEFONO 31.646

o a las Agencias de Viajes: Compañía Internacional de Coches Camas, Avenida de Nicolás Salmerón, 7; Viajes Marsans, Avenida de Blasco Ibañez, 15; Valencia Express, Pintor Sorolla, 18; Baquera, Kusche & Martin, Sorní, 25.

**PLYMOUTH**

16 C. V., conducción int 4 puertas. Patente corriente. Urge vender barato. Para verlo y tratar: Sr. Gil, Virués, 4, bajo (junto teatro Principal).

**Cuidaré**

de su huerto o masía si me permite dedicarme a la avicultura y ovinicultura; también montaría la granja por su cuenta. Dirigirse: Ballesteros, 2, P. Pallarés.

**Línea regular de vapores entre España y Noruega**

D-S A S Spanskelinjen

Con destino a Oslo, Bergen Stavanger y demás puertos de Noruega, cargará en este puerto el vapor "SAN LUCAR" el día 14 de Septiembre próximo

CONSIGNATARIO: SUCESOR DE ENBERG Y C.ª CONTRAMUELLE, 3, GRAO DE VALENCIA.

**Anuncie usted en LAS PROVINCIAS**



Ante la próxima temporada

NOSTRE TEATRE

EN EL VALENCIANO ESTUDIO DE CARCELLER.—LOS EXITOS EN LA CIUDAD CONDAL DEL TEATRO VALENCIANO. — LA FORMACION DE LA NUEVA COMPANIA DE COMEDIAS QUE DEBUTARA A FINALES DE MES.—TERESITA BARRACHINA, TAN ARTISTA COMO HERMOSA.—LOS ESTRENOS.—UN POCO SOBRE EL NUEVO CINE METROPOL

No fué en el teatro ni en la editorial ni en la finca La Cañada.

Vicente M. Carceller, afable, todo franqueza y buen humor, servicial con la Prensa como el que más, nos recibió en su estudio por la mañana.

Libros, libros y libros por todas partes señalando las aficiones literarias de este benefactor de la escena regionalista. Y un retrato de Blasco Ibáñez, presidiendo el alimento literario. Pero además, ¿cómo no íbamos a darnos cuenta del valencianísimo Carceller ante aquellos cuadros de Benlliure (José), de Ruano Llopis, de Constantino Gómez y de otros valencianísimos pintores que nos representan la huerta, las barracas, nuestras mujeres, nuestras fiestas más castizas, y nuestro mar con sus barcas del bou?

Estábamos ante un enamorado de nuestra tierra y de nuestro idioma, que quiere seguir estimulando el trabajo de nuestros actores y autores valencianos.

Y comenzó la charla.

—¿Qué tal esa temporada en la ciudad condal?

—No se lo puede imaginar, pues los periódicos no han reflejado la emoción, el éxito sensacional que ha constituido la actuación de los nuestros en Barcelona. Cuanto le cuento no será sino un pálido reflejo del sentimiento fraternal que se exteriorizó cuando debutamos. Fué una velada solemnisima a la que acudieron el Presidente de la Generalidad y de ahí para abajo cuanto hoy representa algo de valor oficial y artístico en Barcelona. Después de los nueve meses de actuación en Nostre Teatre, que al final por razón de huelgas y de intranquilidad pública no pudieron ser lo fecundos que yo deseara. Hemos trabajado nueve semanas en Barcelona, poniendo todos los días el dichoso cartelito de "No quedan localidades". El día del debut lei unos modestos alejandrinos de salud cordial de El Micalet a la estatua de Colón, símbolos de Valencia y la ciudad hermana. Al fondo un cuadro de color representando uno de los prodigiosos lienzos de José Pinazo. Los aplausos



Vicente M. Carceller, fletador de obras valencianas

atronaron la escena toda la noche. Se representó "Ratolíns de casa rica" y la emoción hizo brotar las lágrimas en más de un centenar de personas. ¡Ché, algo para desmayarse! Nunca he visto más entusiasmo en público alguno. Entusiasmo que no decreció hasta nuestra despedida. Por eso tengo que volver a Barcelona...

—Enhorabuena. Y para ahora, para la próxima temporada ¿hay variaciones?

—Está ya todo preparado. Desgraciadamente he tenido que prescindir del gran actor Pepe Alba, muy a mi pesar. Eduardo Gómez, el célebre "Gometes" que con tan extraordinario éxito representó en

Valencia "El sobre Verde" y al que las palmas siguen por donde va, será el director de la nueva formación. Compañía valenciana presidida, pues, por un valenciano, un excelente cómico *gragihero*. No muy lejanas sus actuaciones en el popularísimo Teatro Ruzafa, es de esperar que en la escena valenciana renueve sus triunfos como actor y director. Del bello sexo, la famosa Pilar Martí acrecentará en



Teresita Barrachina, joven y bellísima actriz del elenco de Nostre Teatre

Nostre Teatre su historial artístico con su gracia peculiarísima. Y junto a ella, también como primera actriz, trabajará una revelación alicantina. La llaman la Xirgu alicantina. Con eso está dicho todo. Su juventud se alía con su singular belleza. Todo lo reúne. Simpatía, arte, hermosura. Se llama Teresita Barrachina. Ha representado ya en valenciano y yo—junto a Hernández Casajuana y Eduardo Buil—tuve la suerte de admirarla en nuestra ciudad la única vez en que nuestro público la ha aplaudido. Desde luego, estoy contentísimo con esta preciada adquisición y espero que tras de los ojos de la Barrachina, tras de su gentil figura, tras de su arte, quede el público valenciano admirado. Lo que le diga, le sabrá a poco. Cuando usted la vea—en escena o fuera de ella—podrá escribir miles de poesías laudatorias...

—Sigamos... o me presenta usted a esa artista inmediatamente.

—Pues adelante. La gran caricata Milagro Baeza sigue con nosotros. Y también Amparito Revert y Palmira Castaño, seguirán cosechando aplausos de sus devotos. De ellos, el popular Sanchetes, Julio Espí, el gran actor de carácter Ernesto Brú, el galán alicantino Prieto, Martí, Haro...

—¿Y la apertura?

—Cerca de la del curso académico. Acaso el día 23 del actual, a ser posible. Dentro de unos días estarán comenzando los ensayos. Debut. Y seguidito, seguidito hasta la Semana Santa. El Sábado de Gloria, volverá la formación, quizás un poco modificada, para actuar con música, en género lírico. Ya sabe que entre actrices y actores los hay en nuestra formación que son tan duchos en este género como en la comedia. Y así hasta que llegue el día de volver a Barcelona, como antes le dije.

—¿Repertorio?

—Abundantísimo. No tengo tiempo ni para ir leyendo lo que llega a mi mano. Estamos cruzando una época de renacimiento de nuestra escena valenciana. Hay una juventud impetuosa y muy trabajadora y una madurez de autores experimentados que no se dejan ganar la mano por los jóvenes. Estrenos a granel y de firmas como Latorre, Sendin Gallana, Enrique Beltrán, Almela, Felipe Meliá, Peris Celda, Soler Peris, Casinos, Lluch, Bolea, y otros muchos que no recuerdo ahora. En fin, toda obra que lo vaya mereciendo irá

Ante fotos evocadoras

¿PRESENTIMIENTO?

Invierno del año 1927. Era en la fecha de Todos-Santos.

Día en el que en España acude a los cementerios la piedad de la multitud, en ofrenda a los difuntos. Día en el que las tumbas, aún las de humilde apariencia, se cubren de flores colocadas por las manos, trémulas de emoción, de los que así rinden su tributo de recuerdo a las personas amadas que bajo la tierra están en la quietud eterna.

... .. Era en Caracas, capital de la República americana de Venezuela.

En el cementerio silente, un sencillo mausoleo que en su losa sepulcral tenía una breve inscripción: "Isidoro Martí Flores".

Parecía abandonada aquella tumba, en la que reposaba el que había sido famoso torero, tan lejos de sus deudos, de sus amigos, de su amada tierra valenciana...

Diríase que el olvido entristecía de frialdad aquel sepulcro, en el que la distancia había puesto su invisible barrera entre Isidoro Martí y el gentío que años antes aclamaba al lidiador en el bullicio desbordante de las españolas plazas de Toros.

Y de pronto unos toreros valencianos, que en aquel invierno del año 1927 habían ido a Caracas a cumplir su misión de luchadores del sangriento drama taurino, penetraron en el cementerio, recordando la costumbre que en aquel día de Todos-Santos era tradicional en la lejana patria española.

Eran los visitantes el popular novillero alicantino Angel C. Ca-

rratalá y el banderillero valenciano Nicanor Fraga, "Carranza".

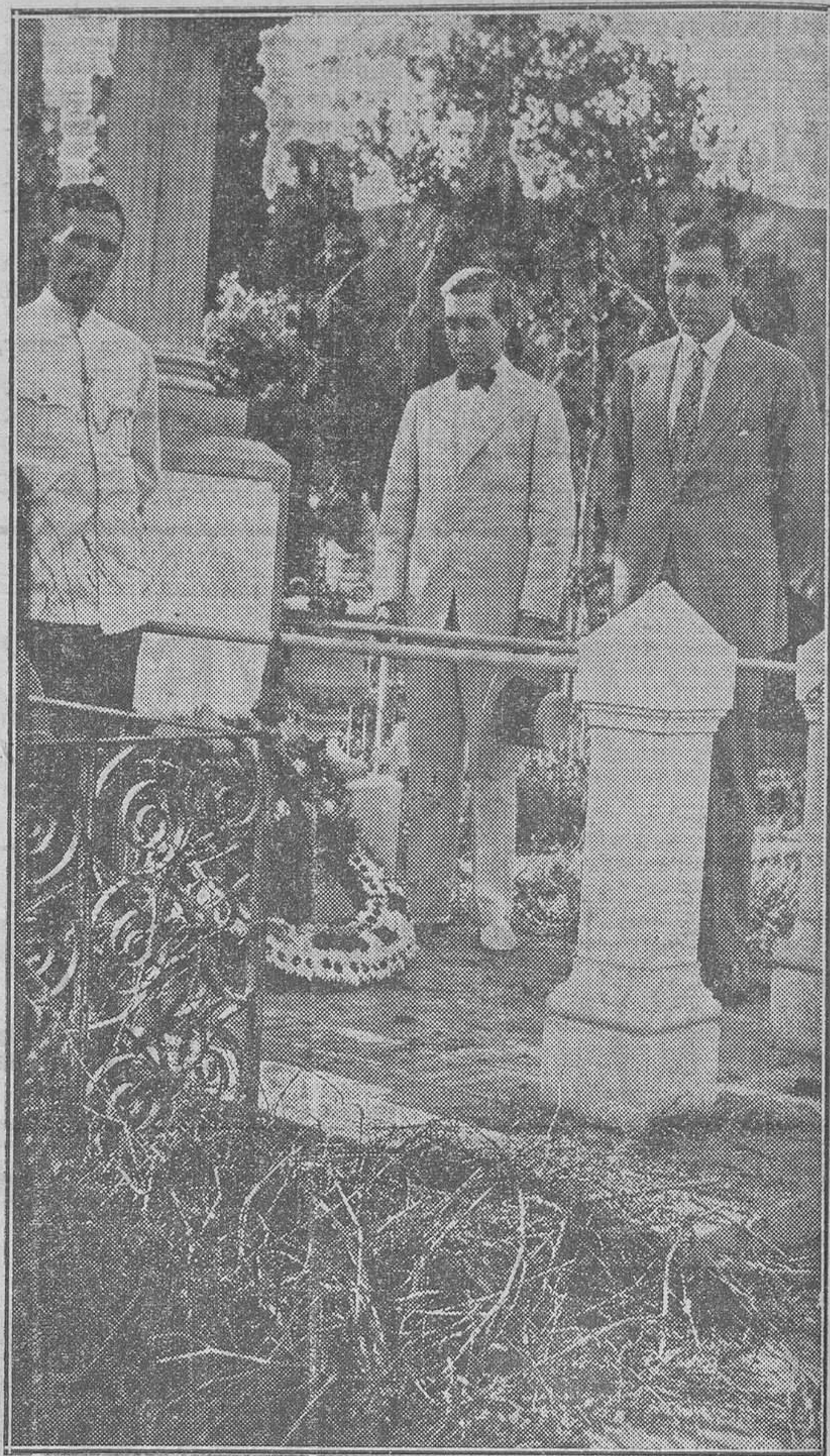
Llegaron ante la tumba del infortunado lidiador Isidoro Martí Flores, se descubrieron reverentes, colocaron sobre la losa funeraria una corona de mirtos y de rosas y de claveles fragantes en aquella fecha, en la que en la tierra venezolana estaba en su apogeo la etapa primaveral.

Era como si aquellos visitantes llevaran ante el paisano un risue-

pecho—acabó con la vida del pobre Arlequin vencido.

... .. ¡Triste historia!

El novillero Carratalá, cuando regresó a España, y al tiempo que nos entregaba la fotografía que hoy publicamos, nos habló, con voz de congoja, de aquella triste historia, del infortunado compañero suyo, del que un mes antes se había despedido—¡no pensaba Carratalá que se había despedido



interpretándose en Nostre Teatre. Y el público seguirá gozando de las baraturas acostumbradas en aquel popular y democrático coliseo.

—¿Los estrenos más importantes?

—Difícil es pronosticar. Solo puedo concretarle que el popular autor de "Ratolíns de casa rica", el chofer-autor, el mecánico-poeta, me ha entregado "El home de les tres cares". De la impresión que me produjo su lectura no quiero hablar pues sería abusar de la amabilidad de LAS PROVINCIAS con algo que supondría una propaganda excesiva. Y ya que hablamos de LAS PROVINCIAS, ¿por qué no decirle que la refundición y traducción al valenciano de "El Negre", de Fernando Lluch, su compañero, compuesta por Enrique Songel y Francisco Palau, será estrenada este año con todos los honores que merece, a mi modesto entender? Fernando Lluch puede estar satisfecho de la adaptación a la escena valenciana de su drama. Queda perfectamente ambientado. Una gran obra y una estupenda refundición. Oro de muchos quilates.

—¿Y de cine, amigo Carceller?

—Vamos a verlo.

Un automóvil nos llevó a la calle de Hernán Cortés. Carceller dirigió nuestra visita al Metropol. Más de un millón de pesetas ha pagado la Metro Goldwin Mayer por el arrendamiento durante quince años. Carceller sonríe satisfecho. La sala es amplísima. Decorado y pinturas modernas Concisión, línea elegante, figuras estilizadas. Amarillez del fondo. Dos pisos. Escenario pequeño, apto también para variedades.

—¿Cine popular o aristocrático?

—Yo, ni entro ni salgo. El público lo dirá. Como usted ve puede servir para ambas cosas, mejor para la segunda acaso. La Metro piensa dar estrenos rigurosos y programas notables. Yo les deseo el más grande de los éxitos.

Y después de pasear por el futuro bar, por los dos pisos y por todos los departamentos de la nueva sala cinematográfica, salimos a la calle y nos despedimos de este animadísimo, simpático y emprendedor espíritu de empresas—y sobre todo de empresas valencianas—que es Vicente M. Carceller, fero y fundamento potente y firme de nuestro teatro regional.

RUSTAN

ño aliento de los rientes jardines de su lejana Valencia.

Luego quedaron en actitud orante.

En ese momento les fué hecha la fotografía adjunta, en la que Carratalá, en una mano el típico sombrero de anchas alas planchadas, y junto al banderillero Carranza, parece hallarse abrumado en una meditación que podría ser también como un vago presentimiento escalofriante...

Allí, bajo las piedras del sepulcro, se hallaba enterrada toda la breve historia de un compañero y de un paisano. Una historia que decía de afanes, de luchas, de entusiasmos, de tropiezos y de victorias. Una historia como tantas otras en el toreo, en la que la vida de un lidiador llegó a elevarse entre los esplendores del triunfo, para rodar luego en el triste declive de un ocaso rápido... Y al final, la muerte, que era, a veces, un lúgubre epílogo de olvido...

Isidoro Martí Flores, el que en aquella tumba tan solitaria y tan lejana de España había llegado, en un tiempo, a ser un populr matorero de toros, lidiador elegante, de arrogante prestancia, con excelente cartel en las importantes plazas. El había sentido el halago de los aplausos entusiastas de los públicos de Valencia, Sevilla, Madrid, Barcelona...

Un mal toro, en una plaza francesa, le cortó los pasos a Flores, infiriéndole una grave cornada en el pecho, que inició la irremediable decadencia de aquel torero...

Luego, apenas repuesto, se trasladó Flores a Venezuela, quizá con la esperanza de encontrar allí el comienzo de una recuperación de prestigio...

Y allí, en Caracas, una rápida dolencia pulmonar—consecuencia de aquella terrible cornada en el

para siempre! — en el silencioso cementerio de Caracas, en el día de Todos-Santos.

... .. Algún tiempo después, la historia se repitió en el pobre Carratalá. Un toro, en la plaza de Logroño, le infirió una gravísima cornada en el pecho.

De aquella desgracia salió con vida Carratalá milagrosamente; pero muy quebrantada su salud, pensó el novillero en el posible horror de su prematuro ocaso como torero.

Quiso rebelarse, contra la opinión de los médicos, que le recomendaron una larga época de reposo.

Pero, ¿no sería aquel alejamiento de la lucha el principio de su arrumbamiento como artista que ve desvanecida su popularidad al perder el contacto con los públicos?

Se lanzó imprudentemente—puede que desesperadamente — a torear.

Y pronto un novillo, en la pequeña plaza de Inca, en las Balears, mató a Carratalá, rasgándole el vientre de una cornada.

... .. Hoy contemplamos la foto adjunta, y como siempre, a su vista, creemos ver en el rostro de Carratalá el triste gesto de quien, ante el compañero caído y olvidado siente el escalofrío agorero de un presentimiento lúgubre.

CAIRELES

LEA USTED EN ESTE NUMERO NUESTRA SECCION DE

"ANUNCIOS POR PALABRAS"